DIABIERNA 24 NOVEMBER 2017

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 | Engelandstraat 29 | noticia@diario.aw | www.diario.aw | 1,50 FLORIN

CORTE

Net 12 luna prison pa mucha cu a mata Tanta cu veneno

Aruba den keintura total di BlackFriday

Awor en adelante trabaonan di DOW cu por, lo tuma lugar anochi

Ministro Otmar Oduber a tuma decision

✓ Deseo di hopi automobilista a bira realidad ✓ Tur situacion ta diferente y lo haci analisis

BASARI ARUBA
PONTON 76 STORE 1
BLACK WEEKEND
FRIDAY & SATURDAY DEALS

ISLAND ASIA STORE
Avenida Milio Croes # 122 DAKOTA • TEL: 583-8888
Hopi Mercancia Nobo A Yega!
HORARIO: 9:00AM-7:00PM (NONSTOP)
DIADOMINGO 10:00AM-2:00PM

WIN TUNG HOME CENTER
RUDOLF ARENDSSTRAAT # 4 • TEL: 588-9991 / 588-9992
Dialuna-Diasabra: 9:00-7:00PM • Diadomingo: 9:00 - 2:00PM
BLACK FRIDAY SPECIAL
10%-20%-30%-40%-50% Off on furniture.
10% Off on household item on 1st floor.

Super Do It Center a habri

ORANJESTAD (AAN): E compania Do It Center na Shaba a stop di existi e siman aki. El a cambia di nomber y ta wordo yama Super Do It Center. Ademas di un Home & Hardware, awor e ta ofrece comestibles tambe. Famia Ponson y tambe manager Eugene Lacle ta feliz cu nan ta bay ofrece producto di calidad, variedad, y un lugar limpi cu prijs competitivo. Mas detaye di e atardi inaugural por mira na pagina 34.

FOOTFIT
BIRKENSTOCK Clarks
FROM 30% TO 50% BLACK WEEKEND SALE
This Friday and Saturday Only

KATRA PRODUCTIONS & TRADING N.V. SINCE 1995
Bo Fabrica di Dakplaten
Golf Aluzinc
Trapezium
5 Color den stock Aluzinc: Terracotta, Berde, Blanco, Cora & Normaal
Nos ta corta na Bo midi for di 4ft te cu 42 ft.
Adress: Bushiri 26H *Tel: 582-2771 *info@katranv.com

PRICE Match Guarantee *Conditions may apply
BOOLCHAND'S
BLACK FRIDAY
NOBODY DOES BLACK FRIDAY LIKE BOOLCHAND'S
See inside for our amazing deals
FRIDAY 24 NOVEMBER
STARTING AT 5AM TILL 7PM
Purchase over Awg.500 and participate to win a Samsung 65" UHD 4K TV* *See store for more details

Park Rangernan disgusta con Parke Arikok ta wordo maneha

ORANJESTAD (AAN): Un biaha mas, DIARIO a haya sa cu e trahadornan di Parke Arikok ta disgusta con e directiva y specialmente e manager ta manehando e parke cu ta orguyo di Aruba.

Tur hende sa cu nan a presenta un plan di maneho pa trahadornan, pero ta parce cu tur enfoke y atencion di Parke awor ta dirigi pa area di Spaans Lagoen. Pues pa loke ta e Parke mes, nada di plan! Y esey ta e maneho di directiva y manager, y ningun trahador tin algo di bisa.

Trahadornan ta labora duro na e postnan, di p.e. cobra pa entrada di bishitantenan, y aki nan tin di soporta awacero, solo, biento, stof, y hasta insulto di bishitantenan. Tur esey, pa e 7 managernan sinta den airco, y nan mes no sa nada di e parke. Tur e placa cu ta wordo genera, ta bay na 'overhead' y pago di riba 50.000 Florin mensual na salario di nan. Nada di placa ta keda pa e futuro di Arikok.

Pa colmo, a ser splica cu Parke Arikok tin un supuesto "Research Manager", pero awor ta sali na cla cu ta cu "Spaans Lagoen" so e ta preocupa su mes, y tambe cu asunto di Tribon den lama pa spanta turista. Pero Park Rangernan ta nada impresiona cu su trabao te cu awor. Nan ta opina cu directiva ta pagando e persona aki demasiado placa pornada.

Park Rangernan ta mustra cu nan tin persona di Personeelszaken cu no ta impresiona hendenan tampoco. Y e no ta buscando forma pa ni saluda hende mainta ni merdia.

Tambe tin e esposa di e manager hulandes, cu awor ta sinta traha den e Biblioteca na e Centro di Bishitante. Nan kier sa si e tin permiso di trabao pa Aruba, y si e ta wordo paga.

E trahadornan di Parke Arikok ta sinti cu nan input no ta worde scucha. Tambe nan a haya sa cu directiva kier cambia e logo di Parke, y atrobe e trahadornan no por bisa nada. Ta "Tribon" so tin riba dje y algun parha di ABC. Pesey Park Rangernan ta solicita Ministro encarga cu Parke pa haci un investigacion den Financien, pasobra tin hopi cos cu no ta bay bon durante ultimo gobernacion. Si acaso nan detecta cu cosnan no a bay bon, e momento a yega pa pone e 7 Managernan aki responsable pa tur esey.

E speranza tey cu Ministro nobo lo tuma su tempo pa reuni den forma priva cu e trahadornan y Park Rangernan, pa asina haya sa nan banda di e medaya di tur e desaroyo tiki lamentable aki.

Awe Diabierna lo habri Havenstraat bek

DOW

ORANJESTAD (AAN): Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda di Havenstraat, cu diabierna 24 di november 2017 pa 6'or di mainta e caminda lo ta habri pa tur trafico back.

Ta asina cu Havenstraat mester a habri dia 20 november 2017 pero pa motibo di awacero tabata tin un retraso den e trabao.

En conexion cu e trabaonan menciona Departamento di Obra Publico ta duna pueblo di Aruba danki pa e comprension y cooperacion recibi durante e dianan di trabao.

Ministro Otmar Oduber a tuma decision

Awor en adelante trabaonan di DOW cu por, lo tuma lugar anochi

ORANJESTAD (AAN): Pa loke ta planificacion di trabaonan cu mester tuma luga relaciona cu nos infrastructura, por mira den caya grandi por ehempel con trabaonan a perhudica tiendanan na cierto momento na un forma basta fuerte. Havenstraat tambe a sufri di esaki como un di e adernan principal pa loke ta trata comercio.

Segun Minister di Infrastructura y Medio Ambiente Otmar Oduber, un di e prome yamadanan cu el a haya, ta di comerciantenan den Havenstraat relaciona cu e trabaonan cu ta tumando lugar. Pa e motibo aki a combersa cu director di DOW pa den futuro mira con por haci cu mayoria di e trabaonan por tuma luga den oranan di anochi manera cu ta mira ta tuma luga den exterior, pa loke ta restauracion y construccion di caminda. Minister Oduber a splica cu anochi ta un ambiete mas mihor tambe pa e trahadonan y nos leynan laboral ta permiti esaki tuma luga tambe. Ta papia cu contratistanan y mustranan e direccion cu nos kier bay cu e maneho nobo, pa evita e congestion cu tin na e momentonan aki di trafico na Aruba. "Berdad trabaonan ta tuma luga pa mehora e fluho y infrastructura, pero esaki at ocasiona hopi molester na nos comunidad. E condicion di e trabao tambe lo mester worde haci den forma cu e trabao por worde haci anochi. Esaki lo alivia trafico y stimula mas pasenshi cu mester tin riba caminda. Banda di esaki comercio tambe lo sinti e alivio aki."

Mas alivio pa Oranjestad

Pa loke ta fluho di trafico den Oranjestad tambe lo amplia riba dje den reunion pronto, tin Watty Vos Boulevard cu ta trahando riba dje, cu lo alivia centro di ciudad. Sinembargo ora cu tin 3, 4 of 5 barco, den centro di ciudad, cierto momento lo mester tin un infrastructura caminda cu bo ta guia e hendenan pa crusa caya. Pa no haya e situacion cu tin actualmente cu hende ta crusa unda cu ta, cu autonan tincu para, cual consecuentemente ta blokia trafico den centro di ciudad. Algun opcion cu a pensa riba dje ta encera 'reels' manera cu tin na aeropuerto caminda cu ta cierto caminda so bo por crusa cual ta pone cu e fluho lo bay hopi mas miho.

Concluyendo Minister Oduber a bisa cu e meta principal mester ta cu planning y organizacion di trabaonan cu ta tuma luga infrastructural no por perhudica e rutina di comunidad y aspectonan comercial.

Aunke Hues mes no ta mucho di acuerdo pero esey ta e ley

12 luna di prison pa mucha cu a mata su tanta cu veneno di djaca

ORANJESTAD (AAN) – Ayera mainta, manera DIARIO a publica, Hues a dicta sentencia den e caso penal contra e mucha muher S.

Asesinato y intento di asesinato

Hues a bisa cu e ta haya legalmente proba cu e mucha S., a asesina su tanta y a purba asesina un otro tanta y primo door di benta veneno di djaca den e juice di apelsina y nan a bebe esaki.

Hues a mustra cu e otro tanta y primo cu tambe a bebe, danki Dios no a muri. Na opinion di Hues, esey no ta danki na e culpable S. pasobra e no a tuma medida pa evita esaki. Hues a sigui bisa cu ta conoci cu bebe veneno di djaca ta fatal pa hende.

El a mustra cu ariba e paki di veneno di djaca ta skirbi cu e ta sumamente peligroso. Hues ta haya cu S. tabata sa cu si e pone veneno di djaca den e juice di apelsina ta fatal.

E veneno a mata e tanta

Hues a reacciona riba e defensa di abogado mr. Zara, kende a bisa cu ta un poco so S. a tira. Hues a mustra cu e experto Instituto Forense na Hulanda (NFI), a mustra cu un cantidad di mas o menos 10 gram di e veneno di djaca lo ta fatal. Hues a sigui bisa cu durante tratamento di e caso Fiscal a mustra S. un sakito di e veneno y S. a bisa cu el a basha e sakito aki den e juice di apelsina. Hues a bisa cu a keda constata cu e sakito aki ta contene 50 gram!

Na opinion di Hues, teniendo cuenta cu esaki no por papia cu e veneno di djaca no tabata sirbi. E tanta a fayece door di complicacionnan door di e venenamento. Hues ta haya cu tin un relacion sera entre e bentamento di veneno di djaca y e complicacion cu consecuencia morto di e tanta.

Na opinion di Hues, si e acusado S. no a tira veneno, e tanta lo no mester a bay hospital pa e complicacionnan cu el a sufri.

Castigo

Hues a bisa cu aki ta trata di casonan hopi serio. Psycologo ta haya S. no ta completo responsabel pa su actonan. Hues a tene cuenta cu S. a haci esakinan tempo e tabatin 15 aña.

Hues a splica cu den e caso aki mester usa e ley hubenil. A base di e ley hubenil, e castigo maximo ta 12 luna. Hues a bisa cu den comunidad, e castigo ta mustra poco pa tres delito asina serio, pero esey ta e ley. Hues a condena S. na 12 luna di prison, kitando e tempo cu e ta sera caba. Ta asina cu ya caba S. tin 8 luna cera den KIA y lo falta 4 luna mas.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Tryon Edwards: "Por lo general tin mas independencia den sa dirigi cu ser dirigi".

E peliculanan mas taquiyero di aña 1955 tabata: "Cinerama Holiday" ($10,000,000.--) "Mister Roberts" ($8,5000,000.--), "Battle Cry" ($8,000,000.--). y "20,000 Leagues Under the Sea" ($8,000,000.--).

A keda demostra den experimentonan haci na aña 1966, cu e mensajenan mas rapido transmiti pa e sistema nervioso di un ser humano ta viaha na razon di 288 kilometer pa hora! Den vejez e impulsonan ta baha den un 15%

John Stuart Mill: "E balor di un pais ta, na final di cuenta, e balor di e individuonan cu ta compone".

E Reverendo Henry Joseph Drury (1776-1841), un instructor na Harrow School, Harrow-on-the-Hill, Inglatera, a memoriza tur e obranan di Virgil, Horace y Lucan, o sea un total di 2,500 pagina na Latin! Un biaha, mientras cu e tabata canando 16 milla di Harroew pa Eton, El a recita di memoria e 8,000 versonan di e Farsalia di Lucan!

Antioquia no ta solamente un lugar na Colombia. E tabata tambe den antiquedad un ciudad di Asia Menor, cerca di e frontera cu ta separa Frigia di Pisidio. Ey San Pablo a bay pa tene su prome mision.

Nietzche: "Arogancia den personanan di merito ta ofende nos mas cu arogancia den esnan sin merito: merito mes ta un ofensa".

Bo tabata sa cu te tempo cu Thomas Edison a sugeri pa usa "Hello" pa contesta telefon, tur hende tabata contesta un yamada bisando "Ahoy"?

E autor Griego, Antipater di Sidon, kende a bida den siglo 2 prome cu Cristo, tabata un di varios escritor pa numera e monumentonan y edificionan mas grandi conoci den Mundo Clasico. El a keda cu siete pasobra esey tabata ser considera un number magico pa e Griegonan. Djey ta bin e concepto di e "Siete Maraviyanan di Mundo".

Shakespeare: "Ingratitud ta mas fuerte cu e arma di un traidor".

E linea di conga mas largo hamas forma tabata uno di 8,128 hende baliando e candente ritmo latino. El a ser logra na Sidmouth, Devon, Inglatera, dia 25 di Augustus 1978.

Ty Cobb, e famoso pelotero di Grandes Ligas, un biaha tabata e rey di homerun di American League. Bo sa cuanto homerun el a dal e temporada ey? Un total di 9 homerun. Pero corda cu tabata na aña 1909.

Kahlil Gibran: "Si otro persona ofendebo bo lo lubida, pero si abo ofende otro, semper bo lo corda".

Na aña 1938 Shirley Temple a ripiti como e actriz mas popular na Merca. A siguie: 2. Clark Gable, 3. Robert Taylor, 7. Myrna Loy, 8. Jane Withers, 9. Alice Faye, y 10. Tyrone Power.

Bo tabata sa cu na aña 1888, un caso a ser reporta di un hobencita cu a hap di un manera continuo y sin interupcion pa un espacio di 5 siman sigui?

Un hoben ta pasa skirbi riba hopi auto na Paradera y Tanki Leendert

ORANJESTAD (AAN): Atencion habitantenan di Paradera como tambe Tanki Leendert y area di Solito. Tin un hoben flaco, color scur, gusta bisti body-shirt ta cana rond y skirbi riba auto.

Na dos lugar caba a capte riba video, incluyendo un dashcam di un auto cu a graba e hoben ta skirbi riba hood di auto. Na Paradera el a pasa skirbi usando un pen tipo "Permanent Marker" varios palabra raro riba autonan, palabranan estupido cu no tin sentido. E hoben tabatin bodyshirt color blanco, cu strepi horizontal color corra, manera por mira riba e potret.

Central di polis a dirigi patruya Oranjestad diaranzon mainta na Solito pa e caso. Na e adres a atende e señora di inicial F. cu a conta di ta traha na e edificio cu ta pertenece na "Visie en Development".

El a pone polisnan na altura cu nan ta huur cuater apartamento na studiante di Xavier University.

A resulta cu Dialuna anochi pa Diamars madruga, un hende hoben a skirbi riba un di e autonan cu ta staciona pafo di e apartamento e palabranan "Handjob en Sex" riba e vehiculonan. Na Paradera y area di Tanki Leendert e ta usa pen Permanent Marker ("Sharpie"). Pero na Solito el a usa bleki di spuit verf.

Na Paradera, camera di un auto a capta e hoben ora e ta canando banda di Rotonde di Paradera, cu un rugtas chikito colga na banda.

Na Solito, awor e doño di compleho di apartamento lo manda e video y potret via email pa Polis, pa entrega e material di evidencia na DIK (Infodesk). Riba e video polis a logra a logra wak cu e homber (sospechoso) ta color scur.

Tanto Central di Polis, comandante riba warda y DIK a wordo poni na altura.

Mester agrega cu e hoben aki cu cabez no mucho bon, por haye den problema cu husticia, y sea e of su famia tin di bay paga pa tur e gasto cu doñonan di auto a haya nan aden.

DIARIO a logra haya video di e hoben ta skirbi palabranan riba hood di auto na Paradera. No a logra haya video di e casonan di Tanki Leendert ni Solito.

Esnan cu sa kende e hoben aki ta, por duna informacion na Tipline di Polis na 111-41.

FRIGIDAIRE

BLACK FRIDAY Sale

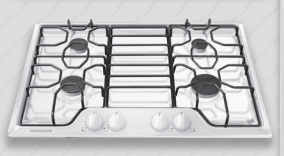
AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER
FRIOMAX ARUBA
AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

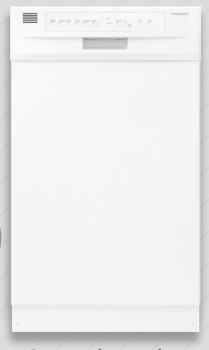
40% OFF THIS SET

~~WAS: AWG. 4.600,-~~
NOW: AWG. 2.760,-
SAVE: AWG. 1.840,-

Automatically adjust cooking time with sensor cooking
1.7 Cu. Ft. over the range microwave-hood

30'' Gas Cooktop





18'' Dishwasher

924 kWh Awg. 36,96 Monthly on Electricity Usage

Maximize your savings with HIGH EFFICIENCY Appliances
14 Cu. Ft. Top Mount Freezer Refrigerator

50% OFF APPLIANCES

FRIGIDAIRE PROFESSIONAL

Small Appliances

4 slice toaster
~~WAS: AWG. 225,-~~
NOW: AWG. 112,50
SAVE: AWG. 112,50

Water Kettle
~~WAS: AWG. 225,-~~
NOW: AWG. 112,50
SAVE: AWG. 112,50

7-Quart Programmable Slow Cooker
~~WAS: AWG. 250,-~~
NOW: AWG. 125,-
SAVE: AWG. 125,-

6-Slice Programmable Infared Convection Toaster Oven
~~WAS: AWG. 400,-~~
NOW: AWG. 200,-
SAVE: AWG. 200,-

5-in-1 Panini Grill / Griddle
~~WAS: AWG. 375,-~~
NOW: AWG. 187,50
SAVE: AWG. 187,50

2 slice toaster
~~WAS: AWG. 180,-~~
NOW: AWG. 90,-
SAVE: AWG. 90,-

30% OFF THIS SET

~~WAS: AWG. 8.190,-~~
NOW: AWG. 5.733,-
SAVE: AWG. 2.457,-

36'' Overhead Range Hood

Move Heavy Pots & Pans without lifting with continuous, corner-to-corner grates. These cooktops models are also approved for installation above any of our Single Electric Wall Ovens.
36'' Gas Cooktop

Smudge-Proof™ Stainless Steel
Resists fingerprints and is easy to clean.

1001 kWh Awg. 40,04 Monthly on Electricity Usage

One-Touch Keep Warm Setting
30'' Single Electric Wall Oven

UPGRADE
to a side by side counter-depth
AWG. 1.250,- EXTRA

Maximize your savings with ENERGY STAR® Certified Appliances
20.5 Cu. Ft. Top Mount Freezer Refrigerator

Get over 4" of floor space back with counter-depth design
23 Cu. Ft. Counter-Depth Side-by-Side Refrigerator

Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties • Preventive Maintenance • Original Factory Parts • Competitive Prices • Energy Star Products • Financing Available

FREE DELIVERY

HUNTO NOS TA SPAAR

SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP • SATURDAY: 9 AM - 3 PM • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIOMAX.COM

Anochi di Informacion di
LEU FO'I CAS cu Robby Schouten
Dialuna, 27 di November 2017
7.30pm na Maduro Travel Oranjestad
RSVP 583-3271
maduro travel cruise experts

Guarda Nos Costa a bay cu Haitiano ilegal

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs, pa mas of menos 2'or y mey di marduga, a drenta melding cu un famia bibando den Dadelstraat, tabata wordo menasa.

Aparentemente tin un persona for di Haiti cu a drenta for di Mei como ilegal y tabata batiendo porta duro y e famianan a kere cu sigur e tabata menasa nan. Pero mirando cu e homber no ta papia Papiamento, e famia no por a comunica cun'e.

A bin resulta cu ta porta e tabata kier pa habri p'e. Personal di Warda nos Costa hunto cu polis a bin na e sitio y a bay cu e persona.

Mr. Coupon Book ARUBA
ALWAYS SAVING YOU MONEY

Do you want to be part of something new? Here is your chance!

We are looking for a **Sales Representative**

Requirements:
- Motivational skills and a positive attitude
- Ability to meet deadlines
- Excellent customer service and communication skills
- Must speak Papiamento, English, Spanish and Dutch
- Presentational, persuasion, negotiation, and closing skills
- 2+ years of experience

Brief Job Description:
- Commission Based
- Meeting or exceeding sales goals
- Establish, develop and maintain positive business and customer relationships
- Giving sales presentations to a range of prospective clients
- Constantly looking for new clients

Please E-mail your resume with picture to: info@mrcouponbook.com

Salina 2

SCHELPSTRAAT # 9 PATRAS DI
KONG HING SUPERMARKET
EX-ARUBA DISCOUNT CENTER,
DOWNTOWN, ORANJESTAD
PHONE: 583-0671

20% DISCOUNT RIBA TUR COS!

BLACK FRIDAY TENT-SALE 'Y' SATURDAY

Tur mercancia nobo pa cas manera cortina pa sala, camber y cushina, mat pa baño, cushina, sala, camber y dilanti di porta, sofa cover stretch pa tur size.

20% DISCOUNT

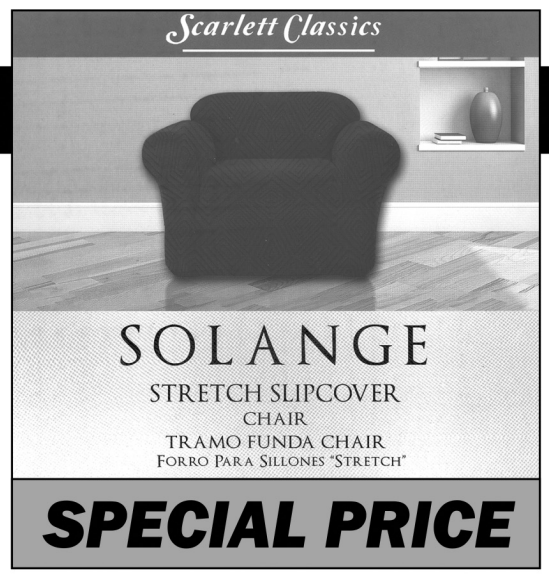
Nos a ricibi caba paña pa tur hende... Blusa y T-shirt cuminsando Afl.5,-
Sapato y Sandalia pa mucha muhe Afl.10,- pariba
Sapato y Sandalia pa hende muhe Afl.15,- pariba

Nos tin un coleccion grandi di Blackout Curtain.
Cortina pa sala, camber y cushina cuminsando Afl.10,-

ORARIO: MONDAY-THURSDAY 9:00AM-6:30PM
FRIDAY & SATURDAY 9:00AM-7:00PM

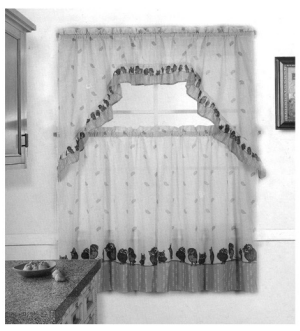
NOS TIN LAYAWAY PLAN TAMBE

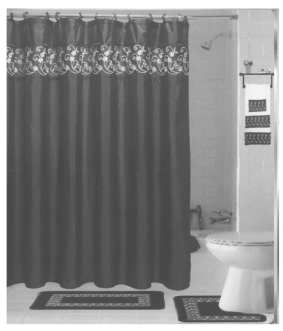
PARKING - 1 ora parking gratis na parking lot di Kong Hing Supermarket
(Bo ta cumpra Afl.50,- pariba, nos ta paga parking charges.)

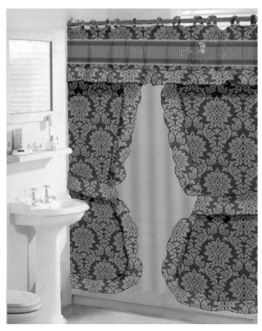


SPECIAL PRICE

Blackout Curtains
Starting from Afl.10,-


Kitchen Curtains
Starting from Afl.10,-


Bathroom Mats
Starting from Afl.15,-


Shower Curtain
Starting from Afl.10,-

3 pcs Bathroom Mat
Starting from Afl.15,-

7 pcs Comforter Set
Starting from Afl.75,-

BLACK FRIDAY DOOR BUSTERS

Store Opens from 6:30am To 8:00pm
Door Buster from 6:30am To 10:30am

Playstation 4 1TB
AWG 625,-

Playstation 4 1TB Call of Duty WW2
AWG 709,-

Playstation 4 1TB FIFA 18
AWG 709,-

Playstation 4 PRO 1TB
AWG 895,-

(White Console) Playstation 4 PRO 1TB Destiny 2
AWG 1039,-

Ninstendo Switch

AWG 695,-

X-Box One 500GB Battlefield 1

AWG 559,-

Chromecast

AWG 89,-

Lenovo Ideapad
AWG 549,-

AMD A6 2.0GHz | 15.6" LED Screen
4GB Ram | 500GB Memory

Dell Inspiron 15
AWG 899,-

Intel i3 2.4GHz | 15.6" Touch Screen
8GB Ram | 1TB Memory

JBL Flip 4

AWG 159,-

Sony Cyber-shot Digital Camera DSC-W800
AWG 159,-

20.1 MP 1/2.3"
5x Zoom Lens & 10x Digital Zoom

Sony HD Handycam HDR-CX405
AWG 449,-

Full HD Video/ 9.2MP Stills

GO-PRO HERO 5

AWG 649,-

Fujifilm instax mini Instant Film Camera
AWG 139,-

IQ Sound 8" Portable Bluetooth DJ Speaker

AWG 169,-

Pioneer Stereo DEH-S4050BT

MIXTRAX | Bluetooth
USB | Aux
AWG 169,-

Pioneer DVD Player AVH-295BT

6.2" Touch-screen | Bluetooth
USB | Aux
AWG 399,-

Alcatel Onetouch Pixi Kids Tab 7"

32 Games Included
AWG 139,-

Samsung Galaxy Tab A
AWG 249,-

7" Screen | 8GB | Wi-Fi

HAIER 2 in 1 Windows Tab
AWG 329,-

Quad Core | 1GB Ram | 32GB Mem
Wi-Fi

Simplicity ★ Service
Sams ARUBA
By Manolo

Black FRIDAY MEGA SALE

LUCKY GROUP OF STORES

BLU PRODUCTS

Studio J1

BLACK FRIDAY DEALS 89,-

BLU PRODUCTS

Grand mini

BLACK FRIDAY DEALS 115,-

SAMSUNG J2 Prime

BLACK FRIDAY DEALS 245,-

SAMSUNG J5 2016

BLACK FRIDAY DEALS 339,-

SAMSUNG J5 Prime

BLACK FRIDAY DEALS 359,-

SAMSUNG J7 2016

BLACK FRIDAY DEALS 399,-

BLU PRODUCTS

C5

129,- BLACK FRIDAY DEALS

BLU PRODUCTS

Studio J8

199,- BLACK FRIDAY DEALS

amazon **fire 7**

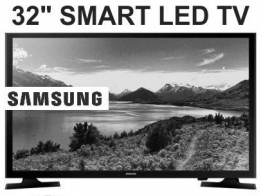
BLACK FRIDAY DEALS 99,-

EZ-TAB
9" Android Tablet
with Keyboard Case

BLACK FRIDAY DEALS 149,-

SAMSUNG

32" SMART LED TV



BLACK FRIDAY DEALS 474,-

43" 4K(UHD) SMART LED TV

BLACK FRIDAY DEALS 829,-

49" SMART LED TV

BLACK FRIDAY DEALS 869,-

58" 4K(UHD) SMART LED TV

BLACK FRIDAY DEALS 1429,-

LG Life's Good

55" 4K(UHD) SMART LED TV

BLACK FRIDAY DEALS 1299,-

49" 4K(UHD) SMART LED TV

BLACK FRIDAY DEALS 949,-

49" SMART LED TV

BLACK FRIDAY DEALS 849,-

43" 4K(UHD) SMART LED TV

BLACK FRIDAY DEALS 779,-

Visit Us For The Lowest Prices of the Year of All Electronics

Mini Component

LG Life's Good

199,- BLACK FRIDAY DEALS

Best Prices On Game Consoles

Semi Automatic Washing Machine

ONIDA

8Kg

BLACK FRIDAY DEALS 299,-

SAMSUNG

GIGA Music System

3000W

999,- BLACK FRIDAY DEALS

BLACK FRIDAY Deals

LED HD TV

32"...Afl-299,-
40"...Afl-449,-
48"...Afl-579,-

LUCKY SUPER STORE

JOHN G EMANSTRAAT #71 TEL:-582-3001

LUCKY ELECTRONICS

HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630

BLACK FRIDAY

LUCKY GROUP OF STORES

50% OFF
ALL TOYS / SHOES
Ladies Handbag
Selected Christmas Items

Shopping Night (WE ARE OPEN)
FRIDAY : 8.00 AM TO 8.00 PM
SATURDAY : 9.00 AM TO 8.00 PM
SUNDAY : 10.00 AM TO 3.00 PM

20% OFF

CASI TUR COS TA DEN BARATIO
SOLAMENTE PA 3 DIA SOO....
BIN PROBECHA AWE MES

NO TA DEN BARATIO
Paña Interior / Meya / Cosmetic / Marka Curver / Marka Sterilite / Voile Cortina / Faha / Electronics / Cushinchi

18 SEER

18000BTU(220V)
AFL-1189,-

24000BTU(220V)
AFL-1349,-

Inverter

WESTON
SPLIT UNIT
AIR CONDITIONER

LG

Life's Good
French Door Refrigerator
22 Cft
Inverter Linear Compressor
BLACK FRIDAY DEALS **2649,-**

Life's Good
Top Mount Refrigerator
16 Cuft
Inverter Linear Compressor
BLACK FRIDAY DEALS **1199,-**

Life's Good
Top Mount Refrigerator
14 Cuft
Inverter Linear Compressor
BLACK FRIDAY DEALS **1129,-**

Life's Good
Top Mount Refrigerator
11 Cuft
Inverter Linear Compressor
BLACK FRIDAY DEALS **999,-**

20% OFF
All Small Kitchen Electronic Appliances

SAMSUNG

SAMSUNG
Top Mount Refrigerator
22 Cuft
Inverter
1599,- BLACK FRIDAY DEALS

SAMSUNG
Top Mount Refrigerator
18 Cuft
Inverter
1149,- BLACK FRIDAY DEALS

BLACK FRIDAY Deals
SMART LED TV
32"...Afl-349,-
55"...Afl-879,-
65 4k"...Afl-1899,-

LUCKY SUPER STORE
JOHN G EMANSTRAAT #71 TEL:-582-3001

LUCKY ELECTRONICS
HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630

BOOLCHAND'S BLACK

DOOR BUSTER SPECIALS

Purchase over Awg.500 and participate to win a Samsung 65" UHD 4K TV* *See store for more details

DOOR BUSTER SPECIALS

Session AWG. 288

Go Pro Hero 5 AWG. 629

DOOR BUSTER SPECIALS

1TB AWG. 599

Sony Playstation 4 500GB+3 Games AWG. 619

DOOR BUSTER SPECIALS

Ez Tab / Alcatel 7" Tablet Wifi Starting at AWG. 89

DOOR BUSTER SPECIALS

HMDX Jamoji BT Speaker. AWG. 29

DOOR BUSTER SPECIALS

50" AWG. 899

Samsung Smart LED TV 55" AWG. 999

DOOR BUSTER SPECIALS

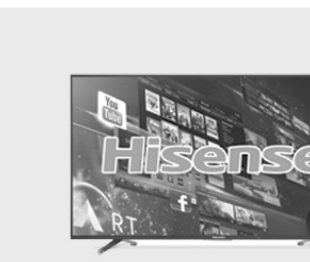
Apple iPhone SE/8/8+ Starting at AWG. 639

DOOR BUSTER SPECIALS

Irobot Robotic vaccum cleaner AWG. 399

DOOR BUSTER SPECIALS

Lenovo AMD A6, 4GB, 500GB, 15.6",BT,DVDRW,W10 AWG. 549



Hisense 40" 40" Smart LED TV AWG. 499

32" AWG. 449

40" AWG. 669

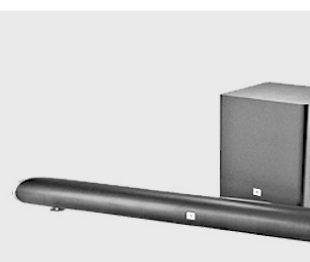
Samsung HD Smart LED TV 49" AWG. 899

Samsung 4K UHD Smart TV 58" AWG. 1589 65" AWG. 2159 75" AWG. 4119

43" AWG. 789

49" AWG. 949

LG 4K UHD Smart TV 55" AWG. 1229



JBL Sound Bar System, BT AWG. 449

HP All in One P/S/C, Wi-Fi AWG. 79

Yvolution Street Rollers -Neon AWG. 69

Hubsan 720p Camera, GPS Automatic Return Home AWG. 139

HP Sprocket Portable Photo Printer AWG. 229

Fitbit Altar HR/ Charge 2 Fitness Bands with HR AWG. 259

Canon Rebel T6 AWG. 599

Philips Mens Trimmer Ladies Epilator AWG. 59

Havenstraat 25, Oranjestad | 583 0147 | info@boolchand.com | www.boolchand.com | Boolchands Aruba

FRIDAY

NOBODY DOES BLACK FRIDAY LIKE **BOOLCHAND'S**

PRICE Match Guarantee *Conditions may apply

FRIDAY 24 NOVEMBER
STARTING AT 5AM TILL 7PM

Samsung J1 Mini AWG. 149
Samsung J2 Prime AWG. 229

Samsung J5 (6) AWG. 329
Samsung J7 Neo AWG. 379

Samsung Galaxy 8 AWG. 1259
Samsung Galaxy 8 Plus AWG. 1389

Nokia 3310 and N Series Starting at AWG. 129

BLU Smart Cellphones Starting at AWG. 89

Alcatel 10" Wifi Tablet Includes Keyboard AWG. 219

Apple iPad (2017) Starting at AWG. 689

Samsung 9.6" Tab E Wifi/16GB Memory AWG. 379

Apple Macbook Air I5,1.8,8GB,128GB,13" AWG. 2069

HP/Dell/Lenovo Intel i7 1TB/6GB or 8GB or 12GB Starting at AWG. 1219

JBL Flip4 Bluetooth Speaker AWG. 149

Bose Soundlink Mini II AWG. 299

Bose Soundlink On Ear BT Headphone AWG. 269

Altec Lansing Bluetooth Headphones In Ear Sports AWG. 39 On Ear AWG. 59

Nintendo Switch Gaming Console AWG. 689

Apple Watch III AWG. 699

Nintendo 2DS Mario Kart 7 Pre Installed AWG. 189

Gaming Software AWG. 119

DJI Spark Portable Mini Drone AWG. 919

Casio G-Shock

Havenstraat 25, Oranjestad | 583 0147 | info@boolchand.com | www.boolchand.com | Boolchands Aruba

Parlamentario “Setty” Christiaans-Yarzagaray:

Aruba a kibra cu e tendencia cu e ser masculino so tin dominio riba politica

ORANJESTAD (AAN) – Parlamentario Louisette “Setty” Christiaans-Yarzagaray, di fraccion di MEP a hiba palabra, pa prome biaha, como representante di e pueblo di Aruba.

El a expresa con honra e ta sinti di sirbi nos pueblo na e forma aki y a gradici esaki na comunidad cu a dune e oportunidad aki.

Christiaans-Yarzagaray a felicita y gradici sr. Ady Thijsen cu a acepta bin bek den Parlamento y asumi e cargo di Presidente di Staten. E dama a expresa cu den e team jong di MEP representando pueblo den Parlamento, tambe mester tin e balansa di e parti di experiencia y nan ta gradici sr. Thijsen pa a tuma e reto aki di bira Presidente di Staten y ta e guia pa nan durante e siguiente cuatro añanan.

E Parlamentario a expresa cu nan sa cu sr. Ady Thijsen probablemente tabata tin otro deseonan tambe, pero el a wordo convenci pa yuda nan mirando su experiencia, su pasado y su preparacion legislativo, fraccion di MEP ta mire como un gran sosten pa nan.

E dama parlamentario ademas a felicita e Gabinete Wever-Croes cu sra. Evelyn na cabes, naturalmente. Sra. Christiaans-Yarzagaray a reitera cu enfasis, cu pa su persona ta un placer y un honor di forma parti di un team na unda cu nos pais ta wordo encabeza pa un ser femenino.

El a comenta cu hopi pais a yega na esaki caba pero Aruba aworaki pueblo a vota y a tuma un decision diferente. E dama parlamentario ta considera esaki un desaroyo hopi positivo y algo historico pa nos pais, mirando e hecho cu nos ta kibra e tendencia cu politica ta un mundo domina, den mayoria parti, pa e ser masculino.

El a agrega cu por mira cu awor na henter mundo e desigualdad di genero ta kibrando mas y mas, y esaki a drenta na Aruba tambe y pesey, el a reitera, ta sinti su mes honra di forma parti di un constelacion asina aki.

Parlamentario Christiaans-Yarzagaray a indica cu e tema di desigualdad, hasta riba dia di nan Huramentacion, sr. Gobernador a trece dilanti, bisando cu e tambe ta orguyoso y honra cu Aruba tambe a bay den e direccion aki.

Esaki ta un topico poni riba SDG cu un di su metanan ta combati desigualdad.

ecox®
Creating pleasurable environments

AIR CONDITIONER
MINISPLIT EDEM

AVAILABLE @ A.C.C. Aruba Climate Control N.V. Since 1992

Gas R-410A ecoxfriendly

SEER 18

Wi Fi

100% Warranty Support Parts Support Certified Technicians

GOLDFIN

- Inverter Technology, which saves energy
- GOLDFIN Technology
- Internal drive with minimalist design and display panel for easy viewing
- Functions as Air Conditioning, Fan and Dehumidifiers
- Carbon Filter that purifies the air
- Available in 220V and 12K model also in 110V
- WiFi connection

CLOSING OUR 25th ANNIVERSARY WITH A BANG!

BTU	VOLTS	NORMAL PRICE INSTALLED	CASH & CARRY	SALE INSTALLED
12.000	110V	~~AWG 1.500,-~~	AWG 1.015,-	AWG 1.250,-
12.000	220V	~~AWG 1.840,-~~	AWG 999,-	AWG 1.396,-
18.000	220V	~~AWG 2.340,-~~	AWG 1.399,-	AWG 1.986,-
24.000	220V	~~AWG 2.740,-~~	AWG 1.899,-	AWG 2.396,-
30.000	220V	~~AWG 3.900,-~~	AWG 2.899,-	AWG 3.596,-
36.000	220V	~~AWG 4.280,-~~	AWG 3.349,-	AWG 3.996,-

>>> WARRANTY: 3 YEARS ON COMPRESSOR & 1 YEAR ON PARTS <<<

New features in the outdoor unit

- New Appearance - tougher unit - sturdier
- Better Performance
- New top Cover with less screws, disassembling and maintenance turn to be more convenient
- New upside-down E-Box - easer maintenance - prevents water and dust accumulation by reducing it 70%

Insitu coil and cabinet licensed applicator
DOUBLE THE LIFESPAN OF YOUR AC MODINE
ANTI-CORROSION TREATMENT

Technology inverter 60Hz

ETL LISTED US INTERTEK
AHRI CERTIFIED® www.ahridirectory.org
WIFI READY

FLEMMINGSTRAAT 12
ORANJESTAD, ARUBA
583 8959
/ArubaClimateControl

BLACK FRIDAY

MODERN ELECTRONICS

LENOVO 11.6" 2 IN ONE NETBOOK
AFL:449.00
(i) 4GB MEMORY 64GB SSD
(ii) TOUCH SCREEN
(iii) WINDOWS 10

SAMSUNG J5 2016
AFL 349.00

SAMSUNG J7 NEO
AFL425.00

SAMSUNG J5 PRO
AFL475.00

SAMSUNG J7 PRO
AFL599.00

SAMSUNG J1 MINI PRIME
AFL149.00

SAMSUNG J2 PRIME
AFL249.00

SKY 4" ANDRIOD PHONE
AFL 89.00

SKY 5" ANDRIOD PHONE
AFL 135.00

SKY 6" ANDRIOD PHONE
AFL 249.00

VIDEOGAMES - CONSOLES - ACCESSORIES

CASIO - TIMEX - FREESTYLE
WATCHES 50 % OFF

SUPER NINTENDO CLASSIC
AFL 399.00

FIFA 18 PS4
AFL 139.00

HP WIRELESS
DESKJET PRINTER
AFL 89.00

GOOGLE CHROME CAST
AFL 99.00

NINTENDO SWITCH
AFL 775.00

SONY PS4 PRO
AFL 875.00

CAR AMPLIFIERS - SPEAKERS - CAR WOOFERS

PIONEER BOSS KICKER ROCKFORD CAR AUDIO

10% - 30% OFF

JBL FLIP 4
AFL165.00

HAIR CLIPPER/TRIMMER

VIVITAR- CONAIR - WHAL - PANASONIC

25% & 35% OFF

BLACK FRIDAY
BARGAIN CITY
PARKING LOT CERTIFIED MEGA MALL
CUMPRA 2 SAPATO Y HAYA 1 GRATIS!

Cu entusiasmo personal di Arubahuis a yama Minister Besaril bon bini

ORANJESTAD(AAN)--Personal completo di Cas di Aruba y ATA Europa a duna Minister Plenipotenciario Guilfred Besaril un caluroso bon bini awe merdia na su yegada na Arubahuis, segun comunicado di Arubhuis compaña pa tres foto di cortesia. .

E mandatario a saluda tur hende personalmente pa despues e dirigi su mes na e personal. Minister Besaril a bisa di ta hopi honra pa ocupa e funcion di Minister Plenipotenciario. El a bisa

cu un di e metanan grandi ta pa reforsa e organisacion. 'Mi tarea ta pa Arubahuis ta bon ekipa pa sirbi nos hobennnan cu a bin studia na Hulanda; Arubianonan cu a bin Hulanda pa motibonan medico y Arubianonan cu pa hopi añanan ta bibando aki na Hulanda y a perde contacto cu Arubahuis y cu Aruba,' asina e mandatario a bisa.

Sr. Besaril a bisa di mira padilanti na un cooperacion hopi grandi cu e personal pa realisa e metanan aki.

Despues di e encuentro Minister Besaril a reuni cu sr. Juan David Yrausquin pa e traspaso di trabaonan.

SUZUKI
Way of Life!
SUZUKI BLACK FRIDAY
Sale
NOVEMBER 20TH - NOVEMBER 25TH
IGNIS
AWG 600* monthly
VITARA
AWG 879* monthly
SWIFT
AWG 547* monthly
*Monthly payment is based on CMB's special interest rate of 5.95%.
*Offer valid for limited time only.
VALUE YOUR TRADE!
Book now:
Free inspection + 10% discount
on your full service.**
**Conditions may apply.
ULTIMATE AUTOMOBILES
Ultimate Automobiles
Sabana Blanco 35, Oranjestad
Telephone: (+297) 583-9800
Email: info@ultimatearucar.com
Web: www.suzukiaruba.com
Facebook: SuzukiAruba
5 YEAR WARRANTY OR 100.000KM

Core bisa tur hende unda Sinterklaas mester pasa

PAW PATROL
PUP PALS PLAYLAND
INCLUDES 1 PLAYLAND + 15 SOFT FLEX BALLS
AIRPORT PLAYSET
Fisher-Price
LEGO Friends
LEGO CREATOR
LEGO JUNIORS
Tonka

TOYS 4 US
coi HUNGa di calidad!

Buki di "Tooby y porkeria den Mondi" entrega na Biblioteca

ORANJESTAD (AAN): Hefe suplente di Biblioteca Nacional Aruba, señora Lilian Semeleer, a ricibi un ehemplar di 'Tooby i porkeria den Mondi' for di sr. Bas Jussen y directora di Directie Onderwijs, señora Anna Maria Proveyer-Groot. Esaki ta un pelicula anima y e ta e proyecto principal di Foundation Tooby.

E produccion ta inspira mucha pa ta consciente di e balor di nos medio ambiente pa medio di e personahe principal Tooby, un macaco, y su amigonan. Esaki ta un produccion gratis pa schoolnan. Tur school basico di Aruba lo ricibi un ehemplar. E produccion ta bini for di Corsou y fundador di Foundation Tooby ta Willemijn Jussen. E ehemplar lo bay pa seccion Arubiana di Biblioteca Nacional Aruba.

Cas di Max
Mueble y mas

PINK
SATURDAY
BAZAAR
25th
DESCUENTO GRANDI
RIBA TUR PRODUCTONAN
DEN OVER STOCK

Meiveld 3A-1 • orario: dialuna pa diasabra 9 - 6pm • tel. 582-1671

Check y like nos riba facebook

HAGEMYER

10%

STORE WIDE DISCOUNT

CREDIT TE CU 24 LUNA - DOWN PAYMENT 10%

LA Z BOY
Live life comfortably.

ASHLEY
FURNITURE INDUSTRIES, INC.

Ashley Mort Reclining Loveseat with Console Cash Afls. 1.999,00 & credit only Afls. 160,00 monthly
Credit den 24 luna cu down payment di10%
Pasa cumpra dibo awe mes!

AVENIDO MILIO J. CROES 114 . TEL. 521-1180 . FAX. 583-1508
ORARIO: 9AM-6PM DIALUNA PA DIASABRA . INFO@HAGEMYERARUBA.COM | HAGEMYER ARUBA

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. *Tanten cu tin den stock.

Minister di Infrastructura y Medio Ambiente Otmar Oduber:

Tur proceso di otorgamento di permisonan na DIP a wordo para

ORANJESTAD (AAN): Minister Otmar Oduber a bishita departamento Directie Infrastructuur en Planning (DIP) y a combersa riba e proceso di loke ta trata otorgamento di permisonan di tereno, tanto comercial como di cas. Pa cual Minister Oduber ta informa cu a para tur cos. Actualmente ta haciendo un inventarisacion, mirando cu segun a compronde for di DIP, hopi cos no a cana bon pa loke ta e terenonan comercial.

Minister Oduber ta splica: "Mi ta ricibi e resultado di e inventarisacion otro siman, tanto pa locual cu a wordo duna y tambe pa locual cu ta den pendiente. Ta encera un cantidad extraordinario di tereno cu a wordo duna pa condominium, hotel etc. Tanto cu mi a keda den shock door di e informacionnan cu mi a ricibi inicialmente. Otro siman mi por amplia cu mas detaye riba e situacion aki.

Pa loke ta e proceso di otorgamento di tereno pa vivienda, tabatin un escogencia segun 'ken bo ta y unda bo ta biba y ken bo ta vota pe' cu hende tabata haya posibilidad y bin na remarke di por haya tereno di cas. Pa cual tambe Minister Oduber a pone un paro na dje.

Pa conclui Minister Oduber a bisa cu e ta mustra bon cla cu tur desicion tabata wordo tuma na oficina di e Minister y cu nan a kita tur poder di DIP, den tur sentido pa loke ta trata e trabounan di DIP.

Telefonnan di DIARIO
582-6747 Fax 582-8551

UNDER ARMOUR.

BLACK FRIDAY

UP TO 50% OFF

IN ALL STORE

November 24 - November 25

UNDER ARMOUR.

Caya Betico Croes #14 , Oranjestad - Aruba

Simoons
JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio

Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diabierna 23 November 2017

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT 4 CHI			ZODIAC
9683 8251 5610	6359 5821 0193	3302	MERDIA 9493 9853 6644	ANOCHI 0251 3663 1813	M A	4246 PISCIS 8282 PISCIS

LOTTO DI DIA 11-14-15-18-26 | DFF 9165 | BIG 4 M 3533 A 3655

PRIJS: **1,50 Florin** *ehemplar*
ABONO: **35 Florin** *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

DIARIO Printed on Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	524-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **32 dia**
Pa celebra Pasco di Nacemento na Aruba.
— **39 dia**
Pa yama bon bini na 1 Januari 2018.
— **79 dia**
Pa Parada Grandi di Carnaval 2018
— **1401 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Diabierna 24 Nov. 2017

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Vis
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. D. de Cuba
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

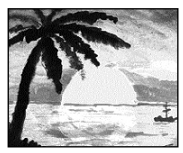
PARIBA DI BRUG:
Botica Aloe NV
Pos Chikito 83
Telefon 584-4606

PABAO DI BRUG:
Botica Del Pueblo NV
Caya Betico Croes 48
Telefon 582-1253

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

— 24 November 2017
Solo ta baha: 6:11 p.m.
— 25 November 2017
Solo ta sali: 6:43 a.m.

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diabierna 24 Nov. 2017:
Coral Princess:
(06:00 - 12:30)
Norwegian Star:
(08:00 - 20:00)
Koningsdam:
(07:00 - 18:00)
—Dialuna 27 Nov. 2017:
aidaDIVA:
(07:00 - 18:00)
Pacific Pearl:

FLORIDA LOTTO
Resultado di sorteo

Sorteo Diaranzon 22 November 2017
02 - 13 - 19 - 22 - 36 - 51

6 Number Bon:	$ 2.000.000,00		No tin ganador.
5 Number Bon:	$ 6.834,50	..Tin	12 ganador.
4 Number Bon:	$ 76,50	..Tin	826 ganador.
3 Number Bon:	$ 5,00	..Tin	17.754 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 25 November 2017:
Siguiente Prome Premio: $2.5 miyon.

NEW YORK LOTTO
Resultado di sorteo

Sorteo Diaranzon 22 November 2017
04 - 09 - 28 - 37 - 43 - 48 Bonus: 57

6 Number Bon:	$ 5.300.000,00		No tin ganador.
5 Number+Bonus Bon:	$ 72.917,00	..Tin	1 ganador.
5 Number Bon:	$ 2.276,00	..Tin	6 ganador.
4 Number Bon:	$ 27,00	..Tin	561 ganador.
3 Number Bon:	$ 1,00	..Tin	13.782 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 25 November 2017:
Siguiente Prome Premio: $5.6 miyon

POWERBALL
Resultado di sorteo

Sorteo Diaranzon 22 November 2017
35 - 37 - 46 - 51 - 61 POWERBALL: 13

5 Number +Powerball $	134.800.000		No tin ganador.
5 Number Bon:	$1.000.000	..Tin	0 ganador.
4 Number + Powerball:	$10.000	..Tin	8 ganador.
4 Number Bon:	$100	..Tin	289 ganador.
3 Number + Powerball:	$100	..Tin	800 ganador.
3 Number Bon:	$7	..Tin	18.648 ganador.
2 Number + Powerball:	$7	..Tin	16.475 ganador.
1 Number + Powerball:	$4	..Tin	130.088 ganador.
Powerball solamente:	$4	..Tin	360.786 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 25 November 2017:
Siguiente Prome Premio: $149 miyon.

No core duro! Baha speed!
Bo ta keda bibo sigur!

Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

CELL TRONICSS

Perfect Choice for Mobile and Electronics

FREE
Power Bank with purchase of any Android Phone

BLACK FRIDAY

Discount on everything

Inverter Air Conditioner

Best Price guarantee

Chest Freezer

Wash Machine
Full & Semi Automatic

Refrigerators

Discounts on cellphones, Tablets, Speakers & more!

OFERTAS

Bluetooth headphone

Pioneer car speaker

Bluetooth speakers

SAMSUNG Galaxy Tab E

Iphone

Samsung Phones

BLU Phones

LENOVO 7" 3G Tablet

ALCATEL Kids tablet

50% OFF ON ALL Phone & tablet covers, Temperd glass & Ear phones

Visit us at Caya Betico Croes 62 -
Tel: 587 9719 - Email: celltronicssaruba@gmail.com

Find us on Facebook
Celltronicss Aruba

Pasatempo

Horoscopo di dia

Aries
Ultimamente bo tabata cana drumi. Pero lo bay pasa algo cu lo pone bo actua di biaha. Number di suerte 06-25

Tauro
E dia di awe ta ofrece bo e oportunidad pa pordona. Traha riba bo ambicion, ya cu e biaha aki bo lo por tin e rason. Number di suerte 14-72

Geminis
E mundo ta yena di magia, y bo no mester ta banda di un escenario pa bo ta parti di dje. Number di suerte19-30

Cancer
Puntra bo mes awe kico bo lo bay gana cu un discusion, lo ta miho pa bo mantene bo mes na distancia di algun conflicto. Number di suerte27-11

Leo
No rabia y fingi educacion ora cu un otro persona no respeta bo, esaki por ta algo ipocrita. Pero tin diferente actitud cu bo por pone un hende den su lugar sin cu bo baha bo mes. Number di suerte 72-93

Virgo
Tene confiasa cu e bida ta hibando bo den e caminda cu bo mester bay, aunke esaki no ta di e facil manera cu bo a pensa, ta mes un importante cu e linia di e meta. Number di suete 20-76

Libra
Pa suerte bo sa, cu tuma un decision cu ta basa den e berdad ta mas importante cu tuma un decision cu por parce di ta bon. Number di suerte 29-12

Scorpio
Mas sigur bo lo tin cos nan cu bo mester ta pendiente cu nan y no tume facil. Bo mester ta eficiente, cla, pero principalmente mester tene cuidao. Number di suerte 92-01

Sagitario
Si bo kier yega na e exito y no sinti cu bo ta den un caminda sin salida, bo mester cuminsa sinti sigur di bo mes. Number di suerte 20-17

Capricornio
Lo bay yega un cambio den bo bida, aunke bo no lo bay sinti esaki manera un bendicion ya cu bo no ta sinti cla pa un cambio. Cu tempo bo lo bay ripara cu tabata lo miho. Number di suerte 28-10

Acuario
Tin diferente forma con pa bo expresa bo deseonan. Y e pregunta cu bo tabata tin di tempo atras, awo bo lo bay haya un contesta. Number di suerte 16-15

Piscis
Awe bida lo ta dunando bo un señal pa e caminda cu bo mester tuma, biba e momento y disfruta di dje. Number di suerte 02-73

Resultado

2	9	8	5	6	3	1	7	4
5	1	6	8	4	7	3	2	9
7	3	4	1	2	9	8	6	5
6	5	9	3	7	2	4	1	8
8	7	3	9	1	4	6	5	2
1	4	2	6	8	5	7	9	3
4	6	1	2	5	8	9	3	7
3	2	7	4	9	6	5	8	1
9	8	5	7	3	1	2	4	6

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★★★ 11/23

Dicho di dia;

E tin mala lenga:

E ta gusta papia malo di otro.

Busca palabra

D K F G V F I G S C P A R D M
R E Y X Z A E N U L O I E S B
O A S Y D S Y A E U R G V F W
J Y S A M T R B V C C A I F Q
A E K E G E A I N L E R S O F
G D L Z N R E T I D N O T O E
A T V T E C A C W K T M A C J
R R E S F N H D E P A E P K D
M N I H T I R I A M H H O J B
A M R F A X B H B B E G D F C
R H S W T C E A A K L R F N C
Q L F D O S K Q C I C E T G N
Q S A M B E C H I B D S T S N
G A Y U F N O I C A U T C A E
A F O R Z O S A M E N T E P I

ACTUACION
ESTREMECE
HEMORAGIA
RASENCHI
CUARENTENA
FORZOSAMENTE
MISERABEL
REVISTA
DESAGRADABLE
GESMELT
PORCENTAHE
SAMBECHI

Sudoku

Conceptis Sudoku

By Dave Green

8			5			2		
					3			
		9		7				8
4				9	7		1	
		8				9		
	7		8	6				5
6				5		4		
			6					
		1			4			2

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★★★★ 11/24

ARUBA
ART FAIR 2017
ART • CULTURE • MOVEMENT
24–26 NOV
SAN NICOLAS
Tickets Available at:
CITGO Palm Beach, CITGO Boulevard, CITGO Santa Cruz, CITGO San Nicolas, Superfood, Plaza Bookshop
DAY PASS AWG 15
WEEKEND PASS AWG 30
3 DAYS | LIVE PAINTING | +150 EXHIBITORS
+50 PERFORMANCES | CIRQUES MAJIQUE
+10 MURALS | INDOOR & OUTDOOR GALLERIES
16 NATIONALITIES | DIFFERENT CUISINES
ARUBA
DIVI RESORTS
Prins Bernhard Cultuurfonds CARIBISCH GEBIED
Aruba Industrial Services N.V. CAT
Caterpillar Authorized Dealer in Aruba
MARRIOTT RESORT ARUBA STELLARIS CASINO
coocha ARUBAN CRAFT DESIGN & HERITAGE
LINCOLN
WWW.ARUBAARTFAIR.COM

Minister Chris Romero a bay bishita nan

Despues di 8 aña ta prome biaha cu Departamento DTZ a topa cu un Minister

ORANJESTAD (AAN): Minister di Telecomunicacion, Transporte y Sector Primario, sr. Chris Romero, ta continua cu su ronde di bishita na e departamentonan cu ta cay bou di su maneho.

E biaha aki, Departamento di Telecomunicacion tabata na beurt pa ricibi e mandatario.

Aki, Minister Romero a worde ricibi pa sr. Ludwig Jansen, Director di DTZ, kende a duna e mandatario un recorido den e departamento.

E reunion a bay den un ambiente sumamente ameno. Sr. Ludwig Jansen a trece su preocupacionnan y deseonan pa cu e departamento na atencion di e mandatario.

Tin inversionnan cu ta necesario pa modernisa DTZ, pa asina e por funciona mas efectivamente.

Minister Chris Romero ta di opinion cu mester haci tur lo posibel pa haci e inversionnan rekeri den DTZ. E ta un departamento di un gran importancia awendia, como cu e mundo di telecomunicacion ta keda evoluciona y e departamento mester keda actualisa pa cu esaki.

"Telecomunicacion awendia no ta manera 10, 20 of 30 aña pasa. Awendia e ser humano ta depende den gran parti di telecomunicacion. Companianan di tur tipo y di tur servicio ta depende di telecomunicacion riba nan base diario. Telecomunicacion ta aporta grandemente na nos economia y como tal, e departamento di DTZ mester keda actualisa pa por brinda un mihor servicio na nos comunidad."

Algo cu a cay como un sorpresa pa Minister Chris Romero, ta ora cu el a worde comunica cu despues di 8 aña, esaki ta e prome biaha cu DTZ ta haya bishita di un mandatario.

Minister Romero a compromete su mes di mantene un contacto regular cu DTZ pa asina keda na altura di e desaroyonan di e departamento.

E mandatario encarga cu e cartera di Telecomunicacion a keda bastante satisfecho cu e prome bishita aki. El a haya informacionnan importante cu lo yud'e na hiba un miho maneho di e Ministerio aki.

BIG BAZAAR

y

HENDRIKSTRAAT # 8, ARUBA
TEL: 583-0770
(SITUA UNDA EX LA LINDA TABATA)

TANKI FLIP # 119, SHABA
TEL: 587-3727
(SITUA NET PROME CU NAPA AUTOPARTS)

ENTIRE STORE 20% - 50%

HENTER TIENDA 20%-50%

SALE TA PA 3 DIA SO CUMINSANDO AWE

UN COLLECTION NOBO Y SUMAMENTE GRANDI

ORARIO: DIALUNA - DIASABRA 9:00AM - 7:00PM | DIADOMIGNO 10:00AM - 2:00PM

BLACK FRIDAY SALE ♥ BLACK FRIDAY SALE ♥ BLACK FRIDAY SALE ♥ BLACK FRIDAY SALE

BLACK ~~Friday~~ WEEKEND

NIKE

30% OFF
On select merchandise

Athletesports
the athlete in everyone

60% OFF
DOORBUSTER / 9AM - 11AM

50% OFF

the athlete's foot
SPORT WITH STYLE

IN ALL STORE
20% OFF
Paseo Herencia Mall y Caya Betico Croes

UNDER ARMOUR

IN ALL STORE
50% OFF
Up to

Subway Sriracha experience ta ponebo “spice up” bo dia nan di fiesta

ORANJESTAD (AAN): Manera ja caba fans nan di Subway riba Facebook por a lesa ultimo simanan, awe e dia grandi a yega. Subway ta bay “Spice up your Holidays” y orguyosamente ta introduci pa un tempo limita e Chicken Bacon Sriracha y Steak Bacon Sriracha. Esaki ta cai bou di e “Limited Time Offer”. Naturalmente clientenan por scohe tambe pa tuma e opcion di pan den forma di wrap, flatbread y salada. Nos ta garantiza tur amante di cuminda pikante cu elo ta un experencia inolvidabel. Algo cu sigur bo kier purba y sigui purba!!

“Nos ta sumamente orguyoso di por lansa algo full otro awe. Un producto pikante cu ya caba hopi hende a yega di pidi nos pe den pasado”, Sr. Lee di Subway a cuminsa ta bisa. “Despues di algun siman ta haci tasting cu nos team nos a bin realisa cu esaki ta dos Sub perfecto pa e temporada di fin di aña caminda cu semper ta conosi cu e cliente ta mas curioso”

Subway kier invita henter pueblo di Aruba pa pasa cualkier tienda di Subway awe mes y bin experencia e dos dushi combinacion nobo nan aki. Si abo ta un perosna cu gusta un tiki pica den su cuminda e Chicken bacon Sriracha of e Steak Bacon Sriracha ta e sub pa bo persona. Anto sin lubida pa combina esaki cu su dushi sopi y su drink. Esaki sigur lo ta un meal cu lo “fill you up”.

Subway tin 7 localidad situa strategicamente na Cura Cabay, Santa Cruz, Paradera, Palm Beach, Alhambra, Dakota, y Renaissance Market Place.

Minister Otmar Oduber, durante bishita na DOW

A trata alternativanan pa soluciona problema cu awa ta keda para

ORANJESTAD (AAN): Continuando cu e diferente encuentronan cu departamentonan cu ta cay bou di maneho di Ministerio di Infrastructura y Medio Ambiente, Minister Otmar Oduber a bishita DOW, DIP y Kadaster.

Pa loke ta DOW, a pone varios punto como prioridad cu kier a trata di biaha. E prioridadnan ta encera e parti di trabounan relaciona cu trafico cu ta tuma luga, pa mira cua trabou por tuma luga anochi pa no obstaculisa trafico. Tambe a papia a termino largo riba trabounan cu mester tuma luga pa loke ta e problema di awa, pa no warda te ora cu awa yobe pa e bira un problema, pero pa mira con por deshaci di e awa.

“Ideanan cu di trempan a biba den mi, ta encera ideanan di damnan nobo cu por wordo crea pa por gara e awa aki y evita cu tur e acumulacion di awa ta bay cay den e areanan cu semper ta haya problema. A papia riba diferente otro maneho nobo pa loke ta permiso di construccion y construccion di casnan na Aruba. Esaki ta bay encera cambionan cu nos ta bay traha riba nan rapidamente, pasobra esaki ta prioridad di e gobierno aki.”

Pa loke ta Kadaster cual a reuni cu ne tambe a bay den e direccion di modernisacion di Kadaster. Director di Kadaster tin e encargo aworaki pa digitalisa e parti aki, cual ta un proceso cu ya nan tabata bezig cu ne, pero cual nunca a formalisa. E Meta ta pa fin di aña aki saca un ‘bestek’ pa pone henter Aruba digital. E ta un proyecto sumamente ambicioso unda cu ta digitalisa henter Aruba na un manera hopi profesional.

BLACK FRIDAY SPECIALS BLACK FRIDAY SPECIALS

ARUBA STORE

BERNHARDSTRAAT # 147-149
SAN NICOLAS
TEL: 584-0700

BERNHARDSTRAAT # 3A-1
SAN NICOLAS
TEL: 584-0070

SCHELPSTRAAT # 35-A
ORANJESTAD
TEL: 588-0300

Email: arubastore24@gmail.com

10% DESCUENTO

RIBA TUR PAÑA (Price normal so. No riba special)

RIBA TUR SAPATO (Esun mas cu Afl.15,-)

RIBA TUR COS DI CAS MANERA CORTINA, TAPIJT, COMFORTER, BED SHEETS, TOWELS, TABLE CLOTH, KITCHEN ITEMS ETC.

RIBA COS DI BABY MANERA PLAYPEN, CAMA, STROLLER, WALKER, CAR SEAT ETC.

25% DESCUENTO RIBA TUR MALETA

SPECIAL PRICE RIBA WASHING MACHINE, FRIDGE, STOVES, FANS, AIR-CONDITIONERS

Probecha di

BLACK FRIDAY SPECIAL

den nos tur 3 tiendanan.

BLACK FRIDAY SPECIALS BLACK FRIDAY SPECIALS

E bailadornan di 'Eyes Wide Shut' ta bay subi e temperatura na Aruba awe y mayan

ORANJESTAD (AAN): Diabierna y diasabra anochi na Azia Restaurant ta bay tuma lugar un show cu yama 'Eyes Wide Shut'.

Den un entrevista, sales & event manager di Gianni's Group Daphne Cohen a splica cu e show ta unico pa Aruba, unda cu 5 bailador internacional ta bay duna un tremendo show pa publico di Aruba.

E show ta bay ta di 9pm pa 12or di marduga, mientras cu ta bay tin presentacion tambe di DJ Rustica, acompaña pa MC Oscar Booi.E ticket pa e show ta inclui tambe e after party cu ta bay ta di 12'or pa 3'or di marduga.

E bailadornan ta di Colombia y Brazil.

Stuart Ulloa, director di e compania Estudio Eventos, a splica cu e compania ta promociona diferente tipo di evento artistico.

"Pa loke ta e evento Eyes Wide Shut, nos a yega Aruba cu tur gana y energia pa comparti cu boso algo hopi bunita y special, cu sigurt ta bay subi e temperatura na Aruba".

Esaki segun Ulloa, kende a sigui bisa cu e coreografia ta basa riba cierto peliculanan conoci, unda cu e baliamento ta bay ta acompaña pa actuacion, como tambe partinan erotico.

E bailadornan ta profesional y certifica, cu a duna presentacionnan entre otro na Europa y Japon tambe.

50%

Riba Diabierna y Diasabra

RIBA TUR HARDWARE,ELECTRICALS, TOOLS,TOYS,PANJA DI CAMA, LAMPI GARDENING, CLOTHING,FURNITURE.

HYPER MARKET
CERTIFIED
CASH & CARRY

Simply Low Prices Everyday!

NO RIBA MOP, BASORA, BULB, PILLOW, KITCHEN CABINETS,FOODS

Gabinete Wever-Croes mustrando cu e Traspaso den Bestuurskantoor tabata caotico

ORANJESTAD (AAN): Asina ta cerando e prome siman di Gabinete Wever-Croes. Entusiasmo cu ta reina den Bestuurskantoor ta worde sinti apesar di e contratiemponan cu nos a haya nos confronta cu nan for di prome dia.

Den e prome dianan di gobernacion, Conseho di ministronan ta reuniendo tur dia pa atende cu e situacion caotico cu a worde laga atras pa nos.

Traspaso di gobierno anterior pa e nobo a bay sumamente caotico cu a haci difisil pa cuminsa traha di inmediato. Ningun computer a worde laga conecta riba e lesenaarnan cu si a keda den algun oficina. Ningun documento a worde laga atras.

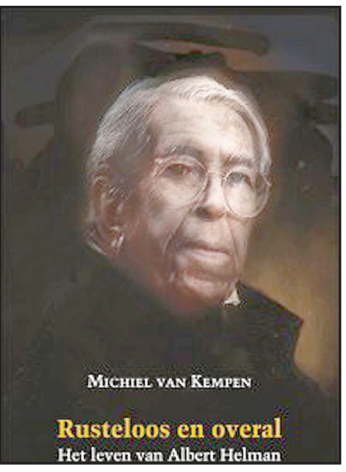
Mueblenan a worde saca for di algun oficina sin autorisacion. Di parti di Gobierno, nos ta considera esaki ladronicia cu lo worde investiga mas pronto posibel.

Ta obvio cu Gabinete Eman kier a laga tur cos mas caotico atras posibel pa stroba e gobernacion nobo. No solamente nan a laga oficinanan bashi, pero loke ta mas serio ainda ta cu full e parti pabao di Bestuurskantoor biew a worde condena pasobra e ta den masha mal estado y no por worde uza por lo pronto.

Pero e team nobo ta determina y tin entusiasmo pa pone tur cos na ordo back pa asina Bestuurskantoor por cuminsa funciona na forma optimal. Pa prome di December ta spera cu telefonistanan y recepcionistanan ta back den trabao y cosnan por cana miho pa asina cuminsa atende pueblo tambe.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta pidi pa tene pasenshi mientras cu tur cos ta worde regla. Laga nos duna e ministernan espacio pa regla nan oficina pa asina cuminsa atende cu e problemanan den comunidad.

Obra "Het Leven van Albert Helman" entrega na Biblioteca



ORANJESTAD(AAN)--Ayera, hefe suplente di Biblioteca Nacional Aruba, sra. Lilian Semeleer, a haya un bishita di Professor dr. Michiel van Kempen y su señora. Sr. Michiel van Kempen ta na Aruba pa un bishita di trabou y a dicidi di pasa na biblioteca pa entrega su ultimo obra; 'Rusteloos en overal: het leven van Albert Helman'. Esaki ta un biografia di 864 pagina basa riba un estudio extenso di un decada riba e bida di Albert Helman, sinonimo pa Lou Lichtveld (1903-1996), escritor di entre otro 'Amor op Aruba' y 'De stille plantage'. Helman a hiba un bida sumamente interesante, artistico y creativo, largo y yen di aventura y reto.

Professor dr. Michiel van Kempen (1957) ta docente Hulandes y 'bijzonder hoogleraar Nederland-Caribische literatuur' na universidad di Amsterdam. Sr. Michiel van Kempen a yega di publica caba riba e bida y carera di Lou Lichtveld. Sr. Michiel van Kempen a ricibi diferente premio durante su carera pa su contribucionnan literario.

E obra a keda publica na 'Uitgeverij In de Knipscheer', un cas editorial conoci pa y specialisa riba publicacionnan literario di Surnam, Aruba, e islanan Caribe-Hulandes y mucho mas. ISBN 9789062659258. Esaki ta un ehemplar pa e coleccion nacional di Biblioteca Nacional Aruba.

Diasabra awo bo por bay benta articulonan bieu na EcoTech

ORANJESTAD (AAN): Diasabra 25 di November EcoTech lo tin accion di recauda desperdicio, unda cu comunidad di tin e oportunidad di hiba nan materialnan. E Inzamel Actie lo ta di 9:00 am te 2:00 pm na Atco Dakota, Sabana Blanco #2.

Materialnan cu por hiba e dia aki ta: hero, aluminium, bateria di cas/bateria di auto, frishider, stoof, carton, papel/corant/revista, articulo electronico manera computer, television, celular, azeta di motor/azeta di cushina, palet.

Den e parkeerplaats di Atco y Ecotech na dakota, di cual lo tin bakinan separa pa cada material entrega. Tambe lo tin un area destina pa pone e baterianan di auto. Tur material treci lo hiba nan despues na EcoGas.

Di Diahuebs caba Sams a start cu nan campaña di "Black Friday"

ORANJESTAD(AAN)Diahuebs atardi Sams a habri cu un taste of black friday cual a cuminsa Diahuebs atardi caba 5'or te cu ayeranochi 8'or.

E comienzo di campaña di Black Friday a cuminza cu nan promo girls nan cu e banner di Sams a compaña pa un brassband. Di e forma aki ta conoci cu Sams ta atrae nan clientenan.

Awe cu ta e dia mes di Black Friday e portanan ta habri for di 6:30 am, pues mainta trempan.

Un invitacion ta bay pa e pueblo di Aruba pa sali haci compras cu famia, bishita e negoshinan na Playa, y pasa check e prijs prome na Sams y goza di ofertanan increible.

Diario-32

Diario-33

Awor Super Do It Center a bin pa duna pueblo mas variedad y prijs atractivo

ORANJESTAD (AAN): E compania Do It Center na Shaba a stop di existi e siman aki. El a cambia di nomber y awor a bira conoci como Super Do It Center.

Esaki a tuma lugar Diahuebs cu multitud di hende cu a bay mira loke e lugar nobo y cu a expande tin di ofrece. Tabatin entretenimento musical, y diferente compania a ofrece tastings di nan producto.

Eugene Lacle, manager di Super Do It Center a splica cu publico a goza un mundo di e supermercado nobo, cu ta uno di calidad, hopi limpieza, algo moderno y inovativo pa Aruba.

El a splica cu Super Do It Center tin prijsnan competitivo y nan meta principal ta pa sigui traha e calidad y ofrecimento di variedad di producto, y na prijs atractivo pa pueblo por sali beneficia di su bishita.

Do It Center na Aruba mes ta un compania cu a existi pa mas di 70 aña, cu a cuminza antes cu General Store di Eric Ponson y esposa, cu a sigui crece y a hibe te cu ayera tabata Do It Center, y awor a cambia nomber.

Na un solo lugar cu espacio amplio di parkeo na Shaba, bo por haci compras di articulo pa cas, Hardware, Mueble, Artefacto, y awor tur comestible. Segun Lacle, e nan tin tur departamento cu un Supermercado moderno tin, cu excepcion di pisca fresco.

Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP):

Mester mehora deporte organiza, deporte escolar y crea parkenan recreativo den diferente bario

ORANJESTAD (AAN): Bao di Gabinete Evelyn Wever-Croes mester enfoca pa mehora nivel di deporte na Aruba. Den esaki lo mester enfoca riba mehoracion di e infrastructura existente, mas aporte financiero na federacionnan, inverti den material, inverti den upgrading di nos coachnan, mercadeo y reconocemento di nos atletanan, crea infrastructura nobo pa deportenan cu falta, stimula deporte escolar y enfoca riba parkenan recreativo den barionan.

E punto di bista ta cu actualmente mayoria tereno deportivo ta den un situacion pesimo. Unda bo pasa bo ta wak hobennan ta practica deporte den un ambiente demotivante. Pesey ta urgi Minister di Deporte pa traha un plan di maneho con den e 4 añanan nos dilanti lo percura pa mehora e infrastructura existente combina cu mehoracion den maneho di cada club pa sigura con lo percura pa mantencion di esakinan door di e propio club.

Mester percura pa clubnan cu actualmente tin un bon organizacion pero no tin nan propio tereno y ta usando tereno di otro hende, por haya nan propio tereno y nan por traha riba nan propio infrastructura.

Aporte financiero:

Mayoria di clubnan deportivo ta pasando den hopi dificultad pa por tin material adecua pa por practica deporte.

Mester wak con lo institui Lotto pa Deporte pa asina por garantisa clubnan material y sigur tambe por contribui cu material pa school cu ta hopi necesario y tambe den esaki lo crea fondo pa yuda talentonan pa bay afo y prepara nan mes adecuadamente pa eventonan grandi y tambe pa por duna reconocemento na nos atletanan.

Diferente deporte ta sclama pa hopi tempo caba pa creaccion di infrastructura nobo, manera entre otro e deporte di atletismo cu ta desea nan propio espacio na San Nicolas, deporte di ciclismo (incluyendo Bike Cross) ta pidi nan propio infrastructura. Pues a yega ora tambe di duna otro deportenan nan debido atencion pa asina nos por yuda nan eleva nan nivel na Aruba y den exterior.

Mercadeo di deporte ta hopi importante pa no solamente pone pueblo na altura pero tambe pa stimula pueblo duna acto di presencia na eventonan deportivo pero tambe pa duna mercadeo na nos atletanan pasobra pami ta mas positivo lanta dialuna wak potret di un hoben sobresaliendo den deporte cu un hoben den medionan di prensa haciendo algo negativo. Nos tin di stimula mas y mas hoben pa haci deporte.

Deporte escolar:

Un reto grandi ta pa reorganiza IBISA y pone hende capacita na e puesto ey unda cu enfoke mester ta pa stimula mas hoben pa haci deporte escolar. Y sigur tambe enfoca riba e parti saludabel y stimula mas movecion den barionan. Den esaki mester percura pa motiva participacion pero tambe eleva e nivel. Pa esaki mester percura pa schoolnan tin gymzaal apropia y equipa cu material, upgrading di esnan encarga cu deporte y pone premionan atractivo. Banda di esaki mester activa atrobe weganan interinsular y tambe Olimpiada Escolar den un formato nobo pero sigur mas atractivo.

Esaki ta un trend actual cu mas y mas hende kier move y mas y mas hoben kier un lugar unda nan por recrea. Nos ta papia di parkenan funcional unda por cana, haci deporte, muchanan por tin un parke pa por hunga, core bicicleta y durante cierto oranan por haci uso di internet. Un pensamento acerca ta e posibilidad di crea un espacio cu por sirbi pa duna cursonan y tambe fungi como biblioteca unda nos hobennan por busca buki (kizas digital por print nan na un prijs social) pa asina nan por prepara mihor na school.

Como parlamentario mi lo enfoca sigur pa mehora nos deporte organiza pero tambe pa mehora deporte escolar y tambe creaccion di parkenan recreativo den diferente bario.

Ady Thijsen kier pa debatenan den Parlamento bira di nivel halto

ORANJESTAD (AAN): Den un entrevista riba prome dia como di presidente di parlamento nobo , Sr. Juan "Ady" Thijsen a puntr'e kico ta su vision y plannan pa cu e parlamento number 10.

Sr. Thijsen a gradici tur su coleganan pa e confianza y sosten, pa motibo cu ser presidente di Parlamento no ta un funcion facil y cu hopi responsabilidad, y awo su persona lo asumi e responsabilidad aki. Den esaki, mirando tambe cu hopi hende a papia pa el a bay Hulanda, den e caso aki Hulanda tabata un opcion, door cu e tin experticio loke ta asuntonan di Reino, cu 12 aña den parlamento, y e ta gusta e parti aki tambe.

Pero, Sr. Thijsen ta contento cu e ta presidente di Parlamento, pa motibo cu esaki ta cas di pueblo. Na Aruba tin hopi trabao pa haci, y vooral Parlamento. Por bisa cu Parlamento e ultimo añanan a haya hopi critica y e no kier wak atras mas, pero ta wak padilanti. E tin e responsabilidad pa hiba e maneho den parlamento.

Parlamento tin dos parti, uno ta e parti organizatorio. Un parlamento cu mester ta stabil, cu ta traha efectivo. Tur hende ta di acuerdo cu Parlamento mester worde independiza, mas moderno y bon ekipa, pa asina parlamento pro funciona optimalmente. E otro parti ta e parti politico. Sr. Thijsen ta kere cu nan ta esun cu den e parti di estado di derecho cu ta importante pa e pueblo aki, pa e democracia funciona manera mester ta. Mester bin control segun constitucion ta duna, unda cu ta principio di bon gobernacion, ta caminda parlamento ta controla gobierno. Pueblo a duna nan e confianza pa haci esaki pa nan, pa por representa e pueblo dignamente.

Segun Thijsen, e lo percura tambe pa e debatenan bay na un nivel halto. Tin cu wak pa e debate tin tambe contenido. Esey ta sano den un democracia y Sr. Thijsen ta kere cu den e caso aki, e ta sinti'e bon, pasobra cu e conoce tur e integrantenan y e sistema. Tempo cu e tabata lider di fraccion di MEP, unda cu ex- Minsiter Mike de Meza, Benny Sevinger, Arthur Dowers, y e otro integrantenan tambe el a conoce, cu e tin un bon relacion cu nan tambe. Mescos ta conta cu e fraccion di POR y fraccion di ReD, cu esun di AVP y esun di MEP, caminda su persona lo guia e reunion, caminda cu e tin cu tuma medida, lo tin cu tuma medida.

Saliendo for di e pensamento di e comunidad di Aruba y si bo wak den e comunidad di Aruba, ta wak pa duna hopi di e jongnan e oportunidad, pa nan tambe dirigi e pais aki, den e caso aki, como parlamentario Sr. Thijsen ta bisa cu esaki ta un reto pa nan. Nan a haya e oportunidad pa ta parti di dje. Berdad, nunca nan no a participa ainda e ta algo nobo pa nan. Ta p'esey e ta sintie bon tambe, cu e por yuda nan tambe den esey. E bedoeling ta, e pensamento ta cu lo yudanan den e desaroyo aki.

Mas aleu, Sr. Thijsen ta sigui bisa cu, nos hendenan tin bon baggage, bon background un bon estudio, nan falta un tiki di e parti di politica, cu nan mester siña di dje. Pero nan ta kere cu esey lo bin. Ta nan lo mester pone atencion ariba dje. Nan mester pone e empuhe, e boluntad. Si tin boluntad, lo por bay hopi den e contenido y laga e politica bira menos. Hopi biaha e politica ta domina e contenido. Den e caso aki, lo bay percura pa e Parlamento aki bay ariba e contenido.

Politica ta keda politica, bo mag di tira algo, pero e no mag di bira algo personal. Esey nan lo zorg pe, cu e pueblo por wak e debate, y ta sinti'e orguyoso di un debate na bon nivel.

STA y Elmar solamente por haya otro na mesa den debate

ORANJESTAD (AAN): STA y Gerencia di Elmar mester tabata tin un reunion prome conhuntamente. Kier a atende diferente diferencia cu ta actualmente. Despues e reunionnan no a bay door pa motibo di diferencia cu ta surgi eynan. Den caso cu esey no tabata e caso, a informa e partidonan caba cu ta spera nan conhuntamente otro siman na mesa. Si ta pafo di oranan di trabao, esey lo sosode. Pero e unico forma cu e partidonan haya otro, ta durante e debate cu otro, den presencia di mediador di Gobierno, eynan ta bin claridad riba puntonan cu kisas ainda tin duda riba nan. E unico forma pa haci esaki ta, sinta conhuntamente cu otro.

E documento cu a redacta tin suficiente ingrediente cu por trankilisa tur partido riba e preocupacionnan cu nan tin.

Por sinti cu den e puntonan aki tin punto di ambos partido. Esey ta loke a haci cu e di dos documento. A incorpora tur esakinan den dje. A incorpora e parti di dianan liber, e derechonan di e delegadonan, con e sindicato, den e caso aki STA, cu gerencia ta sigui atende cu otro y den e mesun momento e parti di capitulonan, con ta bay atende cu e parti di reorganisacion.

Segun Pontilius, nan ta convenciendo e partidonan cu no ta na bienestar na ningun hende pa keda di no acorda por escrito loke ya ta un hecho caba. E hecho ta, cu e sindicato ta representa e gran mayoria di e trahadonan. E hecho tambe ta cu tin un contracto colectivo vigente, pa por lo menos 3 aña y tambe tin riba mesa henter un documento, un estudio, con ta bay reorganisa e empresa. Pero na mes momento ta bisa pa bay mesa den e debate aki y den e debate lo bay saca afo si tin puntonan ainda cu por tin diferencia di opinion y con ta yena esaki. Ta convenci cu e documento riba mesa aki, tin suficiente ingrediente pa e partidonan firma y sali bay den tur trankilidad con ta sigui atende cu otro.

Chauffeur levemente herida despues di a bolter cu van na Paradera

ORANJESTAD(AAN)-- Riba e caminda di Paradera na altura di e MFA diahuebs mainta a sosode un accidente unda un mini van a bolter y bay den banda. E chauffeur a sali ileso di e accidente,.

Polisnan a presenta di biaha na e sitio pa atende cu e dalmento.

E cabayero den e auto a bisa cu el a bay brake unda e auto a baha y door di awasero di ultimo dianan, a caba e santo cu consecuencia cu e taira a haak y pone cu e van a bolter.

Unidad di ambulance tambe a yega pa controla e chauffeur di e auto cu na prome instante no tabata desea asistencia pero toch a tuma un control medico.

Specialista di trafico tambe a keda solicita pa asina presenta y haci nan investigacion.

YOUNG FELLOW
BAR & RESTAURANT
Barcadera 10 – Tel: 585-6408
Bo no tin lugar pa come? Young Fellow ta bek.
Special: Keri Keri Casero Afl.11,-
5PM-7PM HAPPY HOUR cu Brisas Tropical
9:00-2:00PM Orquesta BADU y kidow bo slip cu ZETA BAND Entrada Afl.10,-
Diasabra: Sopinan y mochi pisca
Diadomingo: Ta dia di famia cu cos crioyo celebracion di Sta. Cecilia
11:00am. Dushi BBQ
4'or pm cos crioyo ta cuminsa te cu 10'or pm
Be young @ Young Fellow

UTILITIES ARUBA NV

Aandeelhouders van N.V. ELMAR;
Directie N.V. ELMAR

21 November 2017

Met inachtneming van artikel 21 roep ik hierbij een Algemene Vergadering van Aandeelhouders bijeen te Schelpstraat 12, op dinsdag 5 december 2017 om 9:00 uur.

De agenda van deze vergadering luidt als volgt:
1. Opening.
2. Goedkeuring notulen AVA van 23 oktober 2017.
3. Begroting 2018.
4. Rondvraag.
5. Sluiting.

Nadere informatie omtrent de agenda ligt ter inzage ten kantore van Utilities Aruba N.V.

Hoogachtend,

Utilities Aruba N.V.
Drs. Franklin Hoevertsz.
Directeur.

MG Since 1924
MG GT
BLACK FRIDAY SPECIAL
1 WEEK ONLY!
Get AWG 500.- Cash Back & 4 FREE Services
Similar in size to Corolla, Cerrato, and Elantra
With In-Car Touchscreen Entertainment System
2018 Model Attractively priced at
AWG 34,900.- excl.
Includes standard features such as:
1.5L Automatic Transmission - Dual Airbags - ABS/EBD
Bluetooth Handsfree Calling - Touchscreen Entertainment
Reversing Camera & Sensors - Alloy Wheels
MOTOR WORLD
www.motorworldaruba.com
TEL: 584-1828
Cura Cabai 137
San Nicolas
Mon-Fri 8AM-5PM
Sat 9AM- 1PM
Tel: 587-7098
Kalalu Plaza #3
Tanki Leendert
Mon-Fri 2PM-6PM
Sat 10AM - 1PM
Offer valid on 2018 MG GT models only, while supplies last, during promotion period valid until Dec 15, 2017. Not valid on prior purchases or with any other offers.

Fruteria SOL
El Mercadito
BLACK FRIDAY 24 y 25 Nov. 2017 di 8:00 AM te cu 6 PM
Gran variedad di fruta y berdura na
Prijs Special Afl 3,50 x Kgr
- Keshi Paisa Afl.18,50 pa 1 paki
- Banana Afl 0.70 pa un
- Tur ingrediente pa traha Ayaka
- Patia Afl 6 pa un
- Melon Afl.4
Y mucho mas....
Like
Savaneta 32 . ex- iceberg Bar • Telf 5844557
www.facebook.com/fruteriasolaruba

Fundacion Clinton Whitfield cu donacion riba "Thanksgiving Day"

Black Friday Sale
at Black Tie Furniture
BLACK TIE FURNITURE
UP TO OFF 50%
OPEN TILL 9 PM
SHOP LATE AND BE MERRY
Adres: Bushiri 33
Tel: 587-4444
@blacktiefurniture
blacktiefurniturearuba@outlook.com

ORANJESTAD (AAN) –Riba diahuebs, 23 di November, 2017, miembronan di directiva di Fundacion Clinton Whitfield a bishita Commandeur Pieter Boer School pa haci entrega di un ekipo di sonido. E skol a haci un peticion na e fundacion pa e ayudo pa asina por haci varios actividad cu e muchanan.

FCW a keda estableci dia 3 di juni 2005 pa Sra. Mosa Whitfield (q.e.p.d.) pa honra su defunto esposo Sr. Clinton Whitfield.

Pareha Whitfield tabata dos persona hopi conoci riba nos isla. Por corda "Whitfield's Dress Shop", mas despues simplemente "Whitfield's" .

Sr. Clinton Whitfield tabata e iniciador y fundador di "Kiwanis Club Aruba".

Directiva di FCW ta hopi contento di un biaha mas por a yuda diferente organisacion riba nos isla durante 2017 cu un donacion.

Companianan a uni y MetaCorp ta cla pa Paranda di Bochincha

ORANJESTAD (AAN): Diasabra awo dia 25 di November 2017 lo tuma luga e famoso Paranda di Bochincha y manera ta costumber pa varios aña caba, MetaCorp lo forma parti di esaki en grande. MetaCorp lo ta bayendo cu 22 truck en total, consistiendo di 4 di EcoTech, 4 di ATCO Aruba, 5 di ATCO Concrete y 9 di Tropical Bottling.

"Un par di simannan atras nos a keda acerca pa forma parti di e Paranda di Bochincha e aña un biaha mas y cu mucho gusto nos a accepta e invitacion aki", Andres Ras Operations Manager di EcoTech a duna di conoce. "Nos a hinca esaki di biaha den nos planningnan y avisa e chauffeurnan cu e aña aki Meta ta den dje atrobe."

Reno Tromp Driver di EcoTech, ta conta cu esaki lo ta su di 3 aña caba como chauffeur den e Paranda di Bochincha. Su supervisor acerca su persona prome biaha puntrando si e kier forma parti di Paranda di Bochincha. "Mi no tabata sa kico e ta y mi a dicidi di forma parti," el a expresa. Asina aki el a mira cu esaki ta un parada cu ta core cu e muchanan special den e trucknan grandi y a gusta esaki masha hopi mes. "E parada aki ta algo hopi great paso bo ta ripara cu e muchanan ta gosa masha hopi mes y nos mes ta gosa pa mira nan contento" el a remarca.

BLACK FRIDAY
@ D.Soly's & More
Ta anuncia:
su 'Black Friday Sale'
Location: Piedra Plat 103 B
Orario: 1.00 — 8.00 p.m.
STORE WIDE ALL ITEMS @ aFL.50 OR LESS

ARUBA'S MOST REWARDING CASINO EXPERIENCE
THANKSGIVING BINGO
WIN THE STANDING JACKPOT OF AWG.50.000,-*

PLAY & WIN TURKEYLICIUOS BINGO PRIZES!
SUNDAY NOVEMBER 26, 2017 STARTING AT 1PM
BUY-IN: $14 OR AFL.25,-
AWG12.000,00 IN TOTAL PRIZES*
GAME 1 $200
GAME 2 $200
GAME 3 $200
GAME 4 $200
GAME 5 $200
GAME 6 $250
GAME 7 $400
GAME 8 $600
GAME 9 $600
GAME 10 $750
GAME 11 51 CALLS & UP $1,000 WITHIN 50 CALLS, STANDING JACKPOT
GAME 12 $2,000
THE CASINO AT THE RITZ-CARLTON® ARUBA
Must be over the age of 18 years.
The Casino at The Ritz Carlton, Aruba encourages Responsible Gaming
* See rules & regulations for details of this promotion • For more information call 527-2222 ext. 2277 or 2276
Apply for our Player's Card today, it's complimentary and fun!

Chauffeur a bandona sitio despues di a dal contra di un palo di luz

ORANJESTAD(AAN): ---Diahuebs, pasa di 4'or di marduga, polis a haya un melding cu tin un accidente na altura di Salinja Cerca unda un auto a dal den un palo di luz. Polis a bay mesora na e sitio y eynan a topa cu un auto A-9977, un SUV blanco, pega den un palo di luz. A busca rond pa un posibel persona herida, of e chauffeur, pero no a topa cu ningun hende. Mesora a pidi tambe presencia di personal di Elmar, pasobra e palo di luz tabata colga. A cuminsa atende e situacion. A pidi pa un takelwagen pa asina kita e auto y hib'e warda. No a topa cu ningun persona cu a responsabilisa su mes pa e auto. Segun bisiñanan, e auto aki tabata bayendo direccion Playa. E chauffeur a baha caminda na man drechi y dal den e palo di luz. Na momento cu e accidente a sosode y a sali mira e situacion, a topa cu e auto pega den palo di luz. Parce e chauffeur no tabata su so, segun bisiñanan.

El a bandona e sitio despues di e accidente. Con el a bandona e sitio, hunto cu e otro persona(nan), no ta conoci. Investigacion ta andando.

Dia 1 di November polis a anuncia cu na momento cu haya un accidente no mag di bandona e sitio den ningun forma, ni na pia, ni den auto, nada. Tin cu warda te ora personal di Forensys of polis yega. Awor e ta castigabel caminda cu no mag di bandona e sitio di accidente.

E chauffeur den e caso aki, a comete un delito door di bandona e sitio. Nan por buscabo y tin cu duna cuenta door di e delito cu a wordo cometi. Habitantenan a expresa rabia despues di a perde coriente pa motibo di e accidente aki.

SUPER SHOPPING

Black Friday Super Sale

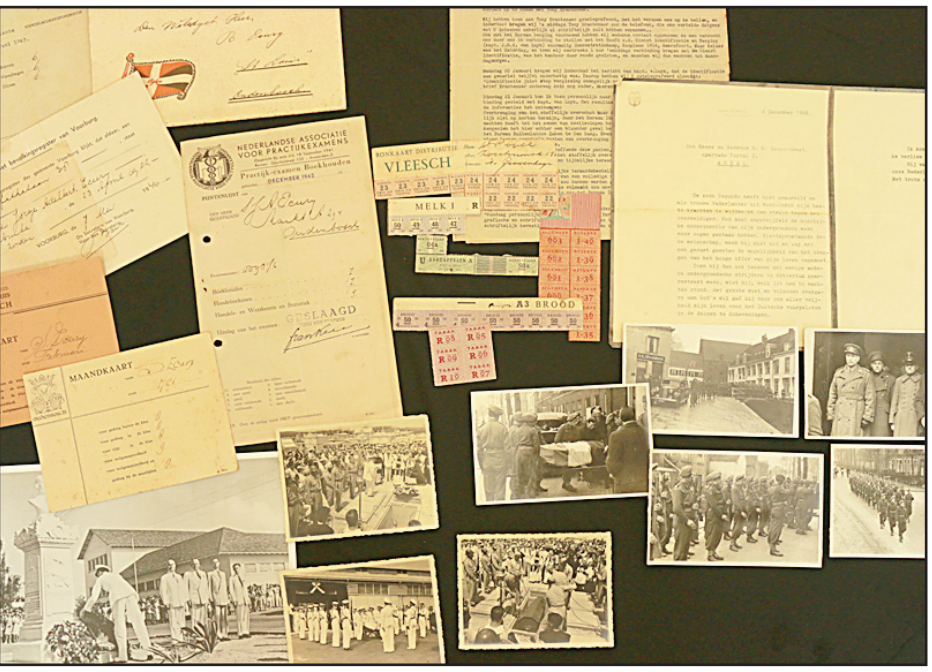
35% OFF

On All Christmas items including ornaments, decorations, lights, flowers, pesebres, & christmas themed curtains, table cloths, placemats

Ariba tur articulo di pasco incluyendo decorashon pa kerstboom & kas, luz, flor, pesebre, & cortina, pana di mesa y placemats di tema di pasco

Address: Ooststraat #5, Oranjestad Tel: 582-2818

Fundacion Amigonan di Archivo ta repasa 2017 y plan 2018



ORANJESTAD (AAN): Aña 2017 tabata un aña exitoso pa Fundacion Amigonan di Archivo na unda por mira atras riba diferente proyectonan cu a wordo realisa pa y conhuntamente cu Archivo Nacional Aruba (ANA).

Dia 18 di maart a haci apertura di e exposicion anual di ANA titula ***"Aruba ta nos tur"*** acompaña pa e Festividad Nacional riba e parkeo di ANA.

E Festividad Nacional tabata sumamente exitoso y a conta cu un cantidad record di bishitantenan cu a gosa di un dia yena cu ambiente, musica, baile y cuminda crioyo.

Pa locual ta trata proyectonan riba tereno specifico di archivo, e aña aki a sa di realisa e compra di material di restauracion pa asina restaura un coleccion valioso di e Kerki Protestant di Oranjestad (aña 1822 - 2015) cu a wordo traspasa pa ANA. E archivonan dor di e añanan tabata den un estado hopi fragil y mester a wordo restaura. Cu e sosten financiero di Prins Bernhard Cultuurfonds Caribbean a logra cumpra e material y kimiconan pa asina e proceso di restauracion por a inicia.

Ademas di a restaura e archivonan tambe a realisa un exposicion conhuntamente cu ANA y e Kerki Protestant di Aruba pa asina mustra e comunidad di Aruba parti di e coleccion y celebrando 2 siglo di Protestantismo. E exposicion su apertura tabata den e luna di oktober.

Banda di esaki, tambe Fundacion ADA a financia e diseño y realisacion di e website pa Archivo Nacional Aruba: www.ana.aw, cu na e momentonan aki ya ta online.

Durante 2017 tambe fundacion ADA a haya e bon noticia cu e proyecto di Boy Ecury entrega na vFonds den cuadro di e "aña di resistencia" otro aña a keda acepta. T'asina cu Hulanda a declara e aña 2018 como e aña di "Resistencia" y a haci un yamada na instancianan pa entrega proyecto relaciona cu e tema aki.

Mirando e coleccion valioso na ANA di Boy Ecury, Fundacion ADA a entrega un proyecto, cu tin diferente aspecto e.o. un registro general di tur e material cu tin riba e tema, un guia pa investigacion, un exhibicion digital y un programa dirigi riba nos scolnan y hobennan. E proyecto lo inicia na januari 2018. E proyecto a wordo aproba como unico proyecto pafor di Hulanda. Banda di vFonds di Hulanda, parti importante di e proyecto tambe a wordo co-financia pa nos financiadornan local Prins Bernhard Cultuurfonds Caribbean y UNOCA Aruba. E proyecto tin un duracion di 1 ãna y lo wordo realisa conhuntamente cu ANA. Durante 2018 lo duna mas informacion di e proceso di e proyecto. Banda di esaki lo tin mas proyectonan durante 2018 y esaki lo wordo anuncia despues.

Fundacion ADA kier a tuma e oportunidad pa gradici tur esnan cu den un forma of otro a contribui na exito di e Fundacion durante e ultimo 12 aña.

Michelle Winklaar a haci traspaso oficial di e cartera di enseñanza y a repasa diferente proyecto

ORANJESTAD (AAN): Ex Minister Michelle Hooyboer-Winklaar, den un forma oficial a pasa over su maneho como minister na e minister nobo di enseñansa, dr. Rudy Lampe. A duna informacion tocante di diferente proyecto cu actualmente ta den ehecucion. A repasa diferente di e proyectonan cu a haya qua 2017 aprobacion for di Staten y un enfoke riba esunnan cu actualmente ta den un fase di of afgerond of tuma decision. E meta di awe tabata pa duna un splicacion rond di tur e diferente proyectonana ki y mas bien tambe bisa unda precies lo mester tuma decisionnan politico pa si un proyecto sigui of kico lo por haci cun'e.

Ta hopi satisfecho con e reunion a bay pa e parti unda cu por a splica y na un otro banda ta scucha for di e minister cu su pensamento ta pa sigui cu e proyectonan cu a wordo cuminsa caba y ta den ehecucion.

Na un otro banda ta wak cu hopi di e proyectonan aki no ta simplemente a pensa den nan, pero sino ta un resultado di diferente aña di trabao di investigacion di kico ta e cosnan mas bien cu lo asisti den enseñansa. Esey ta e proyectonan cu a splica awe.

A duna un splicacion amplio riba e scolnan cu ta den mal condicion. E parti di infrastructura ta keda un reto. A wak cu den e ultimo cuater añanan a haci un inversion di mas of menos 38 miyon florin pa renoba diferente di e scolnan y cu ainda tin un lista di mas of menos 40 miyon florin di scol y diferente proyecto di parti di infrastructura cu tin cu wordo ehecuta, cu no tin fondo aloca p'e.

Esey tambe lo mester tuma decision riba kico precies lo kier haci na e scolnan aki y kico kisas lo ta e lista di prioridad. Pero esey tambe obviamente lo mester di un combersacion den un Gobierno nobo riba unda precies e fondonan aki lo sali for di dje. Ta papiando di inversion. No ta algo cu ta den un presupuesto caba y diferente proyecto cu si a wordo logra via diferente fondo. Esey tambe a splica unda precies eseynan lo ta den fase.

Ta hopi contento cu e informacion aki lo a wordo ricibi den e forma aki y ta spera y ta desea e minister nobo hopi exito den su tarea dilanti y na un otro banda, cu ta disponibel na cualkier momento si tin pregunta over di contenido di proyectonan, contenido di loke decisionnan cu a wordo tuma, semper ta disponibel pa duna informacion.

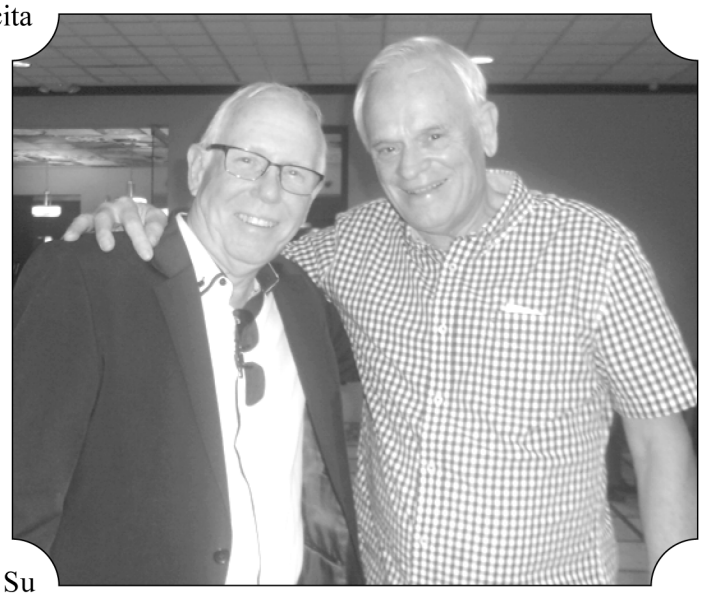
Skina di Ruthy

Bon dia yen di alegria!

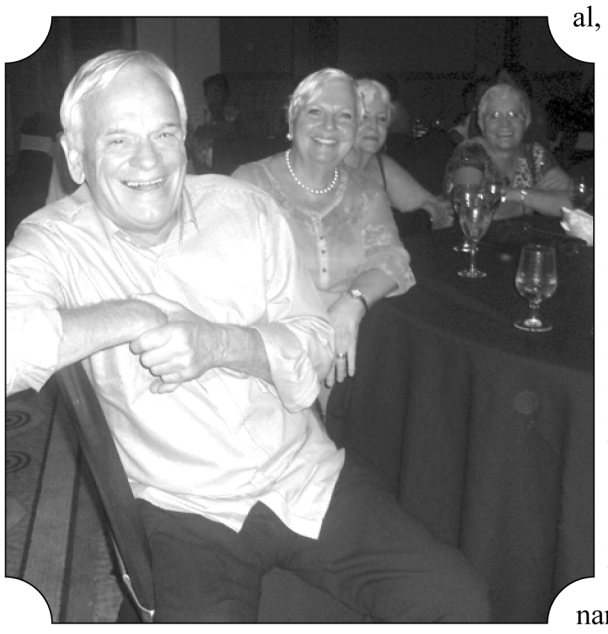
Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen

Ki dushi alegria riba e caranan di nos muchanan cu nan fiesta di e binida di Sinterklaas y su Zwarte Pietnan ! Un tradishon pa anjas y anjas, te cu awor cu algun kier purba di trese cambio den e fiesta aki. Pakiko, nos no ta comprende. Semper tawatatin temanan tabu of no tabu di ta cu pareha di e mesun sexo, y historia berdad ta mustra cosnan cu no a bai bon den pasado tempo di esclavitud. Pero ta abo tin cu ta bo mes y sintibo orguyoso di bo raiz y di bo antepasadonan, toch ? No culpa racismo, ta un grupito chikito cu ta escoge y of tin nan razon di sinti asina, pa motibo di a pasa den un mal trip ofzo, nos no ta esun pa huzga. Nan dolor y nan historia cu no ta uno facil di pone un banda y of lubida sin mas. Pero, Lady Ruth no ta wak nada malo den e fiesta di Sinterklaas cu su bunita Zwarte Pietnan. Naaaaaah, mi no ta un Juby Naar pa sigui analisa un ke otro di e tema aki, simplemente tin biaha tin mayornan cu no por handle e muchanan y ta expresa cu lo bisa Sinterklaas pa laga e Zwarte Pietnan bin hiba nan Spanje, algo cu nunca ta sosode di berdad. Pero esaki ta pone si cu e muchanan ta bai comporta mas mihor y hasi mas nan best na scol tambe, aunke ta pa un tempo. Ta pesey mes e fiesta aki ta bon un ves pa anja durante un paar di dia y no manera un carnaval cu hopi hende hopi sunu burachi den nan alegria pa mas di un luna . Of no ? Ta con nos ta traumatiza nos muchanan mas, cu zonido duro di carnaval cu tur sorto di maskarada of cu lieve Sint y su Pietnan, cu mas y mas ta mas carinoso y amistoso, kizas pasobra di berdad antes nan tawata wordo usa pa spanta mucha cu tawata malamucha ? Lady Ruth ta prefera di sinta goza di un bunita show anto den Cas di Cultura di e "Arucamba" Angelique Stuger y su elenco di artistanan cu a pone tur hende hari sigur ! Aunke a anochi a cuminsa cu musica demasiado duro den e sala di cas di cultura, dicon ta lubida cu e lugar ta uno sera cu bon acustiek mi no sa. Despues e zonido a wordo ahusta y por a goza mas di e show cu tawata uno hoopi varia, colorido y pret. Principalmente e comediante di nos ruman isla Corsow.

E no tawata un "One woman show", esaki tawata un show diferente cu hopi participante, sea den baile , canto of actuacion. Pero , e persona central a keda si Angelique, kende a realisa un otro sonjo cu e show bunita aki. E costuumnan tawata nechi, y aunke e parti di e "Uitzendburo " tawata un tiki langdradig, e tawata bon hinka den otro tambe. Nos ta felicita Angelique Stuger y tur su team pa un exitoso show, cu, segun nos a comprende, lo wordo ripiti den luna di December. Naaaaah , e periodista Eric Buldak no a actua den e show aki, ela saka hopi bunita potret di e bishitantenan y e biaha aki Lady Ruth a probecha di saca Eric Buldak su potret.



Corda shonnan, no lubida ken bo ta of di unda bo a bin, no culpa otro pa via di color di cuero ni cara, aunke ainda den e siglo aki por tin algun cu ta descrimina otro, sea bo mes den bo sapato y studia, hasi bo best tur caminda. Cuminda otro y tolera otro nan diferencianan den e.o. cosnan cultural, spiritual, mental y e apariencia y color fisico. Nos tur ta creacionnan bunita di Dios na Su manera den Su amor. Nos por tin otro estudio, otro experiencia, otro lesnan di bida, otro manera y of forma di stima, pero nos ta igual den bista di Dios. Ban ser e regalo bunita bek na nos Creador di Amor, nos ta e regalo di Sinterklaas y di Pascu bek pa Dios, den ser un mihor hende cada dia di nobo. Cu humildad y gradicimento na nos curason pa tur tur cos.!



Last but not least, mi pabien na grupo Pierewietje cu nan fantastico show den Cas di Cultura. Lady Ruth a bay pa wak e show "Tactus" lugar ja ela pasa caba, Pierewietje tawata on e dia ey. Nos no a drenta, pero sa cu nan a luci atrobe den nan dushi presentacionnan ! Pabien Tante Marta y team Pierewietje ! Boso dushi alegria a yena e curasonnan atrobe sigur !!! Danki !!!!

Fin di luna cu feria di Arte, Siman di moda y Short Film Festival

ORANJESTAD (AAN) -- E fin di November aki tin hopi actividad artistico na Aruba.

Lo tin Aruba Art Fair e weekend aki, otro diahuebs dia 30 lo tin e Aruba Short Film Festival y e fin di siman 1 - 3 di december lo tin Aruba Fashion Week!

Tur hende cu kier relaha y disfruta di nos talentonan local por scoge un evento of bay mas cu un mirando e variedad.

Tin actividadnan pa tur gusto y edad den arte, film y fashion!

Pa esnan cu ta gusta algo mas relaha y ta prefera di keda cas wak television of bay cine… tin algo hopi parecido na sinta den stoel wak film.

Bin sinta wak film riba un pantaya cinematico cu tremendo zonido den Crystal Theater dia 30 di november.

Aruba Short Film Festival lo tin un variedad di film traha aki na nos dushi Aruba.

E lo ta un anochi ameno unda tur hende lo disfruta di filmnan netamente Arubano.

Dia 30 di november bin presencia un anochi di talento Arubano asina apoyando crecemento di nos industria cinematico y tur nos filmnan local!

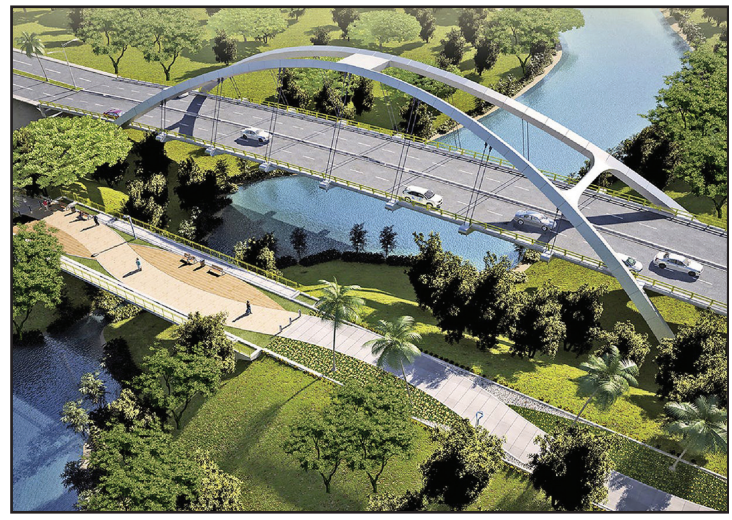
Bin tuma asiento den Crystal Theater na Renaissance pa vota durante e competencia y apoya tur nos participantenan!

Ban sigi stimula arte na Aruba en general y tur nos talentonan nacional, apoya nos productornan, directornan, actornan y tur otronan na Aruba.

No perde bo oportunidad pa bin apoya nos comunidad di film Arubano votando pa e annual People's Choice Award.

Carchinan ta obtenibel via participantenan y nan elenco y comision di ASFF. Lo cuminsa cu benta na entrada desde 6 PM y por tuma asiento ora porta habri 6.30 PM. E anochi tan anticipa di e gran ceremonia di premio den film Arubano ta cuminsa 7 PM.

E camindanan di Green Corridor ta mas hancho y esaki a pone cu e automobilistanan ta bay core mas duro



ORANJESTAD (AAN): Den pueblo por sinti cu tur hende ta contento cu porfin nan por yega sea San Nicolas of Playa mas rapido. Green Corridor ta yudando autonan core y yega nan destino mihor.

Den un entrevista cu Alex Pieterz, el a splica cu automobilistanan ta coriendo mas duro y a hasta constata dos truck tabata pusta ariba e caminda.

E caminda a worde traha, e no ta worde traha pa core mas duro, pero a worde traha pa haci e fluho di trafico bay mas miho. Awo cu e fluho ta bay mas miho, tin mas espacio y nan ta subi velocidad. Pero mester corda cu mas halto e velocidad, mas e daño ta bay tambe ora di haya accidente. Nan ta camindanan nobo, mester custuma atrobe. Mester tene cuenta cu otro hendenan cu no sa ainda con pa core y ta yega na e punto cu ta keda na banda drechi di caminda.

Encuanto e termino di "fast lane" esaki na Aruba e no ta existi. E maximo velocidad ta keda conta ariba full e caminda. E ta costumber cu e banda links ta worde mira como un "fast lane". Pero pa e hendenan cu ta dicidi cu kier core 90 ta keda core rechts, y esun cu ta bay maximo ta keda ariba e banda links. Pero aki na Aruba, 80 ta keda e velocidad maximo, solamente si tin borchi, cu na e rotonde di Barcadera, bayendo Sero Tijshi. Ta pa e hendenan custumbra y nan sa con e movecion ta bay, prome cu hisa velocidad.

Mas aleu Sr. Pieterz ta bisa cu ley cu ariba caminda, mester keda na e man drechi di e caminda, lagando un tiki espacio pa bicicleta. E no ta solamente e rijstrook bo ta coriende den dje. Tur cos ta worde encera como caminda. SI bo ta coriendo ariba e caretera, no ta paso tin 4 lane, bo ta kies esun cu bo kier. Ley ta papia di full banda drechi. Y unico momento cu mag di pasa banda rechts, cu si tin dos fila, of si un banda ta core mas duro cu otro, bo por pasa banda links. Ley ta papia di banda drechi unicamente. Aki na Aruba no tin minimo. Ta depende di e weer, si awasero ta cay, con druk e ta, kico tin bandi caminda. Loke ta pasando bandi bo, bo ta kies bo velocidad, cu bo mester por para na tur momento.

Ora ta wak un bicicleta ta coriendo bandi caminda, baha velocidad pa por si acaso algo sosode. E maximo velocidad ta 80 km, pero esey no kiermen cu tur ora ta esey bo tin cu core.

Na Aruba hopi hende mester di un "bijscholing", ya cu tur e reglanan di trafico a keda mescos. Nada no a cambia. Infrastructura a cambia, pero ora di pasa di rijbewijs, tur hende a siña di sorteervak. Unabes cu bo a drenta den e vak, bo ta obliga di keda den e lane ey. Si bo kies un direccion robes, core full e rotonde, rij e uit, sali for di dje, ora di haya chens, tab aha caminda, lora pa e ora bay den e direccion corecto.

Segun Sr. Pieterz, e speed no kiermen cu bo ta bay mas lihe. Coriendo mas economico, bo ta bay gasta menos piesa di bo auto, y bo ta bezig cu safe driving ariba caminda. Esey no kiermen cu bo ta yega laat bo trabao. Si bo core ariba un solo speed, 50/60 bo por yega tur caminda trankil.

Awendia tin mas rotonde, y nan ta bezig pa bin cu un canal pa demostra con pa core ariba e camindanan. Tin un canal cu ta bezig ta habri un extra canal pa pone e mesun videonan aki, lo haci'e na Ingles, y tambe na Spaño. Vooral pa e turistanan Mericano, cu conoce e right-turn.

Como ehempel a tuma e crusada di Alhambra, cu tin e stopbordnan, tur loke ta links cu richts di e automobolista. Na Merca tur cuater ta para, esun cu yega prome ta bay prome, y nan ta bruha entre reglanan di Merca y esunnan di Aruba.

Pero si nan tin un proyecto pa bay cuminsa cun'e. Mester cuminsa draai cu nan back, prome cu e periodo druk di December cuminsa. Lo mester tene cuenta cu esaki, segun Sr. Alex Pieterz.

E desaroyo di trafico na Aruba, keto bay ta tumando luga. E Green Corridor ta casi cla, pa loke ta e brug. Pero ainda falta e Watty Vos Boulevard, cu tambe ta bay ta grandi. Pero tin tambe e rotonde grandi riba Sasaki, cu ta bay ta uno hopi grandi. Y mester sigui duna informacion di con pa core. Paso esey falta hopi na Aruba. Pero e desaroyo ta algo cu nunca ta bay stop y p'esey ta purba bin cu campaña pa conscientisa den trafico, y no solamente ora cu tin hopi morto den trafico. E desaroyo den infrastructura cu ta cambiando. E parti cu ta bay cuminsa ta e parti unda ta bay adapta nos leynan y hacinan mas moderno.

Fundacion CVA Aruba a organisa otro actividad exitoso pa comunidad tocante Prevencion di Stroke

ORANJESTAD(AAN)-----Diasabra 4 di November, Fundacion CVA Aruba cu tin como meta pa Preveni Stroke y guia famia y pacientnan durante y despues di un stroke, a tene dos charla cual tabata Presion Halto y su riesgonan duna door di dokter Sharline Vis y Con pa Preveni Stroke y kico ta efectonan despues cu un persona a haña un Stroke of atake cerebral duna door di dokter Jaime Falconi.

Loke a resalta ta e cifranan na Aruba di personanan cu tin presion halto, e costonan cu un persona ta trece cune pa cu diferente tratamento manera diabetes, cual tambe ta aumentando na Aruba y pacientnan cu a wordo manda afor pa tratamento.

Loke dokter Jaime Falconi a pone enfasis riba dje ta cu Aruba no ta kedando atras pa loke ta trata e costonan y si nos no cuminsa ataca e situacion actual serio, por premira cu e prima di AZV lo por bay aumenta. Hopi factor di riesgo nos tin den nos mesman. Cada ken ta responsabel pa su bida y tambe su salud.

Dokter J. de Kort tambe tabata presente y a duna su aporte tambe informando esnan presente riba algun contesta y reaccion cual a cai den bon tera cerca esnan presente. Nos por a mira un grupo di hende cu edad cu tabata varia dunando asina un indicacion cu e mensahe poco poco ta yegando cerca e comunidad.

Na final nos kier gradici Nature's Discount pa e dos regalito, bestuur di centro di bario Dakota cu a duna un man pa nos por a organisa e e charlanan, dokter Falconi, Vis y de Kort pa nan aporte y sin lubida esnan cu tabata presente. Pa esnan cu kier mas informacion tocante Stroke, por tuma contact cu Fundacion CVA Aruba na number di cel 567 7004 pa cualkier informacion y of pa tene un charla. Hunto nos por preveni Stroke.

BO VOTO TA HASI E DIFERENCIA

CON? GO TO...
VOTE.MISSUNIVERSE.COM
SELECTA ALINA MANSUR
Y VOTA 10 VOTO MAX PA DIA

OF RIBA TWITTER...
TWEET #MISSUNIVERSE #ARUBA
RETWEETS TAMBE TA CONTA !
DANKI ARUBA .

Amigonan a denuncia ladronicia di rugtasnan bao di palapa

ORANJESTAD (AAN): Ta tristo con Aruba a para bira asina. Bo por a drumi cu porta y bentana habri pero awe, lubida!

Ladron hasta ta sigui bo pasonan pa tira para riba bo. Bo ta bay beach pa pasa momentonan agradabel, relax cu trankilidad, pero awor a para bira cu bo no tribi drenta laman debi cu algun zamuro ta loer pa bo move, pa nan horta bo pertencianan, sea for di bo auto of bao di palapa.

Diaranzon a presenta na Strandpolitie cuater amigo pa entrega denuncia di ladronicia di e "rugtasnan" bao di palapa na Eagle beach.

E homber R.B. lo entrega keho pa e hecho cu a tuma lugar y e otro amigonan lo wordo agrega na e verbaal relaciona cu e denuncia..E amigonan a staciona nan auto atardi alrededor di 3 or y 15 riba e parkinglot y nan bay sinta banda di un palapa, pa goza y probecha di solo.

Mey ora despues nan a drenta lama pa landa y nan a laga nan cuater (4) rugtas bao di palapa. Nan a pensa cu for di den lama nan por tira bista riba nan rugtas, pero nan a kiboca .

Despues di 20 minuut nan tabata na e Palapa y aki nan a bin ripara cu tres rugtas a wordo horta pa persona (nan) desconoci. E rugtasnan tur ta color blauw/shinishi / cora y preto y cu contenido.

AVISO

En conexion cu un reunion pa su empleadonan, N.V. Elmar ta anuncia orarionan adapta **dialuna, 27 di november 2017.**

- Servicio di caha lo ta te cu 2:00 p.m.
- Oficina y departamento technico lo sera pa 3:00 p.m.

Pa cualkier caso di emergencia, por yama nos Departamento di Storing na 523-7147.

Di antemano nos disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por causa.

ELMAR
Redefining Energy

Pa mas informacion yama 523-7100 of e-mail nos via customerservice@elmar.aw

Cristal Mechanical Services N.V.
C.M.S. Refrigeration Supplies
Since 1996

Ta Felicita
Super Do it Center
cu nan gran apertura

Chin Yet Associates International Corporation
Retail Equipment and Design
Serving the Caribbean for over 30 years

HUSSMANN
Enabling Excellence in Food Retailing

Telefonnan di DIARIO
582-6747 Fax 582-8551

Despues di a reuni cu James Fazio CEO di AAA

Minister Dangui Oduber a keda bon actualiza riba e proyectonan andando na aeropuerto

ORANJESTAD (AAN): Minister encarga cu Turismo, Salubridad Publico y Deporte, Dangui Oduber a tene su promer reunion cu CEO di AAA, sr. James Fazio. E reunion a bai den un esfera hopi ameno y positivo. E mandatario y e CEO di AAA a discuti hopi punto di interes pa cu AAA y a haya un presentacion chikito di e CEO di AAA tocante e proyecto pa expansion di nos aeropuerto cual ta hiba e titulo di Gateway 2030. Tambe e CEO di AA a duna un splicacion amplio na e mandatario tocante e plan pa inverti den nos aeropuerto pa converti'e den e miho aeropuerto den e region di Caribe.

Durante union aki a trata tambe hopi otro tema nan importante y tambe e mandatario a comparti su vision cu e CEO di AAA. E Proyecto gateway 2030 ta un proyecto sumamente grandi pa pais Aruba cu inversion nan di miyones cu sigur lo contribui tambe na e economia local.

Minister Dangui Oduber a haya un impresion hopi positivo riba e Proyecto Gateway 2030 di AAA y tambe a keda satisfecho cu e maneho di e CEO di AAA.

Poets Shorti DEN AMBIENTE PoetsTV

Exitoso Baseball Aruba Coaches Clinic organiza pa Baseball Aruba.

Interesante presentacion di Hensley Meulens, Kainao Correa, Greg Short y Eugene Kingsale.

Tremendo iniciativa di Aldrick Alexander y Jairo Dirksen di Baseball Aruba.

** Baseball Aruba Coaches Clinic apesar di e fuerte yobida cu a laga e tereno di Flatstone den mal estado, tog por sinti nan hopi satisfecho y orguyso di e gran exito di por a logra organiza un evento deportivo riba un nivel halto cu tremendo presentacion di Hensley "Bam Bam" Meulens actual coach di San Fransisco Giants for di hermana isla Curacao. For di New Jersey, USA e director di Biopitch Greg Short kende a duna un presentacion di training special pa pitcher. Tambe un specialista den fildeo, Kainoa Correa di University of Northern Colorado a duna un presentacion di su methodonan pa train fildeo. Y finalmente Sir Eugene Kingsale ex-Major Leaguer di Aruba a duna su presentacion di e arte di "bunting" y "baserunning". Lamentablemente cu ABBA no a mira importancia den e evento sumamente eductativo aki cu presencia di personahenan respeta den e mundo di baseball, manera entre otro un Hensley Meulens cu a caba di realiza un entrevista pa un posibel proximo manager di NY Yankees. No mester tuma e comentario aki como un critica, pero como un mensahe pa nunca mas e tipo di trato nan asina tuma lugar na Aruba y pio den arena deportivo cu mester sirbi como un ehempel den comunidad. Mester wak e beneficionan pa cu e progreso di nos deporte di baseball y ta net loke e dos dinamico hobennan aki Aldrick Alexander y Jairo Dirksen di Baseball Aruba a sali ta brinda cu nan ideanan moderno y nan contactonan cu awendia ta facil riba social media. Pa un evento asina importante, ABBA mester a coopera y comparti cu un evento asina positivo cual ta sirbi pa progreso di nos baseball engeneral.

CRYSTAL & SEAPORT Casinos
ARUBA'S Malta Balashi
SETAR
BRIGHT Bakery
ATCO CONCRETE PRODUCTS N.V

Telefonnan di DIARIO
582-6747 Fax 582-8551

Segun boluntario di Adopt an Addict:

Situacion di e adictonan riba caya ta preocupante

ORANJESTAD (AAN): Pedro Wilson ta un persona cu a traha hopi aña na Gobierno den FMAA y awo e ta voluntario du Adopt an Addict. Awe el a sali cu un grupo di hende pa nan bay den exterior pa un miho tratamento contra nan adiccion pa loke ta droga.

El a conta cu ora e yega na e pais anfitrion, e ta percura pa bishita mas tanto cas cu e por, unda cu nan ta acomoda e clientenan for di Aruba. E ta bayendo bon, segun Wilson.

E ta haya si cu si hiba 16 persona y haya 1 bek, a haci un bon trabao. Ta straña'e cu di esunnan cu ta double trouble, nan ta kedando clean. Na Moko, na Cas Speransa, tin como 3 y nan ta hopi rustig.

Nan ta acerca adictonan riba caya y ta motiva nan pa cambia, aunke ta nan decision. Wilson a splica cu e ta duna nan oportunidad, duna nan su experiencia y ta mustra nan cu tin un otro manera di biba. E no tin nada contra di ningun rehab, pero tur esunnan cu e ta acerca, a bay na rehab na Aruba mes 8 pa 9 biaha, pero por purba otro cos. Wilson ta menciona cu e no ta worry si e persona recupera of no, pero si bay Republica Dominicana na momento cu oportunidad habri, no por bay nunca mas. E programa ta hopi disciplina.

E situacion riba caya ta preocupante. For di 2007 e tabata papiando di lanta un crisis team y ataca. A hunga hopi wega cu adiccion politicamente. Esaki a bay for di man, pero Wilson no a give up. Awor aki e miedo cu e tin ta cu e malesanan di caya, vooral HIV, ta presente entre adictonan. Esaki ta un reaccion den cadena. Pesey un crisis team ta necesario. Tin e hubentud den background cu a yega cu un otro mentalidad.

Wilson tabata haci streetcorner worker den pasado, pero nan a para esaki. Aruba tin cu habri esaki bek. Nos tin hopi adicto cu ta recuperando, por sali riba caya, y yuda otro.

Deloitte.

Deloitte Touche Tohmatsu Limited is wereldwijd toonaangevend in financiële dienstverlening en advies. Deloitte richt zich op accountancy, consulting, financiële advisering, risk management, belastingadvies en gerelateerde dienstverlening. Deloitte Dutch Caribbean heeft kantoren op Curaçao, Aruba en Bonaire en is ook actief op de andere eilanden binnen de Dutch Caribbean. Wij hebben een jong en dynamisch team van +/- 80 professionals die zich inzetten om voor klanten het verschil te maken. Wij zijn voor onze praktijk op **Aruba** op zoek naar kandidaten voor de functie van:

Payroll Specialist

De functie
Als Payroll Specialist bij Deloitte Dutch Caribbean duik je in de wereld van arbeidsrechtelijke vraagstukken en loonbelastingzaken van cliënten. Je voert de loonmutaties in, verwerkt de salarissen en controleert de uitkomsten. Daarnaast ben je verantwoordelijk voor de financiële rapporten en assisteer je bij het opstellen van niet gecontroleerde jaarrekeningen. Tevens onderhoud je contacten met derden en ben je de contactpersoon voor de cliënt voor eerstelijns vragen over de salarisadministratie.

Uw profiel
Je hebt een MBO+ of HBO opleiding afgerond en bezit reeds 3 jaar relevante werkervaring in de rol van salarisadministrateur. Je bent bekend met de (Arubaanse) premieregelingen ZV/OV en AOV/AWW, de loonbelasting en je hebt voldoende kennis van het arbeidsrecht en personeelszaken. Daarnaast ben je handig met payroll software, bij voorkeur Payroll Pro. Tevens ben je accuraat, communicatief vaardig, klantgericht, pro actief, sociaal en flexibel. Je hebt een cijfermatige inzicht, een positieve instelling en een sterk ontwikkeld verantwoordelijkheidsgevoel. De Nederlandse en Engelse taal alsmede Papiaments beheers je uitstekend, zowel mondeling als schriftelijk.

Het aanbod
Deloitte biedt marktconforme arbeidsvoorwaarden, doorgroeimogelijkheden en een prettige werkomgeving.

Procedure
Voor verdere informatie betreffende de vacature kan je contact opnemen met dhr. Michael-Leo van Romondt via +297 528 6200. Gelieve jouw sollicitatiebrief en CV te e-mailen naar onze HR afdeling via ddchrm@deloitte.cw. Een assessment en een referentiesonderzoek kunnen deel uitmaken van de selectieprocedure. Je sollicitatie wordt vertrouwelijk behandeld.

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu Limited, a UK private company limited by guarantee its network of member firms and their related entities. DTTL and each of its member firms are legally separate and independent entities. DTTL (also referred to as "Deloitte Global") does not provide services to clients. Please see ("DTTL"), www.deloitte.com/about for a more detailed description of the legal structure of DTTL and its member firms. ©2017. For info contact Deloitte Dutch Caribbean.

Minister di Enseñanza ta gradici fundacion cu a zorg pa material di gym pa scol

ORANJESTAD (AAN): Minister di Enseñansa, Rudy Lampe, ta sumamente gradicido na sr. de Hertog y su Stichting pa e bon obra aki cu ta sumamente necesario. Ta pas den e maneho unda cu kier duna prioridad, no solamente na enseñansa, sino tambe na e educacion deportivo dentro di e sistema di enseñansa.

E ta relata cu hopi otro aspecto. Deporte ta sumamente importante pa e desaroyo di un mucha y una bes cu bo siña esey di hopi tempran caba, bo ta bay keda cu e smaak di movecion pa resto di bo bida y tur sa cu awor aki rond mundo ta enfatisa cu movecion ta prevencion di malesanan cronico. E ta pa bo desaroyo di salud di un mucha despues tambe pa su bida como adulto. E ta sumamente importante pa por tin e ekiponan necesario pa haya un bon les di educacion fisico.

Minister Lampe a sigui splica cu por a tuma nota tambe di e cabesante di Colegio Ora Ubao cu ta hopi dinamico y ta bisa cu tabata necesario e tipo di materialnan aki na e scol. E ta un contribucion y ta bon pa e desaroyo di e scol aki.

A bishita St. Aloysius School cu no tin gymzaal mescos cu algun otro scol mas y cu esey ta un parti cu lo mester di atencion. Un scol sin un gymzaal na e momentonan aki, no ta un scol completo. E parti di educacion fisico ta fundamental den e desaroyo di un mucha. Esey kier bay pone mas atencion riba esaki. Pesey Minister dr. Lampe ta duna danki na sr. de Hertog y su stichting. Esey ta un bon muestra di bon cooperacion den reino Hulandes. Ta materialnan cu ta bin di Hulanda y e focus tambe den e programa di Gobernacion pa loke ta e gabinete nobo aki ta, ta pa fomenta, sigui desaroya un miho relacion den reino Hulandes. Segun Minister Lampe, e lista di prioridadnan mester ta in place. Tin mil y un problema. Tin mil y un reto, pero bo mester bin cu prioridad. Kico ta necesario y un di e partinan cu pa Gobierno ta un di e prioridadnan, ta e parti di deporte y educacion fisico den enseñansa.

Ciclista ta bira agresivo cu polis banda di McDonald's Palm Beach

ORANJESTAD(AAN): --- Den careda di 9'or y 20 di diaranson anochi, patruya di Noord, hunto cu Strandpolitie, a topa cu un ciclista coriendo su bicicleta sin luz banda di McDonald's Palm Beach. Ora polis a bay atende cune, el a cuminsa bira fresco cu polis. El a menasa polis cu e tin suerte cu e tin uniform bisti, sino e lo a bringa cu e polis, pasobra a strob'e di bay cumpra su droga y grinder. Polis a detene e hoben aki y a manda pidi dogcatcher pa asina transporta e hoben aki hunto cu su bicicleta pa warda di polis.

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee:

Mester bin bek na e plataforma cu FDEC tabata brinda

ORANJESTAD (AAN)— Parlamentario sra. Shailiny Tromp-Lee, den conferencia di prensa di Partido MEP, Diaranzon mainta, a duna relevancia na e importancia cu musica tin. Esaki en ocasion di e Dia Internacional di Musica.

El a felicita tur musico cu tin esaki como nan profesion, pero tambe como hobby, e ta gradici nan pasobra tur dia nan ta yena nos cu alegria y emocion diariamente.

"Pasobra musica ta un manera cu nos por destila emocion, pero tambe nos por expresa con nos deseonan por wordo transmiti via musica", e dama a subraya.

E parlamentario a expresa cu musica ta algo hopi importante, ya cu el a traha ocho aña largo den Departamento di Cultura unda musica ta un

di e areanan cu nan ta enfoca riba dje.

Parlamentario sra. Tromp-Lee, den e contexto di musica, a expresa cu un buraco a wordo crea dia cu Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario (FDEC) a wordo elimina.

E Parlamentario a reitera cu esaki a crea un buraco masha grandi pa loke ta formacion di nos musiconan di futuro. Enberdad nos tin un Scol di musica pero e ta acapara cierto studiantenan solamente, pero tambe e ta situa na Playa y loke nan ta cobra pa luna ta un suma cu no tur cartera por carga.

"For di akinan mi ta haci un apelacion special na nos Minister di Cultura actual, pa e buraco aki cu a ser crea mediante e ciere di FDEC y eliminacion di loke nan a ofrece, entre otro desaroyo di musica y diferente disciplina di arte descentraliza, pasobra e tabata wordo duna den seis distrito pa 30 florin pa luna, unda nos muchanan, nos hobennan por a wordo forma, no ta posible mas. Nan tabata tin un clientela di mas of menos 800 alumno, entre mucha, hoben y adulto, cual buraco nunca mas a wordo cera", Parlamentario Tromp-Lee a subraya.

E ta kere cu dunando atencion na e Dia Internacional di tur musico, cu ta un yamada cu el a haci den direccion di gobierno, cu ta algo cu nan mester enfoca den e tempo nos dilanti.

E dama a subraya cu e no ta kere cu tin ni un musico riba escenario cu ta participa den musica di Dande of fecha manera 18 di Maart, of otro actividad nacional, cu lo no bisa cu el a cuminza na Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario. "E ta asina importante pa nos muchanan por sigui e chispa di loke ta musica y wak si enberdad ta un talento cu nan lo kier desaroya, pero mester por tin e posibilidad pa nan por haci esaki tambe. Mi ta kere cu e plataforma cu FDEC a ofrece na pueblo, nos mester percura pa bin bek pa nos por garantiza cu mas mucha y hoben ta keda forma riba e terenonan aki, y cu nos por sigui 'deliver' pa nos escenarionan ta keda cada bez cu mucha y hobennan keda participa den e mundo aki", e parlamentario a subraya.

DVG a mustra cu ainda Vacunanan di Influenza no a yega Aruba

ORANJESTAD (AAN): Directie Volksgezondheid a mira e interes grandi di pueblo di Aruba riba e topico di Influenza, specialmente riba e vacunanan pa influenza. Sinembargo, Directie Volksgezondheid (DVG) kier aclaria cu e vacunanan pa Influenza no a yega Aruba ainda.

Directie Volksgezondheid a duna di conoce cu a haci e pedido di vacuna di Influenza ya caba for di mas o menos 1 aña pasa pero cu pa motibo fuera di nan alcance cu a tuma lugar na e fabrica, e vacunanan no a yega Aruba ainda. Sr. Ronald Geerman di Departamento di Enfermedadnan Contagioso (DBZ) a informa cu vacuna di Influenza no ta manera otro remedinan cu tin un termino di vencimento di 2 aña of mas,. E vacuna di Influenza su termino di vencemento ta di 1 aña of menos y esey ta pone cu e proceso pa cu e pedido di e vacuna mester ta hopi trempan pa asina PAHO por finalisa e pedido di e cantidad necesario di vacuna cu Aruba lo mester.

Ichelle Simon, Communicatie Adviseur di DVG a sigura cu Directie Volksgezondheid lo avisa pueblo di Aruba, den tur medio di communication, na momento cu e vacunanan di Influenza yega Aruba pa asina cada un cu ta cai den e grupo di risico por pasa y busca esaki. Pa loke ta trata e gruponan di risico, esakinan ta personanan mayor di 60 aña, muchanan bou di 2 aña y personanan cu un enfermedad cronico. Aki ta referi na personanan p.e. diabetico, cu presion halto, problema cu higra, riñon y otro.

Mientrastanto loke pueblo di Aruba por a mira caba ta un campaña di conscientisacion con pa preveni Influenza. Pa por haci esaki di un manera optimal, DVG ta recomenda tur persona pa evita contacto cu un persona cu tin griep, ora di tosamento haci esaki den man of paña y laba bo mannan bon.

DVG no kier confundi pueblo, pero kier duna informacion corecto. E vacunanan no a yega ainda, pero DVG ta spera nan den e prome simannan di December. Manera aña pasa, DVG lo ta presente na diferente lugar strategico pa asina haci e trabao uno mas efficiente y aplica e vacunanan di Influenza necesario. Ora cu ta asina lew, DVG lo anuncia e puntonan strategico aki y tambe e orarionan cu lo ta disponibel pa pasa busca e vacuna.

Ta importante tambe pa informa cu e costo pa e vacuna di Influenza ta uno completamente gratis pa tur persona cu ta cay den un catergoria di risico. Tur otro persona cu ta interesa pa haya un vacuna contra Influenza, lo tin un costo di 15 Florin.

DVG ta pidi pa tur hende ta pendiente den e dianan venidero unda cu lo anuncia oficialmente riba tur media social y medionan di comunicacion ora cu e vacuna di Influenza yega Aruba. Tambe ta invita pueblo pa bishita e pagina di facebook di DVG unda tin updatenan regular di temanan tanto di Influenza y temanan importante cu ta regarda salud publico .

Varios scol a haya materialnan pa nan gymzaal

ORANJESTAD (AAN): Tabata un dia special pa Leo de Hertog. E ta contento cu minister di Enseñansa ta mira e situacion na varios scol. El a conta cu nan a bay na Cacique Macuarima. Tambe nan a bay Emmaschool y tambe na Colegio San Antonio. Por ultimo nan a bay Colegio Ora Ubao, unda cu tabata tin practicamente nada. E ta asina contento cu via nan fundacion Sport 4 Youth di por yuda e scolnan.

Solamente felicidad por a mira den e scolnan. Ora cu a drenta den gymzaal na Ora Ubao, e juffrouw tabata bezig cu wega abao. Pero mester por bula, gatia, etc. y esey no tabata tey. Ta haya falta di esey na e scolnan y ta spera cu den futuro por sigui cu esaki. Nan tin e posibilidad via Hulanda pa haya e materialnan di gymnastiek aki.

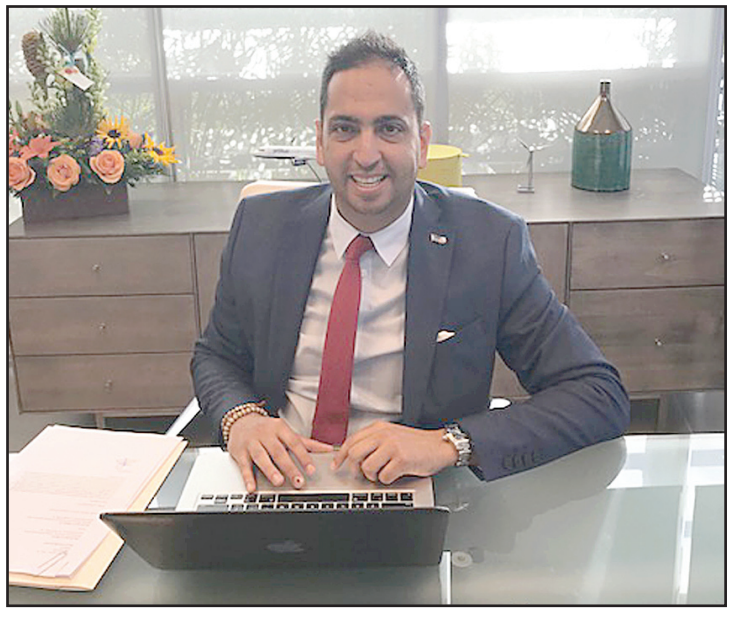
Awor aki tin un container di 20 pia di pañanan cu nan a haya di KNVB cu ta bay na e stichting y esey hunto cu demas material, ta mandanan na paisnan den oost pa luganan cu tin mester y na su turno ta manda bek containernan cu material di gym. A haya un sponsor pa e prijs di transporte.
Tur cos ta por nada, for di e fundacion Sports 4 Children te cu Aruba, ta por nada.

De Hertog a splica cu e kier haci un bon inventario di e scolnan cu tin mester. E mester ta un pakete basico di material, kico cada scol tin mester. Tin tambe scolnan manera St. Aloysius cu no tin absolutamente un gymzaal. Kier mira ki posibilidad pa combina e scolnan pa por uza nan gymzaal y pa tur hende riba un bon manera por haci gym na scol.

Minister Dangui Oduber kier garantiza mihor cuido medico pa cada ciudadano

ORANJESTAD (AAN): E mandatario di Salubridad Publico, Minister Dangui Oduber, ta trahando riba un plan integral pa mehora e calidad di cuido di salud y e cuido medico en general pa asina por garantisa un calidad halto di cuido y salubridad pa nos comunidad.

E mandatario lo enfoca riba diferente punto nan di accion pa resolve problemanan di salud publico, entre otro, ehecuta e plan nacional di prevencion (PNP) cu ta encera un enfoce mas directo riba un plan di prevencion proactivo, na unda ta pone enfasis riba educacion y informacion riba plannan di ehercicio (movecion) y nutricion (alimento saludabel), y alavez lo introduci un sistema di examen medico general (incluyendo



dental) como parti di e pakete basico di AZV.

Lo mehora e calidad di cuido medico, door di implementa e "Landverordening Kwaliteit in de Gezondheidszorg" cu ta contene normanan di calidad pa proveedornan di cuido. Ademas lo modernisa leynan pa proteha derechonan di pashent no solamente contra mal practica medico pero tambe contra mal servicio.

Lo crea y forma mas profesionalnan den cuido medico, manera enfermeronan via nos instituto actual cu ta EPI sector di cuido y tambe den futuro lo kier bin cu un Academia di cuido aki nan na Aruba na nivel di HBO na unda nos por crea mas profesionalnan den diferente area di cuido. Den e forma aki nos lo stimula nos hobennan pa escoge pa profesionalisa nan mes na nan mesun isla y keda aki nan pa eherce nan profesion na benificio di comunidad. Mester aumenta e cantidad di dokternan di cas, cu actualmente tin solamente un dokter di cas pa cada 1500 pa 2000 pashent. Locual tambe sigur mester aumenta ta e cantidad di specialistanan pa di e forma aki baha e lista di espera pa servicio medico specialisa.

Un punto di accion cu sigur tin atencion di e mandatario ta nos medi conan yiu di tera cu a studia den Region, Merca y Europa. Lo bay haci un reevaluacion debido, consulta cu tur stakeholders, specialistanan y despues di esaki haci lo posibel pa implemneta e "Landsverordening Beroepen In de Gezondheidszorg" (ley di BIG). Ta hopi importante pa inclui e profesionalnan aki den e area di salud den nos sistema di salubridad actual pa di e manera aki reforsa e cuido medico en general pa asina hisa e cantidad di dokternan y specialistanan na beneficio di comunidad di Aruba.

Celebra cultura di Aruba na Fiesta di Cunucu 2017

ORANJESTAD(AAN)-- Diadomingo awor 26 di November di 10 or mainta pa 3 or merdia Fiesta di Cunucu na Tanki Leedert 65 ta e lugar pa celebra Aruba su Cultura un biaha mas. Pa di 4 aña Stichting Monumentenfonds Aruba, Departamento di Cultura, Santa Rosa y Fundacion Museo Arubano ta organizando un Fiesta di Cunucu. E aña aki un biaha mas den e bario di Tanki Leendert. Disfruta cu henter famia di un mercado organisa pa Santa Rosa cu entre otro; cuminda crioyo, cos dushi, productonan traha local manera por ehempel habón, zeta di coco, decoracion di Pasco traha na man y hopi mas. Tambe lo tin un programa cultural cuminsando for di 10 or cu Caha di Orgel 'Trupial' Chaz Dancers, Bertha Wolff, Steelband 'Steel Edition', Tipico Ola Musical, Rosea Cultural, Hilyann Croes, Tipico Pegasaya, Gaita los Paranderos, Javina Besselink y di dos or pa tres or nos lo clausura e evento cu Grupo di Betico. Sea prome of despues di disfruta di un dushi pasa boca na e mercado y gosa un tiki di e programa cultural lo por admira tambe den e cas e coleccion di muebles y artefactonan antiguo di Fundacion Museo Arubano caminda cu un persona di Museo lo ta presente tambe pa duna mas informacion pa asina por duna e publico presente un tiki mas informacion di e coleccion.

Y banda di disfruta den famia di evento, come dushi tambe lo por gana premio e aña aki sacando un selfie cu nos wantomba y upload esaki riba e pagina di Facebook di Stichting Monumentenfonds Aruba cu chens asina pa gana un weekend stay di La Cabana y un regalo di Aruba Aloe.

Fin di siman di happy hour cu Balashi y Chill

ORANJESTAD (AAN): Pa 6 siman largo Balashi tin nan happy hour anunciando e temporada di fin di aña. E ambiente di happy hour cu Balashi ta sigui na diferente caminda, unda tur hende por disfruta di e cerbesnan Balashi y Chill pa 2 ora.

Diaranson 22 di November ultimo na Tai Hun Yun desde 6:00pm te 8:00pm e happy hour a inicia, mientras 23 di November esaki a sigui na Cafe De Paddock. Diabierna 24 di November e di 7:00 pm te 9:00 pm e happy hour di 2 ora lo sigui na Sandra's Garden. Diasabra 25 di November di 6:00pm pa 8:00pm e happy hour lo ta na Mama Juana Bar.

Siman pasa tur hende a disfruta di e happy hour di Balashi y Chill, di cual e celebracion pa fin di aña a inicia. Durante e happy hour tur hende por disfruta di prijs special riba cerbesnan Balashi y Chill, specialmente p'e bucket. Tur siman lo sali schedulenan nobo unda e happy hour di Balashi lo sigui.

Fayo den Breaker durante trabao rutinario a ocasiona "brown-out"

ORANJESTAD (AAN): Un fayo den un breaker durante trabou rutinario den planta di produccion di WEB, tabata e causa inicial pa e interupcionnan multiple di coriente ayera 22 di november. E fayo a trece un desbalance den produccion y demanda, unda e sistemanan di proteccion a saca 2 turbina y 2 boiler for di servicio na diferente ocasion. Den casonan asina operadornan mester por reacciona hopi liher pa por mantene e generacion di coriente stabil.

E compania di awa y energia ta ofrece su disculpa pa e inconveniencia cu comunidad a sufri ayera. Alabes ta informa cu e proyecto IGMS den futuro lo yuda operadornan maneha e produccion pa asina limita situacionnan di desbalance den produccion di coriente.

E situacion ayera a bira critico na momento cu tabatin un desbalance entre demanda y capacidad di produccion di WEB na e momento ey. Pa e motibo aki y pa evita cu full Aruba keda sin coriente, WEB no tabatin otro opcion di interumpi algun liña di ELMAR.

Esaki a pone cu den oranan di mainta e areanan di Santa Cruz y Savaneta y parti merdia Noord y Oranjestad a keda sin coriente. Pa 3.50 or di atardi finalmente WEB y ELMAR a logra stabilisa e suministro di coriente.

Durante henter aña trabou rutinario di mantencion ta tuma lugar den plantanan di WEB.

E trabounan aki ta esencial y ta consisti di reemplazo di ekipo y piesanan cu ta midi y controla e sistemanan di produccion.

Considerando cu no por pone full e planta di produccion abou, e trabou rutinario tin cu sosode durante e produccion. Mayoria biaha clientenan no ta ripara nada di esaki.

E proceso di generacion y suministro di coriente ta consisti di operacion di entre otro boiler, turbina, generadornan RECIP, molina di biento y panel solar, hunto cu cabel pisa di coriente, transformadornan y substacionnan. Esakinan ta maneha pa operadornan di forma cu tur ekipo ta reacciona segun e demanda di coriente di nos isla ta cambia.

Si diripiente e demanda subi of baha, operadornan mester por reacciona hopi liher pa por mantene e generacion di coriente stabil.

E proyecto di IGMS (Intelligent Generation Management System) lo facilita e maneho di e combinacion di ekipo di operacion. E proyecto lo keda cla den curso di aña 2018.

Varios lekkage, plafond ta cay y holor malo

Bestuurskantoor tin 8 aña sin ricibi mantencion

ORANJESTAD (AAN): Director di DOW Marlon Croes hunto cu Minister Otmar Oduber y team di DOW, a pasa den e parti pabou di bestuurskantoor cu ta bay te na e parti di Landsontvanger bieu cu ta mas o menos na Renaissance. Segun sr. Croes, eynan a constata cu e edificio aki 8 aña pasa a worde manteni den cierto forma, sinembrago 8 aña ya a transcuri y awo e edificio a bay basta atras.

Sr. Croes ta splica cu a tuma nota cu tin diferente 'lekkage', consecuentemente plafond ta muha y te hasta cay. Tin 'betonrot' cu ta trece peliger y a wak tambe cu e reparticion ta anticua y cu mester bay cambia esaki pa algo mas atractivo pa labora den dje. Tambe a ripara cu tin bentana y kozijn unda cu awa ta yega na dje a putri. Aworaki cu e luga ta vacante a conseha gobierno y den e caso aki Minister Otmar Oduber pa no haci uzo di e parti aki di oficina di gobierno pa asina por haci trabaonan di mantencion riba dje. Ta importante pa aworaki haci e trabao bon, den forma cu aki un aña no mester bolbe haci trabao. . Lo mester haci un destaho pa fin di eña aki pa otro aña por cuminsa cu e trabaonan cu ta calcula di dura 7 pa 8 luna.

A reuni cu Minister Oduber entre otro pa mira e diseño di con lo drecha e parti aki di e edificio. Pa cual a yega na e conclusion cu e sistema di coriente ta uno hopi anticua tambe y pues lo enfoca riba actualisa esaki a base di normanan di awe y lo drecha e rioleering cu ta trece molester di holor tambe cual ta haci e funcionamenteo di e edificio mas placentero.

Concluyendo, sr. Croes a bisa cu pa evita futuro sintuacion asina aki ta importante pa percura pa tin fondo di mantencion pa edificionan di gobierno, schoolnan y careteranan. Eora por haci mantencionnan preventivo cu pa futuro ta evita cu e facilidadnan cu nos tin ta bay atras.

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee:

Mester tene na pecho: realidad ta cu no semper por logra e meta den poco aña

ORANJESTAD (AAN) – Diamars mainta den e Sala di Comision di Parlamento, a tuma lugar e dos rueda di prensa di partido Movimiento Electoral di Pueblo.

E parlamentarionan cu a hiba palabra den e ocasion aki sra. Shailiny Tromp-Lee, sr. Edgard Vrolijk y sra. Setty Christiaans.

Esaki tabata e prome rueda di prensa pa e tres parlamentarionan nobo aki di Partido MEP.

Sra. Tromp-Lee a inicia e conferencia di prensa y a expresa cu esaki ta un siman cu ainda e parlamentarionan nobo tin cu custumbra cu e cambio di rutina y cu tur e retonan cu tin nan dilanti.

E prome reto ta, ta un parlamentario cu ta haci su trabao di curazon. “Mi tin un compromiso cu mi mes, cu pueblo y cu tur esnan cu a vota pa mi, pa hiba un nivel di politica profesional basa riba argumento y teniendo lo mas posible e realidad na pecho”, e dama a expresa.

E dama a comenta cu e por compronde cu hopi di nan kier logra e metanan aki poco aña, pero hopi biaha nan ta perde realidad foi bista, y esaki ta e mes ta pone su dilanti pa mantene bon cla, y di eynan stipula na unda nan ta bay y con ta bay logra esaki.

Parlamentario Tromp-Lee a señala cu e trabao di mas importante cu Parlamento tin ta, pa enberdad controla gobierno, y e team nobo di Parlamento a, y ta para pe. “Enberdad nos ta miembronan di Parlamento di e mesun signature di e gobierno pero esey no kiermen cu nos ta bay haci nos trabao na ningun otro manera. Nos ta bay ta critico representando pueblo, nos ta bay ta critico, y esey ta e manera con nos kier tambe pa pueblo mira nos”, e dama a subraya.

El a agrega cu for di Parlamento e ta haci un yamada na comunidad indicando cu nan ta habri pa critica constructivo, pa pueblo por destila su preocupacion y deseonan y tur loke e ta topa cune diariamente. “Nos como Parlamento ta esnan cu mester por vocifera esaki y tene gobierno riba linea y mas cu ta posible nos ta bay traha na bienestar di nos dushi Aruba”, e dama parlamentario su acentua.

Seguidamente el a toca dos punto. Na prome lugar e hecho cu dia 22 di November a celebra e Dia di Santa Cecilia, Patron di tur musico y na di dos lugar a duna atencion na e aspecto di infrastructura, cu tin actualmente na diferente scol. Den otro articulo DIARIO lo elabora riba e dos temanan aki manera e Parlamentario a trece nan dilanti.

Minister di Financia lo manda investiga unda tur ekipo di gobierno a bay

ORANJESTAD (AAN): Despues di huramentacion diabierna ultimo, ya caba diasabra a bin un grupo pa haci un inventarisacion ariba locual ta na Cocolishi y tambe na Bestuurskantoor. Minister di Financia y Asuntonan Economico, Señora mr. Xiomara Ruiz-Maduro, ta splica.

Den Cocolishi ta bisto cu cierto mueblenan a worde hala, tur e computernan no t’ey. Tur ta poni di Sala di Minister bieu, tur poni ariba otro. Ki necesidad tabata tin pa pone tur e ekiponan un otro caminda. Ta mustra como sifuera e gobierno nobo no por cuminsa opera di biaha. Pero esey cu algo cu awo nan ta bezig ta set up un team pa asina dedica na e parti eynan. Tin cierto coleganan cu, bo ta wak cu e oficina cu nan a haya, no ta e manera cu e minister tabata traha den dje. Personana cu mester a bay nan departamento back, nan a bay cu loke nan tabata uza na Bestuurskantoor. A manda pidi directie financien pa sa kico tur a worde cumpra. Ta bisto cu tabata tin un otro mueble, pero cu ta riparabel cu nan no ta eyden.

Awo ta confrontando un reto ariba nivel di Bureau di Minister, ya cu un computer no ta un luho, pero un necesidad. Aworaki niun di e computernan na Cocolishi no ta trahando. No tin wifi, ni nada. Ministerraad a reuni caba y lo sigui reuni pa cierto decisionnan cu mester worde tuma pa asina nan ta mas operacional.

Y ora nan ta mas estableci, esaki lo sigui ariba diamars cu diabierna. Como un gobierno responsabel, na momento cu tuma over, ta haci e parti di traspaso, ora di yega den gobernacion, mester tin un bista di kico ta haya. Dust a haci un inventarisacion di tur cos y tur locual tin na Cocolishi y Bestuurskantoor. A nota kico tin y kico no t’ey. Y esaki hunto cu e lista di tur a yega di worde cumpra pa eynan, e ora ey compara haci pregunta, unda e otro mobilario a bay.

Tur locual ta documentacion, durante formacion a wak saconan di sushi cu papelnan cu a pasa den shredder.

Den Cocolishi masha poco di e oficinanan tin filekast, pero si tin mes, nan ta bashi. Pregunta ta keda, unda e documentonan aki a bay? Lo cuminsa un investigacion tambe pa haya esunnan responsabel di e actonan aki. Lo mester bay awo via e departamentonan concerni, pa haya e documentacion necesario, segun minister di Financia y Asuntonan Economico, Señora mr. Xiomara Ruiz- Maduro.

Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

23ste Trekking 23 November 2017

TIEN TALLEN

32 150
51 150
62 150
95 150

HONDERD TALLEN

127 150
130 150
141 150
152 150
161 150
214 150
222 150
223 150
236 150
255 150
260 150
264 150
265 150
272 150
281 150
301 150
309 150
316 150
319 150
348 150
349 150
350 150
354 150
355 150
361 150
368 150
383 150
395 150
397 150
435 150
455 150
465 150
467 150
484 150
488 150
492 150
496 150
533 150
536 150
542 150
582 150
587 150
607 150
618 150
642 150
652 150
713 150
752 150
789 150
802 150
851 150
860 150
866 150
875 150
884 150
904 150
920 150
956 150
970 150
980 150

EEN DUIZEND

1004 150
1005 150
1025 150
1063 150
1067 150
1068 150
1070 150
1077 150
1082 150
1084 150
1114 150
1119 150
1128 150
1129 150
1135 150
1138 150
1141 150
1176 150
1187 150
1228 150
1231 150
1236 150
1237 150
1248 150
1273 150
1319 150
1325 150
1330 150
1346 150
1363 150
1368 150
1376 150
1384 150
1389 150
1391 150
1408 150
1423 150
1444 150
1446 150
1456 150
1463 150
1468 150
1483 150
1510 150
1529 150
1572 150
1580 150
1581 150
1593 150
1604 150
1607 150
1619 150
1652 150
1691 150
1702 150
1705 150
1729 150
1748 150
1751 150
1758 150
1775 150
1776 150
1789 150
1790 150
1813 150
1830 150
1835 150
1842 150
1875 150
1878 150
1896 150
1898 150
1903 150
1912 150
1936 150
1943 150
1944 150
1955 150
1961 150
1968 150
1970 150
1978 150
1981 150
1984 150
1988 150
1989 150
1996 150

TWEE DUIZEND

2046 150
2052 150
2090 150
2101 150
2109 150
2126 150
2129 150
2140 150
2143 150
2154 150
2184 150
2191 150
2208 150
2237 150
2251 150
2258 150
2269 150
2277 150
2316 150
2328 150
2332 150
2336 150
2341 150
2391 150
2401 150
2424 150
2437 150
2441 150
2489 150
2513 150
2530 150
2545 150
2549 150
2554 150
2557 150
2561 150
2577 150
2596 150
2616 150
2646 150
2652 150
2659 150
2663 150
2666 150
2676 150
2685 150
2687 150
2702 150
2706 150
2711 150
2739 150
2746 150
2753 150
2759 150
2766 150
2802 150
2807 150
2818 150
2833 150
2835 150
2841 150
2851 150
2876 150
2878 150
2888 150
2897 150
2902 150
2919 150
2924 150
2930 150
2933 150
2940 150
2960 150
2981 150

DRIE DUIZEND

3000 150
3034 150
3036 150
3071 150
3084 150
3114 150
3115 150
3122 150
3131 150
3162 150
3180 150
3182 150
3191 150
3193 150
3234 150
3251 150
3264 150
3273 150
3285 150
3291 150
3329 150
3363 150
3376 150
3416 150
3422 150
3424 150
3463 150
3491 150
3496 150
3518 150
3548 150
3558 150
3571 150
3580 150
3594 150
3595 150
3598 150
3606 150
3607 150
3608 150
3626 150
3639 150
3640 150
3663 150
3668 150
3704 150
3718 150
3720 150
3724 150
3732 150
3744 150
3762 150
3764 150
3799 150
3813 150
3814 150
3825 150
3828 150
3858 150
3861 150
3871 150
3890 150
3902 150
3914 150
3976 150
3985 150
3987 150
3988 150

VIER DUIZEND

4001 150
4055 150
4076 150
4077 150
4086 150
4088 150
4091 150
4093 150
4141 150
4146 150
4182 150
4187 150
4191 150
4204 150
4233 150
4249 150
4260 150
4273 150
4291 150
4292 150
4394 150
4406 150
4416 150
4420 150
4432 150
4434 150
4447 150
4450 150
4452 150
4455 150
4457 150
4492 150
4524 150
4527 150
4529 150
4532 150
4585 150
4586 150
4593 150
4636 150
4656 150
4675 150
4683 150
4685 150
4692 150
4704 150
4731 150
4761 150
4767 150
4777 150
4807 150
4810 150
4835 150
4865 150
4891 150
4902 150
4903 150
4949 150
4972 150
4974 150
4988 150

VIJF DUIZEND

5028 150
5040 150
5055 150
5059 150
5093 150
5105 150
5160 150
5168 150
5182 150
5184 150
5229 150
5238 150
5243 150
5246 150
5269 150
5271 150
5273 150
5296 150
5325 150
5350 150
5357 150
5359 150
5385 150
5391 150
5393 150
5412 150
5414 150
5420 150
5479 150
5526 150
5543 150
5545 150
5596 150
5635 150
5659 150
5674 150
5688 150
5699 150
5726 150
5793 150
5800 150
5815 150
5819 150
5858 150
5911 150
5939 150
5940 150
5959 150
5980 150
5983 150
5991 150

ZES DUIZEND

6006 150
6030 150
6043 150
6079 150
6094 150
6109 150
6110 150
6126 150
6145 150
6160 150
6164 150
6170 500
6197 150
6198 150
6200 150
6209 150
6215 150
6235 150
6257 150
6269 150
6277 1000
6342 150
6351 150
6358 150
6390 150
6410 150
6441 150
6472 150
6477 150
6490 150
6519 150
6522 150
6524 150
6531 150
6535 150
6536 150
6541 150
6555 150
6601 150
6644 150
6662 150
6672 150
6673 150
6690 150
6717 150
6735 150
6766 150
6781 150
6794 150
6796 150
6836 150
6845 150
6847 150
6851 150
6859 150
6863 150
6865 150
6879 150
6908 150
6923 150
6934 150
6939 150
6979 150
6985 150
6998 150

ZEVEN DUIZEND

7010 150
7025 150
7043 150
7054 150
7065 150
7076 150
7082 150
7086 150
7113 150
7131 150
7158 150
7160 150
7165 150
7174 150
7188 150
7198 150
7271 150
7277 150
7286 150
7315 150
7341 1000
7351 150
7355 150
7358 150
7366 150
7379 150
7398 150
7400 150
7419 150
7430 150
7450 150
7464 150
7471 150
7478 150
7489 150
7493 150
7495 150
7522 150
7542 150
7589 150
7606 150
7621 150
7640 150
7662 150
7668 150
7702 150
7705 150
7708 150
7709 150
7716 150
7726 150
7738 1000
7740 150
7753 150
7757 150
7761 150
7788 150
7803 150
7809 150
7828 150
7850 150
7856 150
7865 150
7916 150
7925 150
7953 150
7980 150
7981 150
7982 150

ACHT DUIZEND

8011 150
8022 150
8062 150
8063 150
8071 150
8072 150
8119 150
8144 150
8146 150
8162 150
8163 150
8171 150
8186 150
8199 150
8220 150
8254 150
8274 150
8303 150
8304 150
8306 150
8312 150
8337 150
8351 150
8354 150
8363 150
8380 150
8388 150
8394 150
8406 150
8408 150
8449 150
8475 150
8486 150
8491 150
8517 150
8531 150
8606 150
8610 150
8625 150
8634 150
8648 150
8654 150
8657 150
8669 150
8672 150
8680 150
8699 150
8722 150
8749 150
8753 150
8788 150
8798 150
8805 150
8822 150
8830 150
8869 150
8871 150
8874 150
8898 150
8904 150
8911 150
8915 500
8919 150
8970 150
8979 150
8982 150
8993 150
8999 150

NEGEN DUIZEND

9041 150
9045 150
9047 150
9058 150
9096 150
9099 150
9107 150
9114 150
9115 150
9118 150
9124 150
9196 150
9203 150
9220 150
9223 150
9239 150
9242 150
9250 150
9251 150
9253 150
9266 150
9275 150
9281 150
9286 150
9292 150
9293 150
9316 150
9338 150
9343 150
9346 150
9380 150
9391 150
9413 150
9424 150
9433 150
9442 150
9445 150
9460 150
9483 150
9484 150
9536 150
9570 150
9574 150
9583 150
9590 150
9612 150
9622 150
9634 150
9663 150
9671 150
9676 150
9685 150
9706 150
9717 150
9720 150
9725 150
9768 150
9781 150
9807 150
9818 150
9888 150
9913 150
9961 150
9982 150
9987 150
9989 150
9999 150

TIEN DUIZEND

10002 150
10036 150
10048 150
10058 150
10063 150
10068 150
10087 150
10090 150
10096 150
10142 150
10150 150
10160 150
10189 150
10248 150
10251 150
10259 150
10262 150
10267 150
10303 150
10309 150
10310 150
10320 150
10333 150
10351 150
10360 150
10362 150
10365 150
10381 150
10383 150
10406 150
10419 150
10442 150
10445 150
10446 150
10496 150
10548 150
10575 150
10582 150
10599 150
10600 150
10613 150
10621 500
10626 150
10703 150
10710 150
10744 150
10764 150
10782 150
10800 150
10809 150
10826 150
10854 150
10909 150
10947 150
10951 1000
10957 150
10961 150
10989 150
10993 150
10994 150

ELF DUIZEND

11005 150
11020 150
11056 150
11074 150
11096 150
11105 150
11164 150
11171 150
11177 150
11182 500
11185 150
11191 150
11331 150
11374 150
11380 150
11404 150
11411 150
11416 150
11430 150
11476 150
11483 150
11499 150
11538 150
11539 150
11544 150
11588 150
11590 150
11599 150
11611 150
11614 150
11662 150
11663 150
11675 150
11678 150
11692 150
11723 150
11729 150
11734 150
11736 150
11756 150
11759 150
11763 150
11777 150
11786 150
11799 150
11851 150
11857 150
11864 150
11865 150
11905 150
11911 150
11912 150
11925 150
11975 150
11977 150

TWAALF DUIZEND

12028 150
12050 150
12058 150
12068 150
12092 150
12105 150
12107 150
12113 150
12117 150
12155 150
12165 150
12188 150
12209 150
12256 150
12271 150
12291 150
12298 150
12301 150
12312 150
12322 150
12324 150
12340 150
12348 150
12368 150
12371 150
12388 150
12399 150
12414 150
12422 150
12440 150
12442 150
12465 150
12477 150
12505 150
12524 150
12526 150
12551 150
12557 150
12563 150
12578 150
12637 150
12654 150
12672 150
12676 150
12683 150
12692 150
12694 150
12748 150
12763 150
12765 150
12771 150
12773 150
12776 150
12778 150
12781 150
12810 150
12829 150
12830 150
12842 150
12878 150
12887 150
12894 150
12896 150
12909 150
12914 150
12929 150
12938 150
12950 150
12951 150
12974 150
12997 150

DERTIEN DUIZEND

13022 150
13079 150
13100 150
13102 150
13122 150
13141 150
13152 150
13204 150
13240 150
13264 150
13278 150
13291 500
13297 150
13345 150
13352 150
13385 150
13390 150
13401 150
13468 150
13523 150
13542 150
13551 150
13556 150
13576 150
13581 150
13589 150
13628 150
13698 150
13707 150
13732 150
13736 150
13755 150
13802 150
13806 150
13818 150
13821 150
13828 150
13835 150
13846 150
13851 150
13938 150
13959 500
13960 150
13961 1000
13971 150
13985 150
13995 150

VEERTIEN DUIZEND

14019 150
14038 150
14115 150
14123 150
14128 150
14134 150
14140 150
14184 150
14188 150
14206 150
14212 150
14216 150
14231 150
14244 150
14258 150
14263 150
14280 150
14291 150
14303 150
14313 150
14353 150
14387 150
14400 150
14401 150
14412 150
14419 150
14449 150
14472 150
14479 150
14484 150
14496 150
14507 150
14523 150
14541 150
14607 150
14627 150
14637 150
14707 150
14714 150
14772 150
14832 150
14894 150
14898 150

****
2DE PRIJS
****

14934 1500
14935 40000
14936 1500

****

14939 150
14960 150
14974 150
14979 150
14987 150

VIJFTIEN DUIZEND

15020 150
15060 150
15066 150
15105 150
15115 150
15126 150
15133 150
15153 150
15172 150
15180 150
15183 150
15222 150
15223 150
15227 150
15247 150
15250 150
15312 150
15313 150
15324 150
15333 150
15338 150
15389 150
15406 150
15435 150
15461 150
15472 150
15497 150
15502 150
15520 150
15559 150
15578 150
15581 150
15606 150
15619 150
15623 150
15638 150
15654 150
15667 150
15671 150
15679 150
15684 150
15714 150
15743 150
15798 150
15803 150
15808 150
15812 150
15845 150
15851 150
15861 150
15866 150
15899 150
15908 150
15917 150
15931 150
15937 150
15941 150
15956 150
15998 150

ZESTIEN DUIZEND

16011 150
16017 150
16052 150
16057 150
16059 150
16090 150
16098 150
16106 150
16133 150
16162 150
16184 150
16207 150
16220 150
16221 150
16225 150
16237 150
16252 150
16267 150
16296 150
16312 150
16322 150
16339 150
16359 150
16372 150
16374 150
16407 150
16424 150
16428 150
16437 500
16450 150
16452 150
16460 150
16473 150
16479 150
16523 150
16539 150
16556 150
16567 150
16576 150
16580 150
16598 150
16600 150
16608 150
16616 150
16625 150
16649 150
16656 150
16659 150
16696 150
16698 150
16699 150
16702 150
16703 150
16704 150
16708 150
16711 150
16730 150
16749 150
16752 150
16764 150
16765 150
16824 150
16846 150
16850 150
16887 150
16911 150
16925 150
16933 150
16941 150
16948 150
16991 150

ZEVENTIEN DUIZEND

17032 150
17035 150
17087 150
17088 150
17100 150
17105 150
17110 150
17113 150
17124 150
17130 150
17175 150
17178 150
17213 150
17226 150
17241 150
17254 150
17256 150
17275 150
17280 150
17312 150
17320 150
17323 150
17339 150
17350 150
17363 150
17393 150
17396 150
17411 150
17417 150
17425 150
17428 150
17490 150
17525 150
17538 150
17554 150
17579 150
17603 150
17655 150
17681 150
17682 150
17697 150
17781 150
17792 150
17793 150
17834 150
17845 150
17851 150
17869 150
17870 150
17877 150
17878 150
17892 150
17920 150
17944 150
17973 150
17988 150
17995 150
17996 150

ACHTTIEN DUIZEND

18033 150
18048 150
18054 150
18124 150
18129 150
18157 150
18167 150
18192 150
18219 150
18229 150
18236 150
18275 150
18302 150
18376 150
18390 150
18420 150
18429 150
18451 150
18466 150
18468 150
18471 150
18509 150
18513 150
18528 150
18532 150
18573 150
18592 150
18605 150
18609 150
18613 150
18616 150
18630 150
18690 150
18694 150
18710 150
18712 150
18723 150
18742 150
18756 150
18758 150
18781 150
18785 150
18819 150
18826 150
18848 150
18877 150
18904 150
18919 150
18922 150
18924 150
18949 150
18979 150
18991 150

NEGENTIEN DUIZEND

19003 150
19014 150
19017 150
19040 150
19077 150
19152 150
19154 150
19155 150
19157 150
19158 150
19167 150
19174 150
19175 150
19200 150
19212 150
19234 150
19245 150
19253 150
19261 150
19274 150
19303 150
19321 150
19345 150
19381 150
19384 150
19395 500
19435 150
19446 150
19448 150
19466 150
19474 150
19560 150
19575 150
19579 150
19584 150
19606 150
19619 150
19632 150
19650 150
19652 150
19656 150
19672 150
19687 150
19692 150
19712 150
19721 150
19722 150
19730 150
19743 150
19753 150
19766 150
19778 150
19779 150
19808 150
19810 150
19817 150
19818 150
19822 150
19849 150
19873 150
19879 150
19881 150
19883 150
19897 150
19909 150
19925 150
19929 150
19936 150
19948 150
19966 150
19969 150
19983 150
19984 150

TWINTIG DUIZEND

20028 150
20032 150
20047 150
20060 150
20062 150
20066 150
20086 150
20088 150
20125 150
20127 150
20133 150
20170 150
20174 150
20183 150
20188 150
20206 150
20226 150
20230 150
20238 150
20247 150
20264 150
20276 150
20285 150
20355 150
20360 150
20369 150
20372 150
20388 150
20425 150
20476 150
20482 150
20533 150
20539 150
20542 150
20549 150
20557 150
20600 150
20602 150
20620 150
20624 150
20680 150
20697 150
20715 150
20724 150
20736 150
20749 150
20752 150
20793 150
20794 150
20805 150
20817 150
20833 150
20844 150
20857 150
20872 150
20880 150
20881 150
20903 150
20921 150
20954 150
20963 150
20967 150
20972 150
20999 150

EEN EN TWINTIG DUIZEND

21007 150
21050 150
21090 150
21109 150
21112 150
21118 150
21121 150
21134 150
21137 150
21139 150
21155 150
21186 150
21213 150
21223 150
21224 150
21231 150
21232 150
21241 150
21281 150
21291 150
21331 150
21337 150
21371 150
21421 150
21449 150
21451 150
21464 150
21478 150
21511 150
21515 150
21542 150
21561 150
21613 150
21616 150
21619 150
21623 150
21636 150
21660 150
21661 150
21674 150
21690 150
21710 150
21754 150
21778 150
21784 150
21786 150
21790 150
21812 150
21844 150
21855 150
21914 150
21923 150
21931 150
21941 150
21944 150
21957 150
21959 150
21962 150

TWEE EN TWINTIG DUIZEND

22002 150
22024 150
22033 150
22043 150
22058 150
22065 150
22068 150
22069 150
22099 150
22106 150
22109 150
22116 150
22128 150
22174 150
22187 150
22191 150
22193 150
22199 150
22216 150
22218 150
22220 150
22222 150
22240 150
22258 150
22263 150
22284 150
22343 150
22345 150
22351 150
22358 150
22364 150
22365 1000
22370 150
22382 150
22389 150
22391 150
22417 150
22421 150
22532 150
22535 150
22552 150
22558 150
22559 150
22564 150
22570 150
22597 150
22630 150
22631 150
22646 150
22661 150
22691 150
22757 150
22771 150
22777 150
22791 150
22802 150
22805 150
22822 150
22824 150
22839 150
22841 150
22852 150
22900 150
22912 150
22921 150
22945 150
22956 150
22957 150
22967 150
22971 150
22998 150

DRIE EN TWINTIG DUIZEND

23061 150
23067 150
23087 150
23100 150
23104 150
23127 150
23131 150
23151 150
23201 150
23214 150
23232 150
23237 150
23245 150
23255 150
23257 150
23260 150
23281 150
23320 150
23341 150
23350 150
23366 150
23372 150
23389 150
23394 150
23405 150
23443 150
23445 150
23453 150
23500 150
23508 150
23526 150
23554 150
23568 150
23600 150
23601 150
23603 150
23604 150
23643 150
23657 150
23659 150
23679 150
23684 150
23727 150
23732 150
23753 150
23763 150
23775 150
23777 150
23817 150
23819 150

****
1STE PRIJS
****

23832 2000
23832 150
23833 200000
23834 2000

****

23842 150
23905 150
23920 150
23969 150
23982 150
23983 150
23989 150
23996 150

VIER EN TWINTIG DUIZEND

24006 150
24009 150
24019 150
24060 150
24063 500
24068 150
24079 150
24088 150
24096 150
24132 150
24142 150
24167 150
24187 150
24191 150
24208 150
24211 150
24219 150
24229 150
24233 150
24241 150
24247 150
24254 150
24271 150
24285 150
24290 150
24305 150
24318 150
24324 150
24347 150
24351 150
24370 150
24373 150
24394 150
24402 150
24403 150
24409 150
24418 150
24444 150
24468 150
24485 150
24499 150
24502 150
24506 150
24534 150
24539 150
24548 150
24554 150
24556 150
24560 150
24608 150
24609 150
24618 150
24653 150
24659 150
24660 150
24687 150
24690 150
24722 150
24737 150
24750 150
24788 1000
24790 150
24803 150
24821 150
24849 150
24929 150
24948 150
24949 150
24950 150
24957 150
24984 150

VIJF EN TWINTIG DUIZEND

25012 150
25025 150
25035 150
25075 150
25080 150
25092 150
25096 150
25099 150
25112 150
25123 150
25137 150
25149 150
25183 150
25200 150
25207 150
25223 150
25227 150
25241 150
25242 150
25266 150
25293 150
25298 150
25304 150
25340 150
25341 150
25383 150
25406 150
25426 150
25455 150
25456 150
25466 150
25485 150
25502 150
25527 150
25560 150
25587 150
25594 150
25598 150
25618 150
25636 150
25638 150
25678 150
25686 150
25772 150
25782 150
25847 150
25852 150
25869 150
25874 150
25877 150
25880 150
25888 150
25898 150
25913 150
25931 150
25933 150
25944 150
25960 150
25963 150
25965 150
25977 150
25986 150

ZES EN TWINTIG DUIZEND

26005 150
26008 150
26016 150
26018 150
26027 150
26033 150
26047 150
26059 150
26081 150
26087 150
26093 150
26102 150
26108 150
26112 150
26121 150
26122 150
26150 150
26191 150
26196 150
26202 150
26203 150
26211 150
26225 150
26237 150
26256 150
26257 150
26262 150
26286 150
26293 150
26301 1000
26322 150
26326 150
26359 150
26360 150
26391 150
26497 150
26504 150
26510 150
26533 150
26568 150
26585 150
26589 150
26599 150
26609 150
26620 150
26626 150
26637 150
26639 150
26660 150
26680 150
26683 150
26701 150
26726 150
26792 150
26794 150
26804 150
26833 150
26877 150
26888 150
26910 150
26930 150
26978 150
26999 150

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND

27022 150
27036 150
27048 150
27056 150
27059 150
27074 150
27082 150
27098 150
27119 150
27121 150
27126 150
27130 150
27133 150
27166 150
27167 150
27181 150
27185 150
27204 150
27211 150
27216 150
27239 150
27240 150
27242 150
27245 150
27250 150
27262 150
27270 150
27274 150
27280 150
27284 150
27310 150
27321 150
27351 150
27362 150
27363 150
27379 150
27385 150
27395 150
27429 150
27433 150
27444 150
27458 150
27470 150
27505 150
27507 150
27528 150
27538 150
27539 150
27565 150
27574 150
27593 150
27605 150
27612 150
27613 150
27616 150
27618 150
27639 150
27641 150
27689 150
27724 150
27740 150
27754 150
27784 150
27843 150
27867 150
27882 150
27902 150
27910 150
27911 150
27945 150

ACHT EN TWINTIG DUIZEND

28007 150
28009 150
28016 150
28021 150
28029 150
28117 150
28118 150
28138 150
28162 150
28165 150
28178 150
28228 150
28254 150
28267 150
28268 150
28271 150
28284 150
28296 150
28311 150
28327 150
28335 150
28347 150
28349 150
28383 150
28399 150
28426 150
28436 150
28466 150
28479 150
28490 150
28497 150
28508 150
28517 150
28528 150
28560 150
28578 150
28600 150
28645 150
28665 150
28670 150
28686 500
28689 150
28692 150
28697 150
28700 150
28701 150
28709 150
28724 150
28742 150
28795 150
28806 150
28809 150
28848 150
28852 150
28894 150
28902 150
28911 150
28914 150
28923 150
28930 150
28937 150
28956 150
28961 150

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND

29056 150
29069 150
29071 150
29073 150
29112 150
29173 150
29178 150
29190 150
29198 150
29217 150
29226 150
29242 150
29284 150
29288 150
29311 150
29330 150
29343 150
29345 150
29353 150
29369 150
29389 150
29395 150
29401 150
29423 150
29436 150
29453 150
29455 150
29458 150
29480 150
29499 150
29517 150
29519 150
29554 150
29563 150
29579 150
29585 150
29594 150
29601 150
29703 150
29750 150
29766 150
29785 150

****
3DE PRIJS
****

29811 1250
29812 20000
29813 1250

****

29823 150
29846 150
29860 150
29862 150
29880 150
29898 150
29948 150
29956 150
29966 150
29973 150

DERTIG DUIZEND

30003 150
30004 150
30009 150
30013 150
30022 150
30054 150
30071 150
30093 150
30094 150
30108 150
30176 150
30183 150
30207 150
30238 150
30270 150
30295 150
30309 150
30315 150
30334 150
30343 150
30368 150
30401 150
30413 500
30430 150
30435 150
30444 150
30479 150
30486 150
30491 150
30503 150
30512 150
30517 150
30536 150
30552 150
30604 150
30629 150
30662 150
30673 150
30693 150
30703 150
30711 150
30718 150
30744 150
30771 150
30805 150
30806 150
30809 150
30824 150
30836 150
30838 150
30848 150
30850 150
30889 500
30892 150
30904 150
30922 150
30963 150
30991 150
30994 150

EEN EN DERTIG DUIZEND

31000 150
31007 150
31011 150
31031 150
31034 150
31042 150
31044 150
31054 150
31065 150
31071 150
31072 150
31078 150
31105 150
31113 150
31120 150
31146 150
31160 150
31185 150
31199 150
31200 150
31205 150
31218 150
31233 150
31251 150
31271 150
31272 150
31275 150
31281 150
31288 150
31321 150
31345 150
31362 150
31371 150
31372 150
31380 150
31410 150
31412 150
31444 150
31462 150
31463 150
31489 150
31499 150
31510 150
31512 150
31516 150
31525 150
31532 150
31534 150
31537 150
31543 150
31545 150
31550 150
31562 150
31571 150
31572 150
31574 150
31598 500
31601 150
31607 150
31612 150
31645 150
31652 150
31653 150
31675 150
31694 150
31720 150
31726 150
31742 150
31761 150
31766 150
31795 150
31797 150
31807 150
31818 150
31861 150
31877 150
31892 150
31911 150
31930 150
31952 150
31954 150
31958 150
31967 150

TWEE EN DERTIG DUIZEND

32023 150
32048 150
32055 150
32061 150
32079 150
32106 150
32130 150
32132 150
32158 150
32166 150
32180 150
32181 150
32192 150
32197 150
32251 150
32261 150
32283 150
32348 150
32354 150
32356 150
32362 150
32369 150
32375 1000
32381 150
32417 150
32448 150
32472 150
32494 150
32496 150
32515 150
32516 150
32524 150
32527 500
32540 150
32556 150
32604 150
32618 150
32626 150
32662 150
32672 150
32687 150
32720 150
32725 150
32726 150
32738 150
32748 150
32752 150
32760 150
32815 150
32821 150
32829 150
32856 150
32875 150
32898 150
32921 150
32927 150
32929 150
32935 150
32938 150
32956 150
32973 150
32980 150
32982 150

DRIE EN DERTIG DUIZEND

33031 150
33055 150
33059 150
33070 150
33088 150
33102 150
33156 150
33158 500
33194 150
33202 150
33211 150
33226 150
33230 150
33231 150
33248 150
33249 150
33270 150
33285 150
33308 150
33331 150
33337 150
33349 150
33388 150
33403 150
33408 150
33414 150
33439 150
33440 150
33444 150
33452 150
33474 150
33477 150
33484 150
33486 150
33497 150
33540 150
33547 150
33560 150
33573 150
33579 150
33585 150
33608 150
33611 150
33623 150
33667 150
33671 150
33702 150
33714 150
33720 150
33733 150
33735 150
33739 150
33740 150
33742 150
33746 150
33750 150
33755 150
33770 150
33771 150
33781 150
33787 150
33806 150
33813 150
33818 150
33845 150
33870 150
33884 150
33923 150
33945 150
33949 150
33952 150
33966 150
33969 150

VIER EN DERTIG DUIZEND

34014 150
34031 150
34045 150
34063 150
34071 150
34074 150
34077 150
34094 150
34099 150
34122 150
34123 150
34131 150
34132 150
34134 150
34163 150
34169 150
34194 150
34205 150
34224 150
34226 150
34229 150
34294 150
34296 150
34315 150
34356 150
34389 150
34401 150
34406 150
34421 150
34429 150
34431 150
34433 150
34458 150
34465 150
34471 150
34532 150
34556 150
34563 150
34577 150
34582 150
34610 150
34639 150
34645 150
34661 150
34683 150
34689 150
34702 150
34705 150
34744 150
34757 150
34758 150
34770 150
34791 150
34800 150
34815 150
34826 150
34839 150
34869 1000
34875 150
34921 150
34925 150
34940 150
34956 150
34964 150

23ste Trekking op 23 November 2017

Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door C.Antonia namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de directeur a.i. van de Landsloterij.

J.J. Drenthe-Marten

Getuigen:
A.Zijlstra
S.Puriel

1ste Prijs	
23832	2,000
23833	**200,000**
23834	2,000

2de Prijs	
14934	1,500
14935	**40,000**
14936	1,500

3de Prijs	
29811	1,250
29812	**20,000**
29813	1,250

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

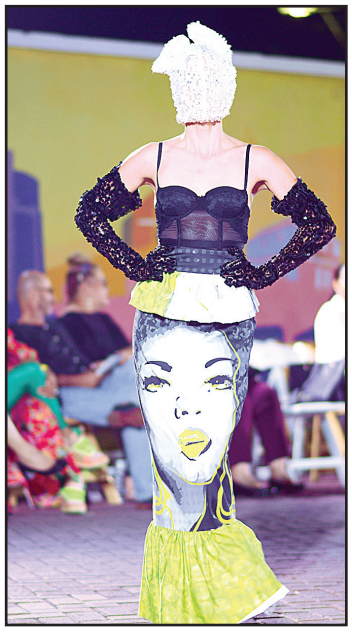
ST. MAARTEN: 7.15 - 12.30
Tel: 0017215424536

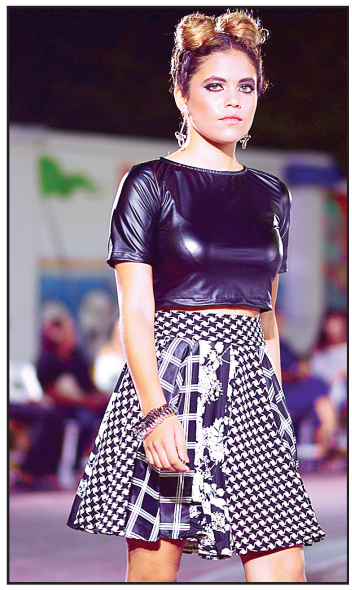
SABA: s.v.p. bellen
Tel. 0017215228528

Landsloterij www.landsloterij.org

Espectaculo Local

Fabuloso tabata e show di Fashion Meets Art



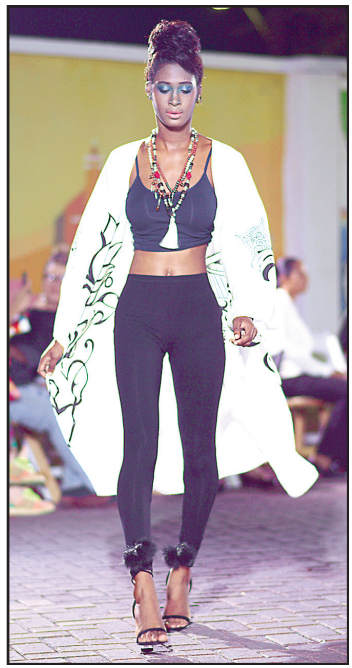


Diaranzon anochi e rotonde na cruzada di Zeppenfeldt-straat y Torenstraat a wordo cera, pa asina Aruba Art Fair a tene nan di segundo anual "Fashion Meets Art".

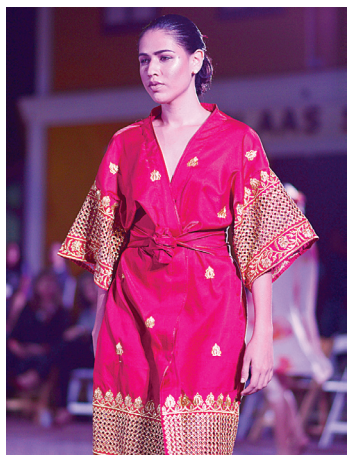
E tabata un show di modela-he mey-mey riba e rotonde, cu a conta cu participacion di numeroso modelo, y diseña-dornan cu a demostra tur loke nan por cu tin arte aden.

Tabatin diseñonan di mi-embronan di galeria Cosecha, como tambe Osyth Henriquez, Rhona Lemminga, Ronchi de Cuba, Atelier Doré, y David Paulus.

Sigui lesa pag. 59



Espectaculo Local



Continuacion pagina. 58

Publico cu a haci acto di presencia a disfruta inmensamente di e presentacion, e show, y e creacionnan cu a laga un bunita impresion atras.

Aruba Art Fair mes lo start awe Diabierna anochi den cayanan di San Nicolas.
Mas potret riba: facebook.com/diarioaruba

arubus

Pa medio di esaki Gerencia di Arubus N.V. tin e tristo deber di anuncia e fallecimento di

sr. Gerald Norris Lejuez

tata di nos colega Gary Lejuez, dienstleider den departamento di V.D.

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 24 di november 2017.
E restonan mortal lo reposa na Aurora Funeral Home for di 2or pa 4or.

Staf y personal di Arubus N.V. ta manda palabranan di profundo condolencia na e famianan di e fallecido.

Cu sr. Gerald Norris Lejuez sosega na Paz.

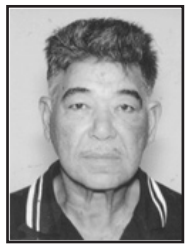
Na nomber di famia nos kier a gradici tur esnancu di un manera of otro a mustranan atención y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di:

Jan van der Veen

Un danki ta bai na tur esnan cu a hasi jamada y cu a manda mensahenan. Un gradicimento ta bai naKorps Politie Aruba, na su famia nan na Aruba y Hulanda. Un danki na su longarts Selen Kock y su assistentnan. Na Dr. Horacio Oduber Hospital personal nan di piso 4 y 2. Un danki di curason na Ad Patres Funeral Home pa nan tremendo servicio. Un gradicimento ta bai na Carina Vrolijk. Nos kier a gradici tur su amigonan y amiganan, conocirnan, bisiñanan y demas famia cu a demostra nan cariño y a duna nan atencion durante e dianan dificil aki. Boso atencion y cariño tabata un gran consuelo pa nos.

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a demonstra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero y despedida di nos Tata, welo, bisawelo, ruman y omo stima:



Sr. Felix Marciano Maduro

Un danki di curason ta bai na Huize Maristella y su personal pa nan cuido y atencion. Danki na personal nan di Ambulance y Dr. Horacio Oduber Hospital piso 4 pa nan atencion y cuido duna na nos defunto stima. Nos kier a gradici Zulaika Geerman pa su bunita canticanan na Misa. Nos kier a gradici Ad Patres Funeral Home pa nan exelente servicio y atencion. Danki pa tur yamada y mensahenan y flornan boso muestra y atencion den e momentonan di mas dificil tabata un gran Consuelo pa nos.
Alavez nos kier a invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nos na 1 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar:
Diasabra 25 November 2017pa 7:00 pm na Misa Sagrado Curason na Savaneta.
Bosopresencia lo ta altamenteaprecia.

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Diario tel: 582-6747

Polis a atende problema pago cremamento di cacho na funerario

ORANJESTAD (AAN): Te asina leu ta prome biaha cu un cacho ta wordo crema na Aruba. Pa colmo lo a surgi problema tocante e pago.
Segun e informe policial, un persona cu kier a crema su cacho no tabata di acuerdo cu e suma di e empresa y e kier bringa cu nan. Central di polis a dirigi patruya Oranjestad na Aurora Funeral Home relaciona cu menasa di bringamento. Un homber no kier a paga pa laga crema su cacho .
Yegando na e lugar e doño tabata na e sitio y situacion a calma temporal, e informe a menciona.
Polis a papia cu e personal cual ta e homber inicial M. y el a bisa cu a surgi discucion cu un homber (cliente) cu no tabata di acuerdo cu e suma cu e tin cu paga.
M. a splica polisnan cu pa un cacho cu ta pisa bao di 30 kilo pa crema esaki tin un tarifa y pa cachonan riba 30 kiko tin un otro tarifa. M a bisa cu e cacho ta pisa mas cu 30 kilo .
Polisnan tambe a papia cu e (cliente) homber inicial J.
Segun J su declaracion, ora e cacho tabata saludabel e cacho a pisa 29.5 kilo. Ademas e cacho a bira malo y tabata bao di 29.5 kilo . A base di esaki J no kier a paga e tarifa cu a pasa di 30 kilo. E doño a bay di acuerdo pa e paga e tarifa bao di 30 kilo pa evita problema. Y trankilidad a restablece y central di polis a wordo poni tambe na altura.

Ladron (nan) lo a drenta via porta dilanti

ORANJESTAD (AAN): Patruya San Nicolas a wordo dirigi diaranzon merdia na Palisia weg relaciona cu kiebro den cas. Polis na e adres a papia cu e señora di inicial H. cu a declara cu desconoci (nan) via porta dilanti situa panort di e cas, a drenta.

Te asina leu denunciante por wak cu e no tabata sinti falta di nada. Keho ta tuma despacho di recherche tecnico a wordo notifica relaciona cu posibel evidencia cu e intruzo (nan) lo por a laga atras.

Oracion pa awe:

Tata Santo pa medio di bo Yiu Hesus Cristu y Spiritu Santo, nos ta pidi Bo, pa Bo aumenta nos fe, p na momentonan di duda y debilidad nos no sucumbi, pero keda firme para den nos fe. Amen

ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia Oduber-Yarzagaray kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Sra. Menita Oduber – Yarzagaray

Un danki special tambe ta bay na dokternan, zusternan di H.O.H y paramediconan. Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion. Boso muestra di atenshon tabata un gran Consuelo pa nos.

Na mes momento nos ta invita famia, bisiña- y conocirnan pa compaña nos na un Santo Sacrificio di Misa diasabra 25 di november pa 7'or di anochi na misa Santa Filomena na paradera. Despues di misa tin un rosario na Paradera # 142 Boso presencia ta altamente aprecia.

DYON CENTER N.V.

Ta participa fayecimento di :

Edgardo A.A. Wolfschoon

Mihor conoci como "Wolf "
Amigo di nos

Alavez kier a extende palabra di profundo condolencia
Na famianan di e fayecido

Cu wolf sosega na paz

"Aruba Bo ta Bendiciona" cu dos concierto Diahuebs awor

ORANJESTAD (AAN): Presidente di Positive Foundation, Julius Penniston (miho conoci como Glen Penn) a lansa recientemente e concepto 'Aruba Bo Ta Bendiciona.' Durante un conferencia di prensa a presenta e vision di 'Aruba bo ta bendiciona' cu e meta pa crea un -One -Happy -and -Blessed -Aruba.

Penniston a menciona cu e meta di 'Aruba Bo Ta Bendiciona', ta pa concientisa cada ciudadano pa realisa con bendiciona cada un di nos ta di ta biba riba un isla maraviyoso. Kier trece e conscientisacion aki atrabes di varios actividad cu e fundacion ta bay organiza. Positive Foundation ta bay traha hunto cu varios instancia den nos comunidad pa conscientisa nos hendenan y 'biba' ta con Bendiciona Aruba ta.

Michele Brooks, conocido profesional di PJ Consulting Group, ta uni cu Positive Foundation pa lansa e iniciativa di 'Aruba Bo Ta Bendiciona'. Pa Brooks, e concepto por zona hopi simpel, pero ta uno profundo cu cada ken cu ta envolvi cu e iniciativa aki lo sinti con bendiciona nan ta y lo ta un bendicion pa otro tambe.

E mision di 'Aruba Bo Ta Bendiciona' ta pa crece di un iniciativa pa bira un movemento cu ta yuda nos cambia nos manera di pensa, pa influencia nos caracter y pa asina nos por crea y mantene un actitud positivo den tur situacion. Di e manera aki, nos por sinti y biba con bendiciona cada un di nos ta y con bendiciona nos isla ta na tur momento.

Pa lansa e iniciativa 'Aruba Bo Ta Bendiciona', Positive Foundation ta organiza dos concierto di Gospel. Ambos ta tuma luga diahuebs awor, dia 30 di November y ta conta cu presentacion di artistanan internacional Willy Rodriquez y Susy Juliet. E artistanan local cu ta invita ta Eltienne Yarzagary, Ramphys Tromp y e duo di Derwin Kemp cu Ron Martis. E conciertonan lo tuma lugar na Cas di Cultura. E prome concierto ta inicia pa 4'or di atardi, y e di dos concierto ta cuminsa pa 7'or y mey di anochi.

E prome concierto ta un concierto gratis, specialmente pa nos hendenan grandi. E motibo pakico Positive Foundation kier inicia su actividadnan di 'Aruba Bo Ta Bendiciona' cu e concierto aki, ta pa laga nos hendenan grandi sa cu Aruba ta aprecia nan y cu nan tambe ta un bendicion pa nos isla. E concierto ta posibel danki na e cooperacion di varios instancia cu a cumpra e carchi na balor di 35 Florin pa asina nos grandinan por presencia y disfruta di e concierto di Gospel aki.

Asina mes, tin ainda 250 hende grandi cu kier bay e concierto y ta pesey mester di algun instancia mas pa cubri nan entrada. Pa e motibo aki, Positive Foundation ta haci un apelacion na tur instancia y/of compania den nos comunidad, pa yuda Positive Foundation y cumpra carchi pa asina haci posibel cu nos grandinan tambe por presencia y disfruta e concierto di Gospel aki. Companianan cu ta interesa pa yuda por manda un email na positivefoundation@yahoo.com

Positive Foundation kier gradici tur compania y Cas di Cultura cu na un of otro forma a coopera pa asina por a organiza e concierto aki y/of a coopera cu compra di carchi pa nos grandinan por asisti na e concierto.

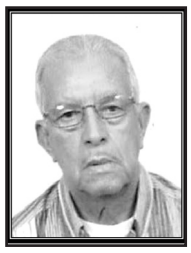
E di dos concierto ta pa pueblo en general. E carchinan ta na venta caba na lugarnan di costumber. Positive Foundation ta invita un y tur pa bin presencia e concierto aki y cuminsa forma parti di 'Aruba Bo Ta Bendiciona.' Keda pendiente pa mas actividad interesante den 2018 pa hunto nos por bay biba 'Aruba Bo Ta Bendiciona.'

Royal Funeral Home

Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di:



Francisco Tromp

Mihor conoci como Fan
*11-09-1936 - †22-11-2017
Ex-Empleado di Arubus

Na nomber di su
Yuinan: Felecita y Edwin Peña-Thiel
Leyla Tromp
Gerswin Tromp y yuinan

Nietanan: Vayna Tromp
Zayna Tromp

Rumanan:
Sra.Vda.Maria Laronde-Tromp y yuinan
Juancho (Jonkey) Tromp y Beatrix Ridderstap y yuinan
Max Tromp y yuinan y Glenda Roga
Elsa (Lichy) y Juancho Tromp y yuinan

Swa y Cuñanan:
Maria Theresa (Chichi) y Ro Kock-v/d Linden y yuinan
Lena (Magda) y Eduardo Henriquez-v/d Linden
Frenky y Irena v/d Linden-Greaux y yuinan
Yolanda y Willy Arends-v/d Linden
Ronny y Glenda v/d Linden-Greaux y yuinan
Rudy y Vivian v/d Linden-Colinda y yuinan

Su ayudantenan na Betesda Home Care

Sobrino y sobrinana, primo y primanan. Comer y compernan.

Demas famianan: Tromp, v/d Linden, Laronde, Ridderstap, Julio, Roga, Maduro, Britten, Peña, Boekhoudt, Kock, Jeandor, Kelly, Danje, Berry, Peterson, Henriquez, Greaux, Arends, Colina, Perez, Rua, Lopez.

Ta invita tur famia, amigonan y conocirnan pa asisti na acto di despedida y cremación cu lo tuma lugar diasabra 25 di November 2017 for di 9'or pa 11'or di mainta na Royal Funeral Home.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

I am Alpha and Omega,
the beginning and the ending,
said the Lord, which is, and which was,
and which is to come, the Almighty.
Rev. 1:8

With immense sorrow in our hearts, we announce the passin' of our beloved mother, grandmother, great grandmother, sister, aunt, cousin, uncle (smile), friend, counselor, teacher, herbalist and neighbor

Ms. Antonia Gario, Kelly, Croes, Nixon, Reagan, Mandela, Clinton, NOT BUSH, Obama.

Left to mourn her loss:
Son, his concubine & ex partners with their respective children.
Tonia's grandchildren and great grand children:
Antoni Gario & Joselena Gario-Tromp and Ashuhmah Gario
Magalie Van den Berg and Ashmiani Gario
Sibeli Perez Meza, Ashland Gario, Ashmira Gario
Ashrock Gario & Elizabeth Lynch, Ashmeally and Ashkheally
Sujeydy Olivero and Ashline Gario
Stepchildren and those she took care of:
Adelia Milliard, Ingrid Milliard, Janet de Raad, Michaela Gario, Maldwyn and Lois Timber, Joycelyn Gario, Kevin Gumbs, Jonathan Ozuna, Kevin Niblett (Those that I unintentionally omitted, please excuse me)
Sisters and Brothers
†Thomas "Mashi" Gario & Fam.
Christina "Chin" Gario & Fam.
†Juancito "Juan" Gario & Fam.
†Ernesto "Netto" Gario & Fam.
†Altagracia "Tacha" Gario & Fam.
Edgar "Gachi" & Fam.
Beatrix "Betty or Ma Gario & Fam.
Gloria "Goya" Gario & Fam.
Wilfred Gario & son in Curaçao

Iris Clemencia Doran & Fam.
Sonia Fidanque & Fam.
Luis Offerman & Fam.
Fifi & Fam.
Gerard & Fam.

In laws:
Lita Gario, Nini Carty, Althea Brooks

Cousins, Nieces and nephews: way too numerous to mention on one page.

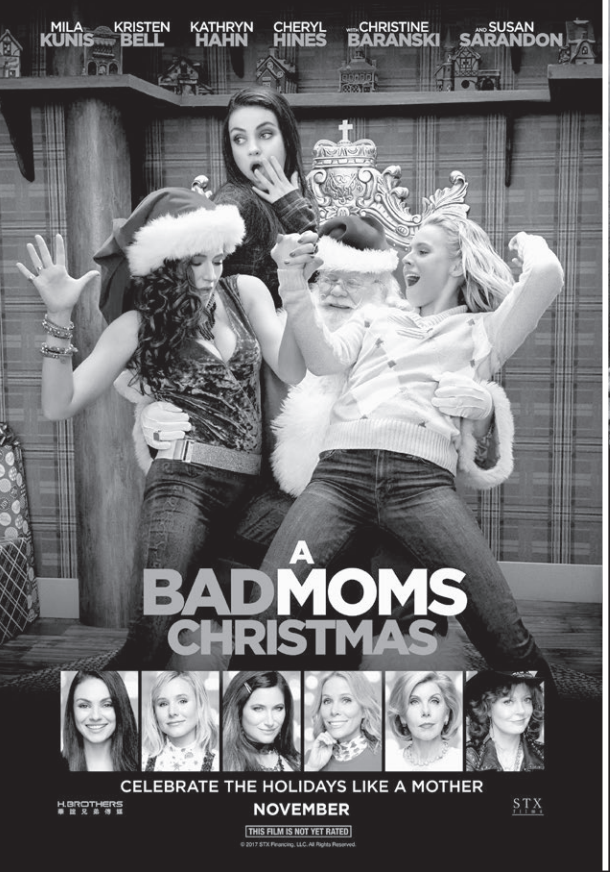
Neighbors and Close friends (only the ones that I could recall, sadly):
Shirley, Lauri, Esther Simmons, Cynthy Gumbs, Duzong them, sister Heemstadt, Mary Diaz, Meneer Ras, Brooks them, Vrolijk them, Doña Mercedes, Juancho Peterson, Meneer Marugg, The Jacks, The Curiels, Evelyn Hughes, Fan, Bisinja Iya Garcia, Elly Vilt, The Tearr them, Juni Lejuez's mother, Bisinja Erwin, Cheung them, Famia Kock them, Famia Croes them, Famia Gomez them, Famia Illis them, Famia Maduro them and others.
Close families:
Gario, Milliard, Felida, Pedro, Zimmerman, Davelaar, Arrindell, Hooker, Telesford, Marlin, Nedd, Warner, Williams, Huntington, Gomez, Morillo, Stephens, Pas, Rimon, Peterson, Kirindongo, De Hasseth, Jones, Martina, Richardson, Sparen, Britten, Martha, Bentura, Abbath, Doran, Leito, Raphaela, Martha, Pieters, Leer, Sambo, Esther di Modesta, Wright, Lau-A-kien, Isidora, Van den Berg, Mariana, Arsenio Wright, Swinda Lau-A-Kien-Leer y rumannan, Famia Salomé y rumannan, Celcio Pieters y rumannan, Marieta Leito y rumannan.

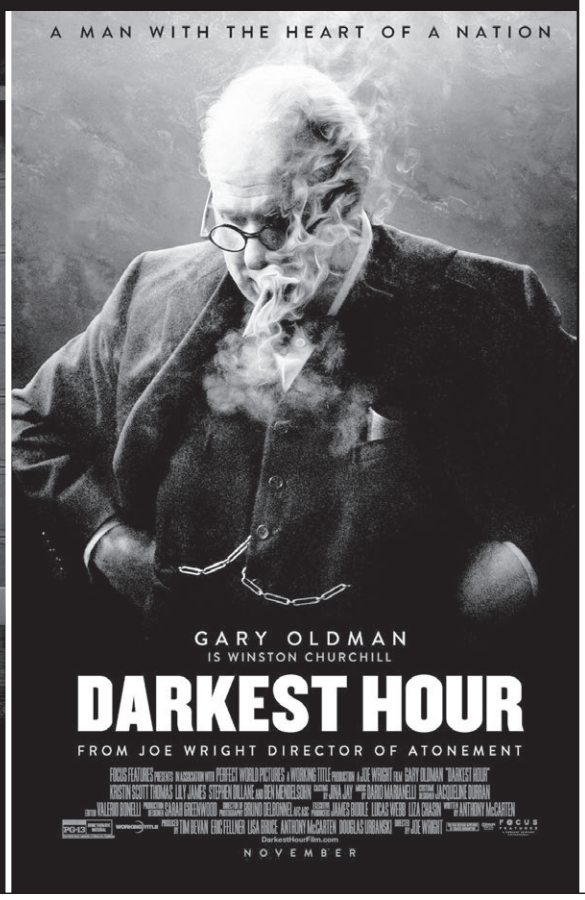
Please excuse me if anyone have been omitted, family big bad.!!
Farewell ceremony will be held on Saturday November 25 from 7 to 9 pm at Aurora Funeral Home.

THE CINEMAS

Only at The Cinemas
SPECIAL MOVIE DEALS DURING THE WEEK
MONDAY only at Renaissance Afl. 5,- per entrance ticket
WEDNESDAY at Paseo Herencia Afl. 5,- per entrance ticket
TUE & WED at Renaissance 2x1 Entrance ticket
MON & TUE at Paseo Herencia 2x1 Entrance ticket

VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW





SCHEDULE FOR November 24

*matinee: Sat & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

A BAD MOMS CHRISTMAS — NEW R
daily: 4:30 6:45 9:00
matinee:
late: 11:15

DARKEST HOUR — NEW PG-13
daily: 5:35 8:10
matinee:
late: 10:45

JUSTICE LEAGUE — PG-13
daily: 4:00 6:30 9:00
matinee:
late: 11:30

THE STAR — PG
daily: 4:15
matinee:
late:

WONDER
daily: 4:00 6:20
matinee:

DADDY'S HOME 2 — PG-13
daily: 6:55
late: 11:45

MURDER ON THE ORIENT EXPRESS — PG-13
daily: 6:10 8:35
late: 11:00

THOR RAGNAROK — PG-13
daily: 4:15 9:05
matinee:

THE FOREIGNER — R
daily: 8:40 8:00
late: 11:05

AT PASEO HERENCIA

A BAD MOMS CHRISTMAS — NEW R
daily: 5:30 7:45 10:00
matinee:
late: 12:15

DARKEST HOUR — NEW PG-13
daily: 4:00 6:35 9:10
matinee:
late: 11:25 11:45

JUSTICE LEAGUE — PG-13
daily: 3:55 6:30 9:05
matinee:
late: 11:40

THE STAR — PG
daily: 3:35 4:50
matinee:
late:

WONDER
daily: 4:20 6:40
matinee:

DADDY'S HOME 2 — PG-13
daily: 6:45 9:50
late: 12:00

MURDER ON THE ORIENT EXPRESS — PG-13
daily: 5:00 9:00
matinee:

THOR RAGNAROK — PG-13
daily: 9:00
late: 11:45

THE FOREIGNER — R
daily: 7:25
matinee:

LATEST RELEASES

Digicel Aruba ta actualisando tur su cellsitenan

ORANJESTAD (AAN): Algun luna pasa Digicel, na nivel mundial, a start cu un programa cu a haya e nomber di "Digicel 2030 Global Transformation", den cual ta pone e cliente den control y ta actualisa nan red den uno super lihe, moderno y eficiente. Den e proceso a cera un "partnership" cu e compania di sistema di telecomunicacion "ZTE" den cual ta conduci un programa pa sigui actualisa e rednan di Digicel den forma continuo.

Aki na Aruba tambe e ekipo tecnico di Digicel a cuminsa cu e trabaonan necesario pa haci cambio na e red existente, pa asina por cumpli cu e demanda nan di e programa di "Digicel 2030". Den esey a start for di November 2016 cu actualisacion di mas di 40 cellsite situa strategicamente tur rond di nos isla, pa garantisa un miho servicio.

Lamentablemente den e proceso di actualisacion di e red, e cambionan lo por causa interupcionnan, cu consecuencia cu data por cay afo, yamadanan y internet. Ta haci tur posibel pa limita e inconveniencia aki na clientenan di Digicel Aruba. E compania ta sigura cu e "upgrade" ta hopi necesario, pa hiba e red na e siguiente nivel, pa usuarionan por haya un miho experencia riba e red nobo.

Ayera, lamentablemente durante e retonan na WEB cu a causa cu coriente a bay, cu Digicel tambe a confronta problemanan den su red. Tecniconan mester a stop cu e trabaonan di actualisacion, pa atende cu e daño causa na nan red door di e caida abrupto di coriente den varios area, entre otro na nan central. E retonan ey a sigui awe ainda, pa cual ta solucionando nan un pa un.

Digicel Aruba ta consciente di e inconveniencia aki, pa cual ta haciendo tur posibel pa termina e trabao mas lihe, pero ta haciendo esaki bon. Lo sigui informa clientenan di tur desaroyo relaciona cu e trabaonan pa actualisa e red, e cellsitenan y e central di e compania di comunica

Atracadornan a bay cu flatscreen pero a laga machete atras

ORANJESTAD (AAN): E señora inicial L. diaranzon marduga a acudi na warda di polis San Nicolas y el a entrega e agente cu a atend'e un machete.

L. a declara cu un rato prome dos homber color scur a atrak'e.

E homber nan desconoci a bay cu su television (flatscreen) y tambe algun producto pa come.

Ademas e atracadornan a bay laga e machete atras.

Denunciante a haya miedo y el a dicidi pa acudi na warda di polis pa reporta e sucedido. Investigadornan di "Atraco Team" a presenta na warda y ademas e personal Slacht Offer Hulp pa asisti señora L.

Ambulans a presenta na warda pero e señora cu susto no a desea trato medico. Segun informe adicional e señora en cuestion ta un persona special. Solamente e por a bisa polisnan cu e dos hombernan ta color scur. Mas descripcion, entre otro con nan ta bisti, e no por a describi nan.

Patruya a percura pa baha señora L. na cas despues di a tuma su denuncia. Polis a confisca e machete peligroso.

Homber boca grandi a core limpi bay ora polis a yega

ORANJESTAD (AAN): Central di polis a dirigi patruya Oranjestad cu urgencia direccion Aventura Snack situa na Hato, parce cu lo a surgi problema y por poco situacion lo a sali for di man. Yegando na e sitio indica, e homber di inicial C.D.A. a papia cu polisnan y el a declara cu un mucha homber desconoci tabata buscando problema cu su yui homber di inicialnan E.C.D.A. Ta asina cu e mucha homber desconoci tabata arma cu un obheto skerpi y e tabata zwaai esaki den direccion di denunciante su yiu homber E.C.D.A. y a expresa "Bo Kier MI Djoek bo?".

E.C.D.A. a hala un stap atras pa evita cu e obheto lo mishi cune y C.D.A. (Tata) a drenta meymey pa para e pelea. Pero e mucha homber desconoci a keda circula den e area. Pero ora cu e mucha homber desconoci a nota presencia di polis no a keda nada otro pa core limpi bay pa no wordo gara pa e agentenan. Polis a splica nan derechonan.

Awe 24 november 2017 e big boy di famia ta cumpli un anja mas di bida Justin Jeffrey Kelly. Hopi bendicion di mamawela y papa. Di tanchi Lixi y tanchi Nathy un brasa grandi y duro. Hopi pabien di bux di bo primonan cu stimabo hopi: Jairson, Jairwin, Jairlyn, Denlixson y Dixmaris, Cu Dios bendicionabo y protegabo awe, mayan y semper y sigui ta e mesun bon mucha. Salud cu bolo nos kier. Hiep piep piep Hoeraaaaa.

Commission International Douane Dag Aruba ta organisando Festival di Ranchera

ORANJESTAD (AAN): En conexion Celebracion Dia International DouaneDag na Januari 2018.

Commission International Douane Dag Aruba ta organisando un tremendo Festival di Ranchera. Por cierto e ultimo pa aña 2017 cu nada mas y nada menos cu un di nos mihor Mariachi aki na Aruba.

Mariachi ***LUZ DE LUNA*** bou direction di Nelson Tromp.

Training nan ta den full swing.

Reserva e fecha 2 december, festival ta start 7:30 pm na Centro di Bario Noord.

Pa bo kaarchi bo por tuma contact cu e cantante nan y tambe cu e miembronan di Commission, tin 30 cantante cu lo bay hasi e Festival aki grandi.

E cantantenan pa e anochi di dia 2 december lo ta (Wak Imagen apart)

En conexion cu dia International di Aduana 26 Januari 2018, Commssion ta trahando duro pa por logra nan meta. Douane Aruba lo ta host nos colega nan di Douane Boneiro – Douane Corsow y tambe US.Customs staciona aki na Aruba. E intercambio aki a cuminsa den anja nan 90.

Aña 2018 ta toca turno na nos isla di Aruba pa organisa e Douane week, 2017 nos a bay Boneiro, 2016 Corsow, 2015 tabata na Aruba. E intercambio aki ta pa intercambia idea nan laboral y lo intercambia riba diferente deporte. Asina aki bo traha riba un mihor team building, aki ta caminda bo ta saca un man pa bo ruman.

Union ta hasi forza Uni nos lo vence. Di awo caba nos ta yama nos rumannan di Boneiro – Corsow un bon bini na nos dushi " One Happy island " Aruba.

Cantante	Cantica	Cantante	Cantica
Edsel Sintjago	*El General*	Zulaika Paesch	*Potpourri Ranchera*
Jenice Croes	*Me Gustas Mucho*	Angelo Koolman	*Que de Raro Tiene*
Roberto Orman	*Pa todo el año*	Lissette Maduro	*Rancho Alegre*
Ligia Daal-Croes	*La Cigarra*	Betty Caraballo	*Paloma de ojos negros*
Victor Boekhoudt	*Ella*	Rishenla v/d/Berg	*Historia de un Amor*
Hubert Geerman	*Se me olvido otra vez*	Angie Dirks	*Un mundo Raro*
Mirta Dirks	*Fue tan oco te cariño*	Addonsito Croes	*Mujeres Divinas*
Tonito Tromp	*Matalas*	Carolyn Kelly	*Tarde*
Zulijma Paesch	*Lahija de nadie*	Edeline Geerman	*Mi Querido viejo*
Andre Sneek	*La venia Bendita*	Edwin Diaz	*De que manera te olvido*
Dora Everon	*Gaviota Traidora*	Mirto Tromp	*Perdon*
Raquel Lampe	*El Aguacero*	Franki Piña	*El Aventurero*
Jario Maduro	*Gema*	Bertha Willems	*??*
Valerie Figaroa	*Gorioncillo Pecho Amarillo*		
Helene Arends	*Deja que salga la Luna*		
Mimi Espina	*Es Demasiado Tarde*	Jessica Goncalves	*Los Laureles*

SAVINGS START EARLY
WEDNESDAY, NOVEMBER 22

BUY 2
GET 1 FREE

ALL FULL PRICED PRODUCT

Buy 2 full priced items, get 1 free (lowest priced item)

PANDORA®

THE PANDORA STORE AT
PASEO HERENCIA MALL
Noord, Aruba • 297.586.5625

THE PANDORA STORE AT
LG SMITH BLVD 15
Oranjestad, Aruba • 297.587.7060

Buy 2 full priced PANDORA items, get 1 free (lowest priced item) while supplies last, November 22, 2017 through November 27, 2017. Limit 3 offer transactions per person. All categories except Disney and Gift Sets. Valid only at participating retailers and online. Void where prohibited. Selections may vary by store. Not valid with gift card or prior purchases. Free item must be returned with qualifying purchase or retail price of the item will be deducted from return.

© 2017 Pandora Jewelry, LLC • All rights reserved

BLACK FRIDAY SPECIALS

Whirlpool
20" Gas Stove
LWW1002Q
Color: White

-25%

Antes Afl. 459,-

Afl.345,-

Whirlpool
20" Gas Stove
Stainless steal

Antes Afl.649,-

Afl.475,-

mabe
24" Gas Stove
LEM 6120TBE
Color: White

Afl.53,-
Pa Luna

-25%

Antes Afl.839,-

Afl.655,-

mabe
30" Gas Stove
EM7640BS1S0
Stainless Steel

Afl.57,-
Pa Luna

Afl.699,-

Whirlpool
19 cft. Fridge
WRI51ABTWW
Color: Stainless Steel

Afl.136,-
Pa Luna

Afl.624,-
Descuento

Antes Afl.2299,-

Afl.1675,-

TCL
40" SMART TV
L40S4900A
Black

Afl.48,-
Pa Luna

Afl.595,-

TCL
49" SMART TV
L49S4910A
Color: Black

Afl.65,-
Pa Luna

Afl.799,-

SAMSUNG
11cft. Fridge
RT32K5000SL
Color: Silver

Afl.449,-
Descuento

Afl.101,-
Pa Luna

Antes Afl.1699,-

Afl.1250,-

Whirlpool
WWI-2ASHLE
12KG
Auto Washer
White

Afl.57,-
Pa Luna

Afl.699,-

HUFFY BICYCLES
Huffy 20" Bike
23583

Afl.299,-

amc unicon

SALE

Baba's TV & Appliance Depot

BLACK FRIDAY

DISCOUNTS

Special prices

IN MANY MORE PRODUCTS

Cellphones
Starting price from
29.00 Florin

Iphone X
SPECIAL PRICE

SPECIAL PRICE

Iphone 8

Samsung Note 8

Steam Irons
Starting price
19.00 Florin

Hair Clipper
Starting price
59.00 Florin

Hair Dryer
Starting price
39.00 Florin

Microwave Starting price
199.00 Florin

Pressure Cooker
Starting price
59.00 Florin

Ovens
Starting price
79.00 Florin

Tablet TCL 7"
99.00 Florin
SPECIAL PRICE

Samsung Tablet 11" CHROMEBOOK
INCREDIBLE PRICE

SUPER NINTENDO Classic Edition

Ps4 Games
SPECIAL PRICE

Coffee Makers
Starting price
39.00 Florin

Juice Extractors
Starting price
69.00 Florin

Blenders
Starting price
49.00 Florin

Electric Kettles
Starting price
29.00 Florin

Toasters
Starting price
39.00 Florin

Hand Blenders
Starting price
29.00 Florin

Aureus University School of Medicine a tene nan di 11th Health Fair

ORANJESTAD (AAN): Aureus University School of Medicine, conhuntamente cu Laboratorio Familiar y amigonan a tene nan Free Health Fair. Esaki a bira nan di 11 Health Fair cu ta wordo prepara pa e studiantenan y docentenan di Aureus University School di medicina.

Di e manera aki nan ta duna nan muestra di gradicimento na e pueblo di Aruba y tambe ta un training pa e studiantenan.

Riba e dia aki un cantidad di adulto y mucha a participa na e control di cholesterol, diabetes, presion, vision, oido, EKG, educacion y informacion.

Aureus University School of Medicine tambe ta ofrece pa yuda cualkier persona cu no ta sinti bon y nan cita pa wak un docter ta tarda por bay cerca nan ya cu Aureus University School of Medicine ta conta cu tur e material necesario pa haci test y duna e pashent tur informacion, esaki conhuntamente cu sosten di sponsornan y colaboradornan.

Na final di tur e test, Aureus University School of Medicine a duna tur nan invitado un desayuno saludable.

arvefa
Arubaanse Verffabriek N.V.
Black FRIDAY
SALE
RIBA PRODUCTONAN SELECTA
RENOBA E COLOR DI BO CAS
PA FIN DI AÑA
arvefa Paint Boutique
BELGIËSTRAAT 4 TEL. 582 2519
DIALUNA PA DIABERNA 7:30AM - 4:30PM
DIASABRA 8:30AM - 1:00PM
ARVEFA.AW FB.COM/ARVEFA
facebook

Auto horta haya na Tanki Leendert

ORANJESTAD (AAN): Dialuna mainta autoridad a keda informa cu na Tanki Leendert tin un Nissan Sentra carga cu paña laga banda di un supermarket.

Ora polis a yega a constata e auto ta den un forma straño laga atras. Pero debi na espacio cu no tin na warda di Balashi y otro wardanan no por a bay cu e auto pa investigacion y takelwagen a hale na banda y costo pa Cuerpo Policial pa takelwagen piket.

Despues di rato Polis ta keda informa cu e auto ta horta, ata polisnan ta bay na e sitio y atrobe takelwagen piket a presenta, y diripiente mester a busca un solucion na warda di Polisnan pa hiba e auto pa investigacion.

KE KE MEGA MART

#1 Family Store!

FREE PARKING

Cura Cabai # 141 (Na Ex-Dowco) Tel: 584-5180 Fax: 584-1359

BLACK FRIDAY SALE 3 DAY

FRIDAY - SATURDAY - SUNDAY

4 Jeans 100

Camisa 10

Polo 10

Short 10

3pc Jockey 10

Boxer 5

Luz pa Pasco 20%

Tur Electronic 20%
T.V., video, washing machine, freezer, refrigerator, airco, speaker, radio cd player

Sapato, slof, sandalia, keds
20% off
50% off selected

Tur cortina, tapijt
Tur cos di baño
Tur cos pa cas
10% off

Tur holoshi, renchi, cadena
Tur Stainless Steel
20% off

Perfume
1 pa 15 / 2 pa 25

Big size Blusa 25

Saya 10/15

Shimis 25

Tas 20%

Paña pa mucha 10/15

Set di Maleta Handbag 20%

solidaridad

Solidaridad

Para baby Lunah... para nosotros... para todos... Por la vida misma

Por: Carlos A. Vallejo López

Vi a Baby Lunah, un dia de la vida, estaba Hermosa.

Pero me di cuenta que tenia una lagrima. Una lagrima de tristeza porque queria vivir. Para vernos y para que la vieramos y su desesperanza.

Sembro en mi alma la energia que solo, la siente y la comparte el que no la tiene.

Su pequeno Corazon estaba roto, sangrante y se escapaba su vida en cada latido, la expectativa de la naturaleza es esquiva y tampoco nosotros, no hemos podido ayudarle, que pena y que frustracion y cuanto peso de conciencia del que puede ayudarle, y no lo hace.

Si ayudamos a Baby Lunah, ayudaremos al mundo a recobrar la esperanza, la alegria de la vida y el amor perdidos, en el materialismo infeliz de hoy.

Cuanto vale la esperanza, cuanto vale la vida y el amor?

Y cuanto del materialismo cruel y ciego, nos llevaremos a la tumba.

Cantemos una cancion de amor eterno pensando que viviremos con la pequena luna para mirarla y para que ella, nos mire, con su esperanza inocente y pura.

Solidaridad
Aruba

FOR SALE

1997 Wellcraft Martinique 2800

Twin Volvo PENTA 4.3 GLD engines SX-cobra 1 outdrives, 2x GPS, radar, fish finder, side scan sonar, depth finder, Air conditioner, refrigerator, stove electric / alcohol, bathroom, shower, toilet, Trailer included.

CALL: 592-0071 FOR MORE INFORMATION

OFERTA SPECIAL di "RAYNOR" Garage doors
for di Nov. 1-17 te cu Dec. 31-17,
ariba stock di 10% off y ariba pedido di 15% OFF!!!
Tel: 588-2828 E: e.n.e.trading@gmail.com
Judra Bldg. Patiastraat Dakota E.&.E. TRADING

Como 20 studiante di EPB y EPI lo competi den un evento di cuminda crioyo

ORANJESTAD(AAN): Un competencia pa hobennan na scol di cushinamento ta wordo prepara.

Etlien Croes ta docente di EPB y conhuntamente cu algun docente cu ta chef di colegio EPI, nan a duna splicacion y pa invita pueblo pa un evento di competencia di 8 cuminda crioyo.

Loke e competencia ta encera:

Esaki ta encera cu tin 20 koki di cas cu lo guia 20 studiante. 10 di EPB y 10 di EPI. Cu otro palabra, e 20 kokinan di cas aki lo pasa e conocemento di con pa cushina ocho diferente cuminda crioyo na nos hobennan. Ora cu nan caba, lo tin oportunidad pa cumpra e cumindanan aki. E evento aki lo ta completamente bao di guia di un chef, kende ta docente di EPI. E evento lo tuma luga diadomingo, dia 3 di December, cu ta aki dos siman y e lo tuma luga na EPI.

Orario cu por cumpra cuminda ta entre 10'or y mey di mainta y 3'or di atardi. Lo bay tin 8 diferente plato.

Koki di cas, den e sentido aki ta ama di cas, of tata di cas, of si tin un hende na cas cu sa cushina cierto cuminda criyoyo y por traspasa e conocemento na e studiantenan. Mirando cu e parti di cuminda criyoyo a bay hopi perdi y lo ta miho pa cuminsa na e parti di educacion, caminda cu ta siña e muchanan con pa cushina cuminda crioyo.

Aki tin 10 studiante di EPB y hunto cu e manager a scoge cua ta e muchanan cu lo participa. E parti di EPI tabata e chefnan cu ta e docentenan di EPI, nan a scoge kennan lo participa.

E union pa e proyecto: Segun Croes, esaki ta fantastico, pasobra a yega ora pa nos rebiba nos identidad Arubiano, cua ta e cuminda crioyo, nos idioma papiamento, nos bandera, nos escudo. Tur ta forma parti di nos identidad. E idea aki ta fantastico, el a ripiti.

CASA DE LANNOY N.V.
QUALITY FABRICS AND HABERDASHERY

Banda di Ladies Choice

BLACK FRIDAY SALE

Diabierna 11:00AM-5:00PM • Diasabra 10:00AM-5:00PM

STORE CLOSING FOREVER

Everything MUST GO

HOPI TELA, BOTON, ZIPPERS, RIBBONS, TRIM, SHELVES, RACKS.

Bin Probecha!

ARUBA PORTS AUTHORITY NV
ORANJESTAD + BARCADERA

De Aruba Ports Authority is voornemens in het openbaar aan te besteden:

"Het aanbrengen van 4 stuks 1500kN bolders"

Volgens bestek: KD nr. 2-2017.

Korte omschrijving van het werk:

"Het leveren en aanbrengen van 4 stuks 1500kN bolders op een betonnen bolderblok met betonnen boorpalen in de haven van Oranjestad."

Uitvoeringstermijn: 50 werkbare werkdagen.

Het bestek is vanaf **27 november 2017** verkrijgbaar bij de Aruba Ports Authority N.V. tegen betaling van **Afl. 750,=** .
De betaling te voldoen bij de kassier van de Aruba Ports Authority.
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **27 november 2017 bij de Aruba Ports Authority N.V.**

Inlichtingen worden verstrekt op **5 december 2017** om 10.00 vm. bij de Aruba Ports Authority N.V.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **8 december 2017** en is vanaf die dag verkrijgbaar bij de Aruba Ports Authority N.V.
De openbare aanbesteding vindt plaats op **15 december 2017** om 11.00 vm. op het kantoor van de Directeur van de Aruba Ports Authority N.V.
De L.O.A. L.B. 1996 nr. 58 is op deze aanbesteding van toepassing.
De directievoering wordt uitgevoerd door de Aruba Ports Authority N.V./KD Consult
De gestanddoeningstermijn is 60 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel;
2. Een lijst van in te schakelen onderaannemers;
3. Specificatie inschrijvingsom;
4. De overige in het bestek genoemde stukken.

Di Telefon pa Hubentud

Minister Glenbert Croes dunando sosten na proyecto "Best Dad Ever"

ORANJESTAD (AAN): Como Minister, Glenbert Croes a bin atende e evento na MFA Savaneta, cu e ta apoya increiblemente, fuera cu tabata dia Internacional di Mucha, unda cu a reconoce riba e dia aki e derechonan universal di nos muchanan.

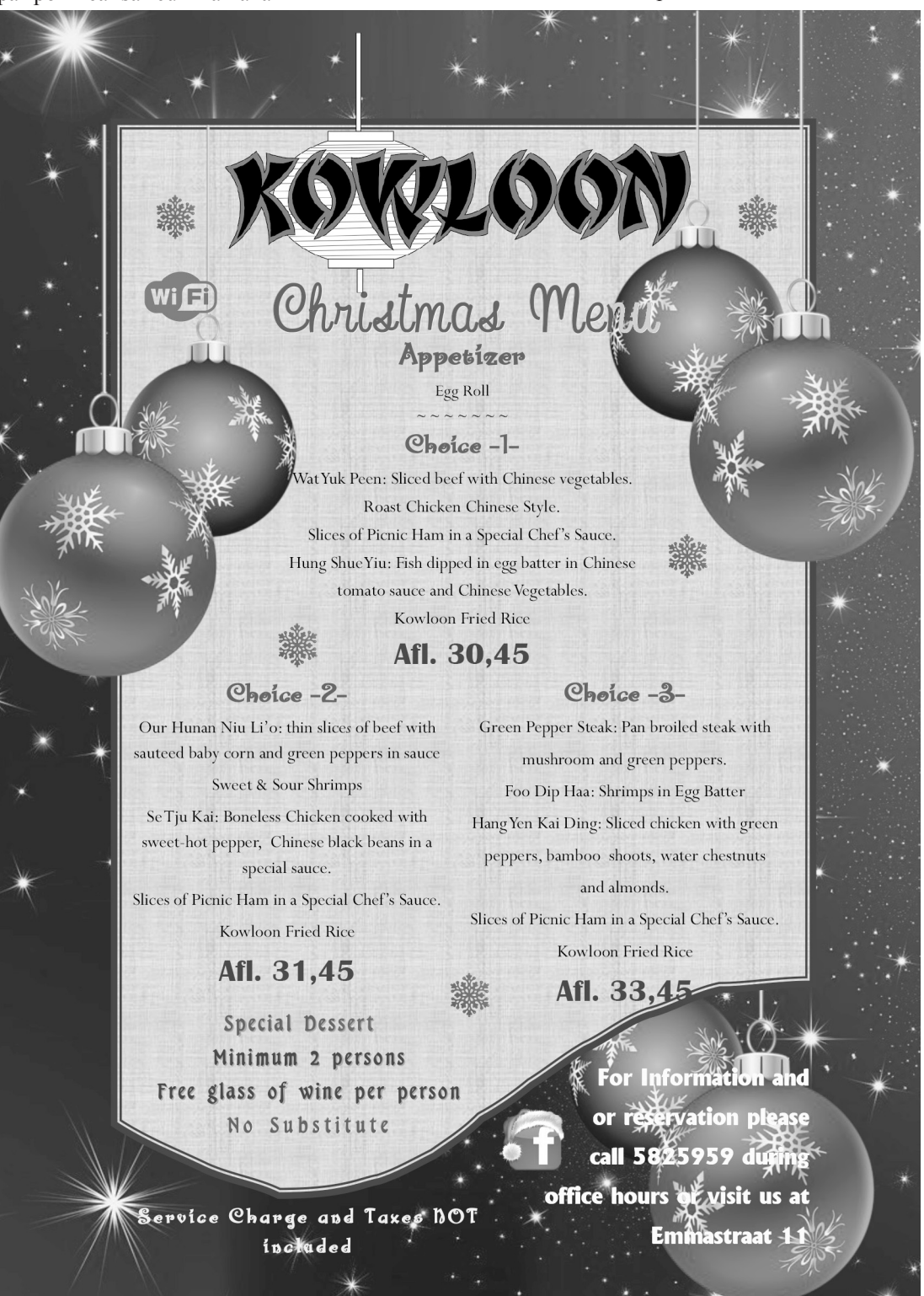
E fundacion Telefon pa Hubentud y Tienda di Educacion, a uni hunto den un proyecto pa bin cu e proyecto di Best Dad Ever, unda cu tin cu bay stimula di un forma increiblemente extra activo, e participacion di tatanan den bida di e muchanan.

Den cuadro di esey, e iniciativa aki di e proyecto aki di Telefon pa Hubentud y Tienda di Educacion, den combinacion cu Centro di Bario Savaneta, pa loke ta e pilot proyect, cu Centro di Bario Playa pabao a conecta na dje, ta un proyecto cu ta desea pa yega tur centro di bario, pa por realisa cu mamanan ta haci nan trabao, pero nan mester di tata den bida di nan yiu, den nan hogar y nan famia, pa tambe cumpli cu su parti. Traha pa trece placa cas, cumpli cu e parti financiero ta un parti, pero ta presente den bida di bo yiunan, den bida di bo famia y den cuadro di esey ta aplaudi, apoya e iniciativa aki di Telefon pa Hubentud, cu awe ta haci 18 aña tambe.

Minister Croes, a papia cu un dama cu tin su añanan cu Telefon pa Hubentud, cual ta un compromiso. Hendenan cu ta hacie voluntariamente cu amor pa Aruba, amor pa famia, amor pa nos yiunan, cual tin hopi di nos hendenan na Aruba kier yuda. Gobierno tin cu incentiva nan mas, stimula nan mas, apoya nan mas. Claro cu e parti financiero qua subsidio, pero apoyo moral. Unda cu placa no ta yega, un brasa amigo, un schouder amigo, un apoyo moral di un amigo, un Gobierno amigo pa keda stimula nan. Give the best di nan mes, haci lo maximo, duna lo miho di nan mes.

Laga nos tene man di nos yiunan y no laga nos mannan bay di nan, keda tene un presencia den nan bida pa nan keda cana e caminda corecto. Tin desafionan grandi. Tin famia cu ta pasa den hamber y pobresa y asina tin hopi mas problema. Pero tin cu bay resolve nan. Eynan, unda cu e nucleo familiar, laga e famia ta e institucion cu ta bay carga e famia, haya balor y stimacion pa bo bida cu bo kier hiba, como tata, como mama, como yiunan, apoyo di bisiñanan di bo bario, di otro familiarnan.

Laga nos tene man di otro pa brinda tur famia na Aruba, tur hende na Aruba, un miho calidad di bida cu tur hende tin derecho riba dje, como hende y sin duda nos muchanan. Specialmente riba e dia nacional y internacional di derechonan di mucha.



Parlamentario Vrolijk ta urgi minister pa incorpora asistentenan di maestro na scol

ORANJESTAD (AAN) — Parlamentario Edgar Vrolijk, di fraccion di MEP, a subraya den conferencia di prensa, cu awor mester enfoca hopi riba e aspecto pa personal pa traha den enseñanza.

El a menciona cu tin maestro di 1ste klas cu ta haya su so cu un klas di 25 of 26 alumno; e mes tin cu bira remedial teacher, e mes tin copia su cosnan. E ta puntra ta con nan ta confronta y bisa cu nan kier mehora calidad di enseñanza, si e pober maestro ta wordo castiga y traha den un condicion inhumano.

E parlamentario a subraya cu e ta boga for di awor, pa cuminza institui un Comision pa crea e posibilidad pa mas pronto posible, bin cu asistentenan di maestro den klas abao, esta 1ste, 2de y 3de klas, locual ta hopi necesario. Segun e parlamentario no tur biaha mester pensa riba tecnologia pero den cosnan cu ta mas realistico y cu por eleva e calidad di enseñanza na corto plazo. Vrolijk a acentua cu parlamento tey pa yuda e minister y dune e guia como cu un maestro cu bira parlamentario no ta stop di ta maestro y por dune tambe e hermentnan pa traha cune.

Ademas el a menciona cu na Aruba falta hopi variacion di loke ta nivelnan HAVO, MBO, etc., kiermen tin hopi trabao pa haci pa loke ta enseñanza.

E parlamentario a subraya cu e parti social tambe ta presente na scol, y tin hopi alumno den pobreza. "Nos ta gusta pinta cosnan bunita pero ora realidad dal na porta e ta diferente", sr. Vrolijk a expresa.

Grand opening!

Gamma would like to inform its clients that we will be closing early today, November 24th at 3.00 pm.
We will return to normal hours on Monday, November 27th.

gamma
IT SOLUTIONS

FLOREZ ENTERPRISES

GRAN PROMOCIÓN DE FIN DE AÑO

En **FLOREZ ENTERPRISES** bajamos los precios para que no te quedes sin enviar tus encomiendas a tus familiares y amigos en el mes de noviembre y diciembre.

Los precios quedan de la síguete manera:

OFERTA ESPECIAL

Kilo para barranquilla: 14 fls

Kilo para resto del país: 16 fls puerta a puerta

Promoción valida del 1 de noviembre hasta el 19 de diciembre de 2017

RECUERDA QUE TAMBIEN TRAEMOS TU CARGA PESADA POR CONTENEDOR LLAMANOS AL **5822778-5663034-7316319**

Florez Enterprises te desea una feliz navidad y prospero año nuevo.

Looking to join an amazing team?

"WE'RE HIRING!"

The Salamander Group is currently hiring new Gift Gurus, a.k.a Sales Associates!

Requirements:

- A superb smile - with an attitude to match!
- An inquisitive mind
- Love to work in diverse (and sparkly) environments
- Multilingual - English and Spanish are a must to be able to communicate with our fun-loving clientele
- Eager to learn new things

If this sounds like you, then we would love for you to contact us to schedule a meeting!

Send an email to: davidarcheraruba@hotmail.com
or give us a call at: +(297) 592-7030

theSalamandergroup

T.H. PALM & COMPANY
Fun Island Living

The Lazy Lizard

Alumnonan di Colegio San Antonio a siña mas riba maneho di sushi na Ecogas/Ecotech

ORANJESTAD(AAN): Carina Boekhoudt ta docente di natuur & techniek na Colegio San Antonio y a bin pa e beroep en orientatie dag, cual nan tabata organiza esaki tur aña. Nan ta acerca diferente compania local pa haya sa mas di e compania, haya sa mas di e vaknan cu e compania mester pa e hendenan tin ora cu nan ta bin traha. Pa e muchanan haya un bista di kico tur ta pasa den e planta y tambe pa mas interes, conoce Aruba mas miho tambe.

E tripnan aki ta hopi leuk. Ta algo diferente cu haya les. Segun Boekhoudt, e muchanan ta wak e cosnan na luga di splica nan. Awor aki nan a mira e praktijk. Ta algo cu nan ta uza back den les y e ta interesante, haciendo e les hopi mas leuk. Nan tin algun aña caba ta bishita diferente planta, si no ta WEB, Elmar. Full Colegio San Antonio a bay diferente caminda. Ta algo cu nan lo keda haci tur aña. Ta purba di acerca e companianan y wak ki temporada ta mas miho pa bin di bishita un rato. Segun Boekhoudt, e ta haya bon e parti cu ta kima e sushi, por ehempel si nan ta uze back pa WEB, nan ta genera coriente asina, e ta hopi bon. Ta minimalisa e sero di sushi. E ora ta tene Aruba limpi y e sushi ta worde uza. No solamente benta riba un sero y kima, cu ta daña medio ambiente. E les ta bin despues.

Segun Boekhoudt, esaki ta parti den dos pida. Nan a haya recorido di WEB caba ultimo biaha, di cual nan a haya un proefwerk di dje. No ta tur hende a bay bon si, el a remarca. Den tweede klas ta specifica mas e parti di coriente y ta haya tambe e di dos pida di WEB, esta e parti con nan ta crea e parti coriente y Ecogas tambe ta parti di esey. Nan ta hay'e back toch den les, no di biaha, pero nan lo hay'e si. Reciclahe ta minimalisa e sushedad pa Aruba mes. Por ta un tiki fastioso cu tin cu hiba e sushedad den exterior pa recicla. Pero e ta e miho manera. Ta minimalisa e sushedad y e consecuencianan.

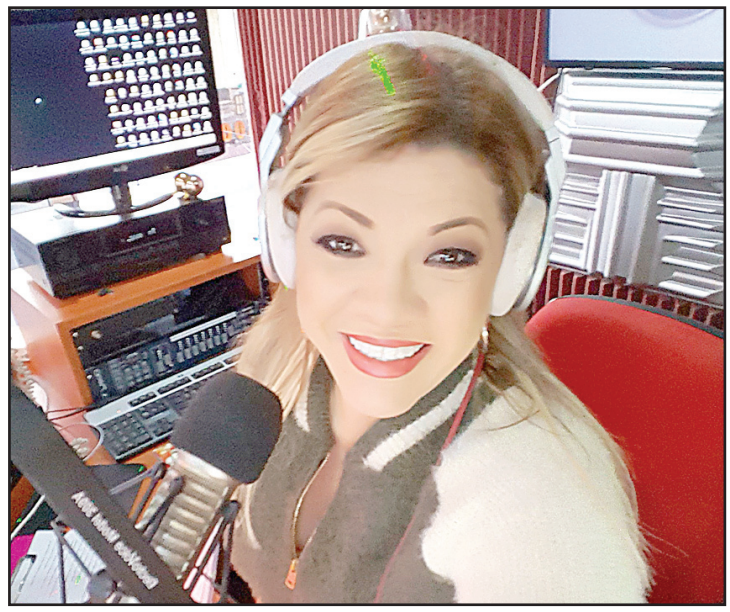
AWE
MINI MEGA
MEGA PLUS
Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS
*Afl. 540.000,-
*Afl. 400.000,- + Afl. 140.000,- extra
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.
LOTTO

Santa Basket ta wordo entrega

ORANJESTAD (AAN)--- Dialuna 20 di November a inicia e prome Paseo Magico Navideño cu ta un parti integral di e programa radial navideño. Aki oyentenan di e popular programa "Na drempel di fin di aña" ta yama y ta pidi pa entrega un "Santa Basket" na un familiar, amistad, colega of un ser keri cu e mensahe di Amor y Danki pa tur loke nan ta haci y ta representa.

E conocido George Winterdaal 'Tio George' y su helpernan hunto cu Addonsito Croes ruman di Erin, ta esnan encarga cu e preparacion di e santa basket y repartimento di esakinan durante e show radial.

Ta un sentimento masha bunita y alegria ora mira e sonrisa di sorpresa cu esnan cu ta ricibi esaki ta expresa. Te hasta lagrima sa ser drama di felicidad. Durante simannan lo sigui bishita varios cas cu un sorpresa pa esnan cu ricibi'e.



Nestlé NIDO Santa coming early

WIN FANTASTIC PRIZES!

Purchase ONE 1600g can or TWO 800g cans of NIDO® Growing Up.
Write your name and telephone number on the back of the labels and submit them in the entry box provided or at Martijn Trading.

Promotion runs from November 3rd to December 9th, 2017

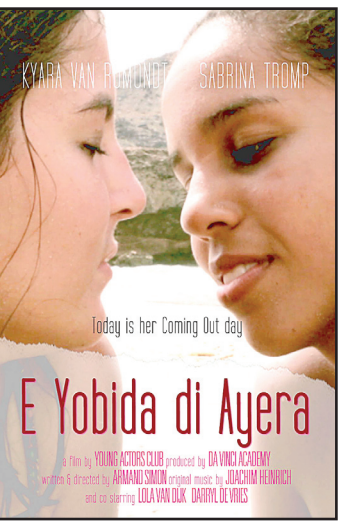
1st Prize
1 Apple iPad
2nd Prize
AWG1,250 Supermarket Voucher
An additional 3 Kindle Fire tablets &
10 AWG200 Gift certificates from Top 1 Toys to be won

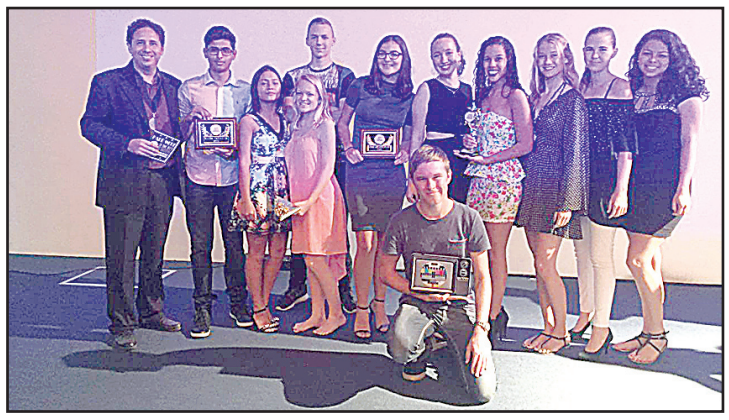
NIDO. Your love. Their future.™

NIDO® Growing Up is not a breast milk substitute but a growing up dairy product specially suited to healthy young children from 1 year onward. Employees of Nestlé, affiliates, distributors, agencies, agents and their immediate families are not eligible to participate.

Nestlé
Good Food, Good Life

Na caminda pa e di cuater edicion di e annual Aruba Short Film Festival 2017





ORANJESTAD (AAN) --- E gran anochi di gala di e ceremonia pa presentacion di premionan lo tuma lugar na e mahestuoso Crystal Theater na Renaissance Aruba Resort & Casino riba diahuebs dia 30 di november 2017.

E lo ta un anochi espectacular unda tur hende lo disfruta di filmnan netamente Arubano.

E lo ta un anochi inolvidabel apoyando nos filmnan local! E evento ta cuminza 6 or atardi cu benta di carchi, sigui 6.30 or cu habri porta y 7 or anochi inauguracion di gala.

E Aruba Short Film Festival a cuminsa na 2014 y e promer ganador tabata Darwin Winklaar kende ta studiando arte na Hulanda.

E promer edicion a conta cu un gran audiencia y tabata un exito rotundo.

Despues di algun luna por a mira algun di e mihor filmnan pasa na Telearuba varios biaha.

Aruba Short Film Festival ta un plataforma poderoso pa expone talento den film.

Na 2015 e magno evento aki a crece y a dividi e participantenan den 2 categoria cual ganadornan a resulta Gabriela Croes y Semi Chahmi.

Gabriela ta studiando film na Hulanda y Semi Chahmi ta conoci pa Chahmi Films y hopi mas.

Na 2017 a opta pa no dividi e participantenan den 2 categoria di edad y tampoco lo tin categoria di documental.

E edicion aki lo enfoca riba categoria di cortometrahe solamente.

Tur persona cu tin pregunta por email nos na arubashortfilmfestival@gmail.com anto CC (copy) bereaaruba@gmail.com of bishita e pagina di Facebook. Sigui tur cos di e festival riba Facebook, pa mas info y tin hopi sorpresa na caminda ya 2018 ta celebra nos promer lustro!

Ban sigui stimula nos talentonan nacional, apoya nos productornan, directornan, actornan y otronan na Aruba.

No perde bo oportunidad pa bin apoya nos comunidad di film votando pa e annual People's Choice Award.

Ticketnan lo ta na benta na entrada desde 6 PM y por tuma asiento ora porta habri 6.30 PM.

E anochi tan anticipa di e gran ceremonia di premio den film Arubano ta cuminsa 7 PM.

E resultado na 2016 tabata hopi amplio: Miho actriz: Sabrina Tromp den "E yobida di ayera"

Miho actor: Alan Monte, den "Mi ta bon!" --- Miho producente documentario: Pamela de Coteau pa "Deserted houses" ----- Miho producente cortometrahe: Armand Simon pa E yobida di ayera

Premio di Publico

Categoria documentario: 1. "Recuerdonan di Infancia" di Ingram Frans ---- 2. "Deserted houses" di Pamela de Coteau ---- 3. "Gerry, e barbero" di Zetsia Ponson

Premio di Publico

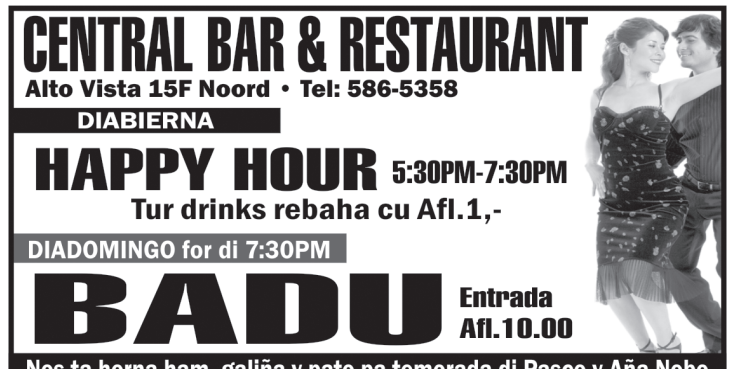
Categoria cortometrahe: ---- 1. "Riba liña peligroso" di Cedric Gei ----- 2. "E yobida di ayera" di Armand Simon ----- 3. "Mi ta bon!" di Lyrick Perez y Renzjo Arcaya

Miho documentario 2016

Categoria documentario:----1. "Lucha pa husticia", di Danny Martinez ---- 2. "Deserted houses", di Pamela de Coteau ------ 3. "Recuerdonan di infancia", di Irmgard Frans

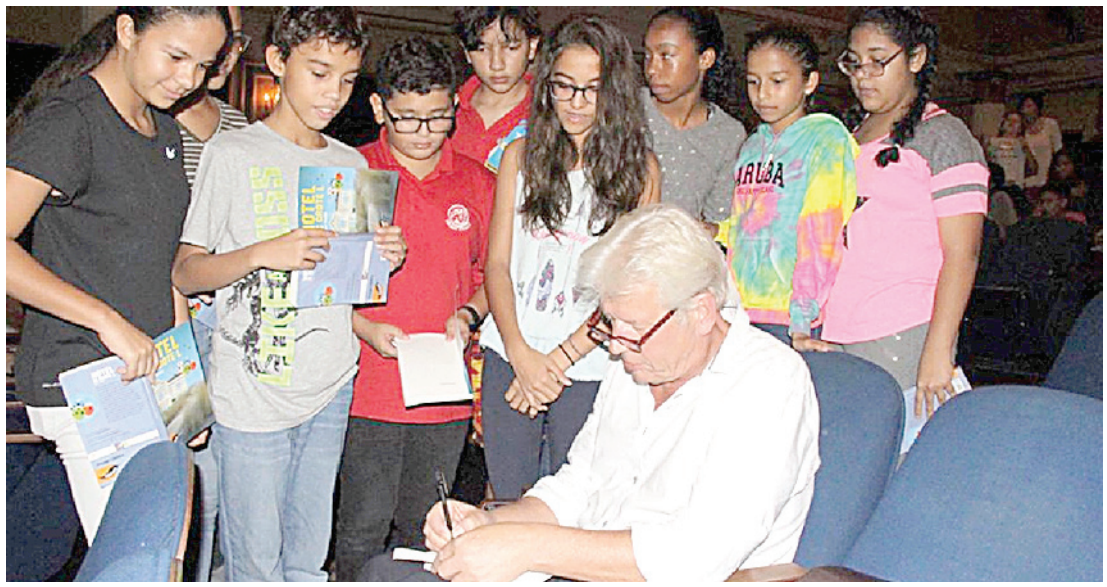
Miho cortometrahe 2016--

Categoria cortometrahe: ---1. "E yobida di ayera" di Armand Simon ------ 2. "Riba liña peligroso" di Cedric Gei ----- 3. "Mi ta bon! "di Lyrick Perez y Renzjo Arcaya



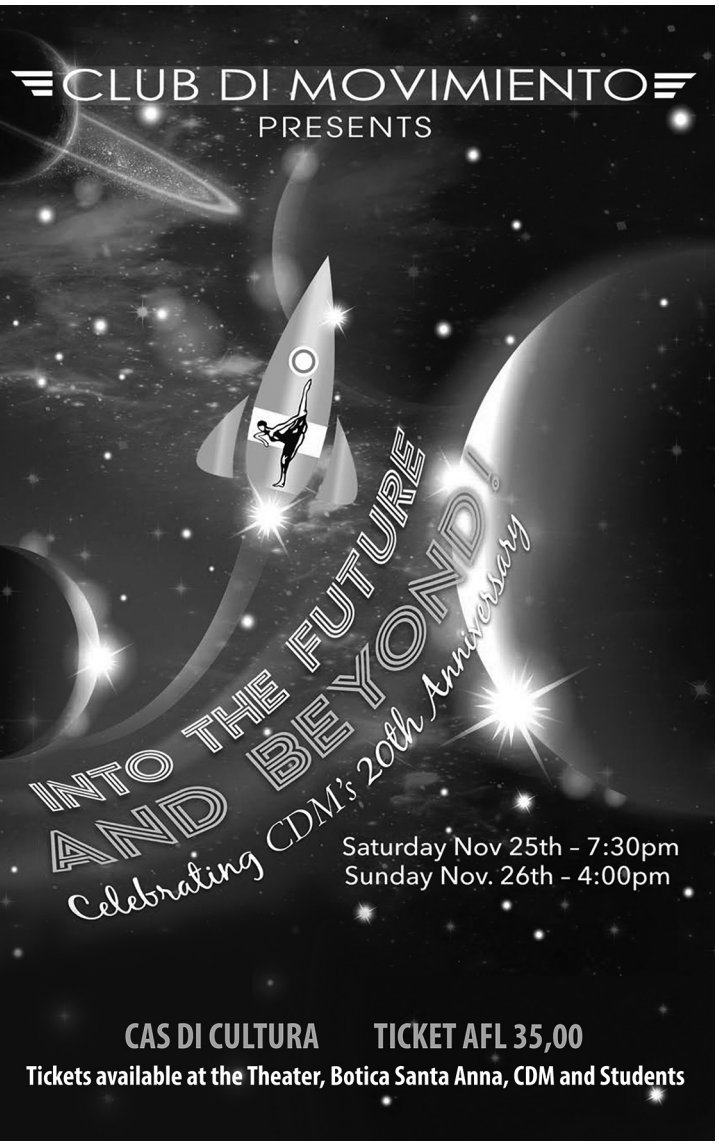
Sjoerd Kuyper ta firma pa ciclo basico di Colegio Arubano

ORANJESTAD(AAN)-- E autor di e Regalo di Siman di Buki pa Mucha 2017 pa Aruba, Sjoerd Kuyper, a haci hopi alumno di Ciclo Basico-1 di Colegio Arubano masha contento cu su firma den e buki *Hotel de Grote L*. Den Crystal Theater na Renaissance el a conta tocante su skirbimento, buki y Aruba. "Ya pa 20 aña caba, mi ta bishita e isla bunita aki, principalmente pa e hendenan simpatico cu ta biba aki."



Fin di november e alumnonan mester contesta pregunta den un prueba, tocante e buki pa hoben *Hotel de Grote L*. Kico ta mas bunita cu cera conoci cu e autor en persona? E alumnonan a probecha di e encuentro pa haya sa tur cos tocante e buki y e autor. Un mucha homber kier a haya sa con bo ta bira un escritor y den cua materia bo mester ta bon na scol pa despues bira un autor. "Bo mester practica masha hopi", Kuyper a contesta, ya cu e mes a cuminsa skirbi storia y poema for di tempo cu e tabata tin 13 aña. Mientrastanto el a bira un di e escritornan mas conoci di Hulanda, di cual su obranan ta traduci na Ingles, Aleman, Frances y hasta na Turco. *Hotel de Grote L*. ta filma y a haya e premio *Zilveren Griffel*. Su buki *Het spannendste boek van de wereld* ta tuma luga na Aruba. Curaçao tambe ta e escenario pa un di su bukinan.

'Bo por gaña y inventa hopi, ora bo ta skirbi', e autor a bisa. 'Mi a experencia den corto tempo cu skirbimento tabata mas dushi en bes di hunga cu popchi di playmobil. Skirbimento ta manera bo ta hunga den bo cabes.' Sjoerd Kuyper a conta, cu amor den forma di amistad ta e tema principal den su bukinan, por ehempel amor di un tata pa su yiu homber. Awendia tin demasiado hende cu ta ocupa solamente cu nan mes. Y asina, durante e encuentro interesante y alegre, Kuyper a trece un mensahe importante pa su publico hoben. Pa un ora y mey a lubida un rato riba e celularnan. Inspira pa Kuyper, un Boeli van Leeuwen nobo a sali for di e teatro. Cu un buki firma pa Sjoerd Kuyper. En todo caso cu hopi conocemento cu ta un gran ayudo ora di e proefwerk. Pasobra, nos escritornan recien naci, manera tur dia, tambe mester bay scol y traha proefwerk …



MUST BE 18 YEARS OLD OR OLDER | MUST HAVE A VALID ID AND PLAYERS CLUB CARD 25 PTS PER TICKET | 100 PTS TABLE GAMES
MANAGEMENT RESERVES ALL RIGHTS

TEL 587 3399 • LOCATED AT THE LA CABANA BEACH RESORT & CASINO

BLACK FRIDAY WEEKEND SALE

Friday November 24th & Saturday 25th

ALL ITEMS IN STORE

25% OFF

angelo
Caya Betico Croes
Mainstreet

Jeans Alley
Levi's
Royal Plaza

DLG
Paseo Herencia

Telefonnan di DIARIO
582-6747 Fax 582-8551

Charla gratuito-

"Sanacion Energetico Andino - Tecnicas"

ORANJESTAD(AAN)--- E charla 'Sanacion Energetico Andino - Tecnicas' ta tuma lugar na Biblioteca Nacional Aruba dia 28 di november di 7or pa 9or . Esaki ta na Spaño. Reservacion ta posibel via:illamunayni@gmail.com Esaki ta un charla cu Sr. Carlos Jorge Illapuma, un sacerdote Pampamisayoq Andino di e linahe di e "Misayoc" of "Paqos". Naci den curason di Andes Peruano, Cusco-Perú, sanador cu maneho di energia, segun e tradicion y tecnican-an Andino Inca. E ta transmiti e enseñansa y tecnicanan aki pa empodera personanan pa sana nan mes. Esaki ta su di tres bishita pa Aruba.

Tambe e lo duna diferente workshops cortico (mitar dia) (december 2,3) y tambe workshops avansa dianan 9, 10 december, den cual e lo siña entre otro Maneho di e "Missa Andina" of "Universo Propio", lo indica ritualnan di Sanación, Autosanación y ritual di Prosperidad. Segun cita y reserva, sesionnan priva pa sanacion, oraculo, despacho individual (pa prosperidad, salud etc.), limpieza energético, limpieza di cas of negoshi, baño di florecimiento. Por busca contacto pa mas informacion via illamunayni@gmail.com of whatsapp: +51 974 678 599 / +297 5920528.

BLACK FRIDAY
GIFT CENTER AVON
Belgiëstraat 6 • Tel: 582-6015
Open 8:00-6:00PM NONSTOP
50% DISCOUNT
ON CASH SALE STOREWIDE

Ady Thijsen ta e persona cu mas experiencia den Parlamento pa carga e Presidencia

ORANJESTAD (AAN): Trayectoria politico di Juan Edberto "Ady" Thijsen, un abogado exitoso, a brinda sr Thijsen un conocemento y experencia enorme den politica cu awe a conduci cu Ady Thijsen a bira Presidente di Parlamento pero tambe pa dicidi di tuma e reto pa guia Parlamento.

Mirando cu Fraccion di MEP ta consisti di politiconan hoben cu apenas ta cuminsando nan carera como Parlamentarionan di Pais Aruba, e decision pa apunta sr. Thijsen como Presidente ta esun mas logico.

Sr Thijsen su experencia den politica ta bastante amplio kende a drenta Parlamento na aña 2005 formando parti di diferente comision te cu 2017, tabata miembro di Parlatino y "Interparlamentair Koninksrijkoverleg". Ady Thijsen a fungi tambe como Lider di Fraccion di MEP entre 2005 pa 2009.

Presidente di Parlamento Ady Thijsen ta e persona cu mas experiencia den Parlamento pa carga e Presidencia di Parlamento mirando cu e fraccion di MEP ta hoben. Ademas e exito di e coalicion ta depende di e stabilidad y forsa di Parlamento.

Ta desea Ady Thijsen forsa y sabiduria pa e fase nobo aki den su carera politico no solamente como Presidente di Parlamento pero tambe como esun cu tin mas experencia awo pa guia nos Parlamentarionan hoben di MEP den e trabou aki.

JARA TRADING BUILDING SUPPLIES

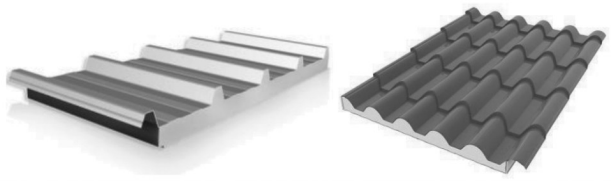
!! Ta ofrece !!

Panels

Sandwich panel for di Europa pa dak i muraya tambe den forma di panchi den differente color cu ta bin cu su plafond i insulation caba (3 den 1) cu bo dak di bo cas ta sali hopi mas economico i ta keda insola.

Schrootjes

Na mihor prijs i den mihor calidad (for di Europa) den size nan: 3.50m / 4.25m / 5.00m / 6.00m. Tin 2 model di leishi pa schrootjes.



Jama nos:
Tel: 588-9636 / 739-8546
Santa Marta #1

GenAir

Are you looking for a new challenge?

General Air Services is now accepting applications for :
Part Time (Male) Ramp Handler Agent Saturday & Sunday

Ramp handler Agent: function is to receive, prepare, load and offload all passengers' luggage that arrive and depart on daily flights, and different other tasks on the ramp. You will be working in a team servicing one of our well-known international airlines.

If you are interested in applying for this position, please send your CV to careers@genairaruba.com or visit our Human Resources office located at Queen Beatrix Airport in the Non USA departures building between 9:00 am to 12:00 pm and 2:00 pm to 4:00 pm in order to complete an application form.

BLACK FRIDAY SALE

DI 20% TE CU 50% ARIBA TUR SAPATO

Solamente valido diabierna 24 di november 2017

Nature's Discount® NUTRITION CENTER

Seroe Blanco
Pos Chikito

Yvette Geerman di Departamento di Higiena: Take away no ta regula den ley

Pa bin na remarca pa un vergunning di restaurant mester haci e aplicacion segun ley

ORANJESTAD (AAN): Por ripara cu tin hopi luga cu ta bende cuminda a cuminsa lanta rond Aruba pa cual aki a puntra Sra. Yvette Geerman di Departamento di Higiena con ta bayendo cu e controlnan. E accionnan ta sigui, pero pafo di oranan di trabao y si tin kehonan, esaki nan tambe ta wordo atendi pafo di oranan di trabao. Pero si nan mester bay, tin plannan pa pak esakinan durante oranan di anochi. Dus no ta solamente ora di accion of ora di un keho,

pero esaki ta forma con lo bay structura esaki y bay handle e situacionnan aki. Tin hopi trucknan di cuminda ta lantando y esaki mester wordo regula mas miho cu ta posibel, pa por tin un control ariba e situacionnan aki.

Peticionnan cu Departamento di Higiena ta haya ta esunnan cu ta regula den ley. Ley ta papia di restaurantvergunning, hotelvergunning, logementvergunning, koffiehuisvergunning, bierenhuisvergunning.

Esunnan cu ta canalisa via di ley, peticionnan cu nan tin bista ariba dje. Y take awaynan ainda no ta regula den ley. Y esey den practica, ora cu nan ta afo, e ora nan sa, cual luganan ta lanta. Tin un diferencia entre un take away y e vergunning ya caba menciona. Restaurantnan ta regula den ley. Pa bin na remarca pa un vergunning di restaurant, bo mester haci e aplicacionnan via ley. Eynan otro rekisitonan ta poni. Take away no ta regula den ley y e no ta para den e vergunningverordering. Mescos cu e garoshinan di cuminda, cu no ta regula den ley. E restaurantnan tin un bista ariba dje, ya cu e ta cana via ley. Nan ta wordo conseha prome cu nan habri y prome cu nan cuminsa opera. Take away, ta ora cu Departamento di Higiena ta pafo ta controla, e ora nan ta topa cu nan. Pueblo ta e wowo pa Departamento di Higiena y nan por yama na e number di telefon 522-4200 puntra pa e Dienstwaren Keuring en Higiena, pa duna informacion y e inspectornan ta bay haci nan controlnan manera mester ta. Durante e fin di aña aki, hopi preparacion di cumindanan den e caso aki, y Sra. Yvette Geerman ta bisa pa pone atencion ariba dje, ariba e higiena personal, e labamento di man, ta e parti basico. Ora di uza di producto, check ki tipo di producto bo ta uza. No cumpra mucho cuminda, ya cu mas chens tin pa cuminda daña. Cuminda prepara caba no bruha esaki cu cuminda curu, pa evita pa contaminacion tuma luga. Ta hopi importante pa e temporada aki, y cuminda ta hopi delicado y nan ta den un momento calor. Pone atencion ariba e temperatura, no laga cuminda afo mas cu dos hora. Ta puntonan di atencion, segun Sra. Yvette Geerman, di Departamento di Higiena.

NOS TIN "BLACK FRIDAY SALE"
tur dia ariba varios articulo!!!
Yama: 588-2828 of pasa cerca nos na Judra Bldg. Patiastraat - Dakota. E. & E. TRADING

ANUNCIO/BLBA/237/17

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia cu a base di articulo 1 inciso 2 di "Arbeidsvredebesluit 111" cu a ricibi e siguiente peticion a ser ricibi pa tene un Referendum bou di e empleadonan di e empresa menciona aki bao.

Nomber **peticionario**: **Sindicato di Trahadornan di Aruba (STA)**
Nomber **EMPRESA**: " **Post Aruba N.V.**"

Atencion ta wordo poni ariba posibilidad pa sindicatonan interesa pa dentro di **14 dia** despues di e fecha di e anuncio aki, trece nan deseo pa participa na dicho referendum na conocemento di Mediador.

Oranjestad, 23 di november 2017

Mediador di Gobierno
Anselmo Pontilius

Bin celebra hunto cu Funari su anual

Bazaar di Pasco y Koffiemorgen

Fecha: **26 November 2017**

Lugar: **Savaneta 340 (Cas di Funari)**

Orario: **10am — 1 pm**

Pre Benta : **AWG. 5 (koffie of te cu bolo)**

Ta bai tin varios obra di man di Pasco na benta traha door di Funari su cliente nan. Tambe lo tin mata na benta. Bar cu cushina bon surti, door prizes y sin lubida un dushi ambiente!

funari

Den bista di turistanan crucero Siet ta biba den forma inhumano

ORANJESTAD (AAN) — Den bida, nos no sa kico tin padilanti pa nos. Awe nos por ta gozando di un bon bida y mayan desgracia por bati na porta y esey ta suficiente pa hiba un persona na biba un bida di caya.

Den e caso di Siet cu ta un persona ambulante awor aki y ta bibando unda cu e haya un pida espacio pa por drumi, e ta bay pa esey. Ta bon pa recorda cu e mesun persona aki, cu awendia ta un ambulante ariba caya, tabata un hoben den su tempo cu a yega di a defende e bandera di Aruba, na masha hopi oportunidad, den e disciplina di Bike Cross y a yega di trece hopi trofeo pa nos dushi Aruba.

Awendia Siet ta biba un bida hopi inhumano y casi semper caminda cu e ta pasa su anochi, ta yena cu bicicleta cu e ta recohe rond, arma esakinan y asina tin su medio di transporte.

Loke sigur mester haya un poco di atencion ta cu Siet actualmente ta ubica su mes, den un pida lugar, cu ta keda net caminda cu e barconan crusero cu ta yega nos pais, ta mara y sigur esaki aunke e ta e realidad di nos Isla, tog e ta keda un mahos bista.

SUZUKI

Way of Life!

SUZUKI BLACK FRIDAY !INSPECTION WEEK

free

NOVEMBER 20TH - NOVEMBER 24TH

Book your next service now after the inspection and receive:

10% DISCOUNT ON LABOR

10% DISCOUNT ON LABOR

Oil service starting from

AWG 120*

*valid for specific models only.

Special discount of

40%

on parts for older models: Ignis, Liana, Baleno and Jimny!

ULTIMATE AUTOMOBILES

Ultimate Automobiles
Sabana Blanco 35, Oranjestad
Telephone: (+297) 583-9800
Email: info@ultimatearucar.com
Web: www.suzukiaruba.com
Facebook: SuzukiAruba

5 YEAR WARRANTY OR 100.000KM

SAVE WITH SUZUKI

Parlamentario Richard Arends mustrando cu e traspaso di gobernacion tabata positivo y corecto sin cu falta algo

ORANJESTAD (AAN); Miembro di fraccion di AVP, sr Richard Arends a mustra cu siman pasa diabierna Gabinete Mike Eman II a haci entrega di e carteranan na nan sucesornan caminda su persona a ricibi Minisgter Xiomara Ruiz Maduro y tambe Minister Chris Romero y Minister Dangui Oduber.

Na e ocasion aki a traspasa loke ta worde yama "lopende zaken' cu no necesariamente tin di haber cu politica, tin di haber cu maneho pero tin di haber

con e departamentonan ta funciona, kico ta e retonan cu tin dilanti y sr Arends a mustra cu e reunion a bay den hopi bon forma, den un ambiente caluroso.

Esey tambe tabata e caso di su otro coleganan y pa tal motibo Parlamentario Arends a mustra di a keda asombra cu Minister Glenbert Croes a declara cu lo no tabatin computer, cu no tabatin nada den e oficinanan, pero tur oficina a keda ekipa cu nan aparatonan.

Computernan di staf pa motibo di siguridad, inventario a worde hinca den un area den e 'presentatiezaal' abou na lock cu inventerio caminda tur aparato tabata numera y e ex Minister Arends ta refuta categoricamente cu esaki lo no a tuma luga.

El a sigui mustra cu si compara con gobierno di AVP a bin haya bestuurskantoor na 2009 den mesun tempo cu su persona a bira consehero den Gabinete Mike Eman I, e tempo ey no tabatin ni waya di telefon, no tabatin telefon y a goberna cu 'BlackBerry' ya cu esey tabata e unico forma pa comunica for di bestuurskantoor y awor 8 aña despues, Gabinete Mike Eman II a entrega un cede di gobierno na ordo y no solamente fisicamente, pero tambe financieramente.

altamar
Cucina Italiana del Mediterraneo

RISTORANTE SOLE MARE
italianissimo

BE PART OF OUR TEAM!

We are looking for qualified candidates to fill up the following positions:

RESTAURANT MANAGER

Qualifications:
- MBO Diploma
- Minimum of 2 years restaurant management experience
- Customer focused
- Fluent in English, Spanish and Papiamento

Required documents:
- Curriculum Vitae / Resume
- Current Photo
- Copy of Valid ID or Passport
- Copy of Valid Permit
- Copy of Valid Green Card

Please bring all required documents in order to proceed to an interview

Please apply at our office:

Address: Boegoeroei 85
Telephone 582-4218
Opening hours: Monday – Friday 9:00 - 12:00 & 2:00 - 5:00

You can also send us an e-mail with all above mention documents to humanresources@safarigrouparuba.com

invisalign PROVIDER

When you think of having a
BEAUTIFUL SMILE!!!

Think of having a Beautifull experience getting there **without Braces.**

Think **"INVISALIGN"** - Think **WALKER ORTHODONTICS** exclusive in Aruba!!!

Nos ta traha cu diferente **Seguro!!!**

Yama nos libremente pa bo ***Consulta Liber di Pago!***

TEL: 582-6767

Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP):

Lo enfoca riba calidad di enseñansa, infrastructura y cuido di nos alumno y docentenan

ORANJESTAD(AAN)--Enseñansa ta un derecho universal y constitucional y sigur tambe ta e base di desaroyo di un pueblo completo. Ta pesey bao di gobernacion di Gabinete Evelyn Wever Croes ta hopi importante pa enfoca riba calidad di enseñansa, infrastructura y cuido di tanto nos alumnonan como nos cuerpo di docentenan.

Calidad

Pa cu esaki lo mester concentra riba restructuracion di nos sistema escolar, cuminsando na reorganisa Departamento di Enseñansa, lo mester actualisa nos curiculo, cuminsa e proceso di modernisacion di nos enseñansa unda cu mester prepara nos docentenan pa e era digital. Banda di esaki mester stimula mas tipo di enseñansa riba nivel di MBO y HBO na Aruba, enfoca riba enseñansa pa adulto cu mester yuda esnan cu pa un of otro motibo a dropout y ta brinda nan e oportunidad di por sigui studia. Banda di esaki mester bin cu control riba calidad di enseñansa pa asina nos por yuda scolnan eleva nan nivel di enseñansa cu na final di dia pueblo completo lo beneficia di esaki.

Infrastructura

Hopi scol awendia ta den

hopi mal estado y den condicionnan pesimo, tanto pa e docente como e alumno. Nos tin falta di cupo pa nos alumnonan y y tin scolnan cu nan capacidad a yega su maximo caba. Nos tin di enfoca pa den corto tempo no solamente renoba scolnan, pero tambe percura pa equipa esakinan pa e cambio unda cu mester prepara e infrastructura pa e alumno y e docente por ta comodo pero ta prepara tambe pa e modernisacion necesario. Mester traha scolnan y sigur e HAVO/MAVO na Noord ta un necesidad, pero tambe ampliacion di scolnan basico den cierto areanan cu a conoce hopi crecemento, tambe amplia e cantidad di cuponan pa scolnan special cu ta un realidad y cu mester di esaki pero cu parce a ser lubida. Hopi scol no tin un infrastructura deportivo y mester por brinda esaki na nan. Sigur mester percura pa mantencion di edificio pa asina esakinan por keda den condicion optimal. Stimula mas traimerdia den bista di e situacion di mayoria mayornan cu mester traha un of dos trabao pa sobrevivi y unda por constata un grupo grandi di hobennan riba caya den oranan di merdia.

Cuido di alumno y docente

Nos mester crea scolnan "safe" pa nos muchanan y docentenan, unda cu tanto e alumno como e docente ta sinti su mes confortabel na scol y den un ambiente sano. Den esaki nos mester enfoca den pone airco pa scolnan y tambe cameranan di seguridad na scolnan. Mester enfoca pa sigui capacita nos cuerpo di docente constantemente. Mester enfoca tambe den haci lo maximo pa por mehora e structura salarial di nos cuerpo di docentenan cu ta uno cu a keda hopi atras y sigur un cuerpo cu ta traha cu alma y curpa y invertiendo di nan mesun saco den educacion di nos yiunan.

Mi meta personal como parlamentario lo ta di enfoca riba e area di enseñansa y lo haci lo maximo pa nos Minister di Enseñansa duna oido na nos cuerpo di docentenan y cu nos por traha den union pa logra cambionan na bienestar di nos alumnonan y di nos pais.

altamar
Cucina Italiana del Mediterraneo

RISTORANTE SOLE MARE italianissimo

BE PART OF OUR TEAM!

We are looking for qualified candidates to fill up the following positions:

RESTAURANT MANAGER
ASSISTANT WAITER / ASSISTANT WAITRESS
WAITER / WAITRESS
BARTENDER

Required documents:
- Curriculum Vitae / Resume
- Current Photo
- Copy of Valid ID or Passport
- Copy of Valid Permit
- Copy of Valid Green Card

Qualifications:
- Good personality
- Fluent in English, Spanish and Papiamento
- Minimum of 2 years work experience

Please bring all required documents in order to proceed to an interview

Please apply at our restaurants or at our office:

Altamar Restaurant
Address: JE Irausquin Blvd 382

Sole Mare Restaurant
Address: Palm Beach 23

Office
Address: Boegoeroei 85
Telephone 5824218
Opening hours: Monday – Friday 8:00 - 12:00 & 2:00 - 5:00
You can also send us an e-mail to humanresources@safarigrouparuba.com

Ing. Elthon Lampe di NV Elmar:

Tecniconan di NV Elmar hopi ocupa e ultimo dianan

ORANJESTAD (AAN): "Nos cuerpo tecnico tin algun dia bastante ocupa, tanto e grupo cu nos tin afo trahando 12 ora pa dia na British Virgin Island, como e ekipo na cas cu ta atendiendo bastante reto tras di otro', asina ing. Elthon Lampe, Customer Relations Manager na NV Elmar a conta na final di un dia bastante ocupa awe. For di algo pasa di 10:00am nan a perde suministro for di WEB y te casi 4:00pm a caba di reconecta e ultimo cas riba nan red di distribucion di coriente.

Elthon Lampe a conta cu tabata pa 10:15am cu un parti substancial di e suministro cu ta drenta nan substation via WEB Aruba NV, e cay afo. Consecuentemente, varios area a perde suministro di coriente. Tecniconan a move mesora pa e substationnan den preparacion pa por maneha e demanda y pa mira con ta parti coriente ora WEB keda cla. NV Elmar tabata den contacto estrecho cu Centrale di WEB pa sigui e desaroyo di cerca relaciona cu e problema cu nan a haya den nan planta, cu a causa cu nan a tira dos feeder grandi, Elmar # 1 y Elmar # 2 abou.

Despues di 45 minuut cu coriente a bay mainta, ya a logra soluciona e reto y a cuminsa reconecta suministro normal riba nan red. Sinembargo pa 12:00pm atrobe WEB a baha e suministro pa NV Elmar, cu consecuencia cu atrobe Elmar # 2 a cay afo y tambe Elmar # 8.

Esey a pone cu gran parti di Noord pero despues tambe Oranjestad a cay afo. Ora cu merdia a pensa cu e red tabata stabiel, atrobe a tira un otro liña afo, cu consecuencia cu un area den Santa Cruz te Savaneta a resulta afecta.

NV Elmar a gradici su tecniconan cu a activa mesora despues di e alarma di WEB pa por prepara pa maneha e demanda y prepara pa suministro. E ultimo simannan si no ta accidente di auto, ta lamper cu ta dal den nan instalacionnan y awo tambe ta retonan den planta di WEB pa cu produccion di coriente, ta influencia e suministro regular di coriente riba nos isla.

Minister di Enseñansa Rudy Lampe a topa cu e realidad dramatico di St. Aloysius School

ORANJESTAD(AAN): Minister di enseñansa, dr. Rudy Lampe, tabata activo den fin di siman. Diabierna ultimo el a huramenta como minister y a ricibi noticia cu na un school, pa motibo di e daño di awa, practicamente e school a worde cera y no por a duna les.

Tin e leerplicht cu como Gobierno, como pais, tin e obligacion pa garantisa cu tur mucha ta haya les. Pa e motibo ey den fin di siman, diadomingo mes, Lampe a bay na e lugar pa tuma nota kico ta pasando na St. Aloysius School. Y dialuna, cu ta recorda dia internacional di derechonan di mucha, ta na su luga como minister di enseñansa, kico por haci pa e muchanan haya nan les, pasobra nan tin derecho riba dje. Minister Lampe a tuma nota cu e school ta den mal estado fisico y tin cu expresa su admiracion pa e cabesante, sr. Vladimir de Cuba y e maestronan di school, cu bao di e condicionnan, ta keda bin trabao, keda cu e animo, keda cu e entusiasmo pa duna les.

Tin di compronde cu ya 10 aña e cabesante a trek aan de bel pa haci algo cu e condicion fisico di e school y por mira cu 10 aña despues, cu ainda e situacion di e school no a mehora.

Algun touch up a tuma luga, pero esey no tabata suficiente. Di loke cu por a wak tambe ta cu algun trabao cu a worde haci, e calidad di e trabao, no tabata na su luga cu awor aki atrobe tin problema serio pa loke ta e condicion fisico di e school.

Ora cu mira e speelplaats caba, ora cu papia di derechonan di mucha, nan tin derecho di hunga, e condicionnan ey, no tey pa loke ta enseñansa pa deporte, nan no tin gymzaal. Asina cu tiki awa a cay, e speelplaats a bay bao di awa. Por a mira cuater local cu plafond a cay y cu awa a cay den e klas. Situacionnan cu realmente ta bisa cu nos muchanan lo no por haya les den esey y pa e minister, tabata un les tambe. Loke el a siña diadomingo ora cu el a enfrenta e realidad.

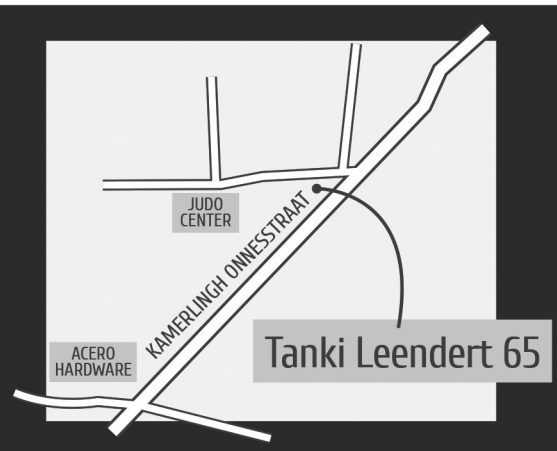
Den e programa di gobernacion tin deseonan bunita pa loke ta e futuro di enseñansa, por ehempel digitalisacion. Unda cu cada mucha, mester logra pa ya no tin cu haci uzo di bukinan di papel, fotocopianan. Tambe minister dr. Lampe tin e cartera di desaroyo sostenibel, pero si e sistema di coriente no ta bon, si tin un stopcontact so y e sistema di coriente no ta na su luga, con por charge e iPadnan. Of ora cu ta haya e deseo, expresa pa maestronan, pa tin airco por ehempel, mirando cu e cambio climatico global cu ta tumando luga, cada dia ta bira mas calor y a compronde di e cabesante di school, cu tin biaha e promedio di temperatura den e klasnan aki ta 42 grado, cu ta inaceptabel pa bao di e condicionnan ey haya y duna les. Pero con ta bay pone airco si e sistema di electricidad ta anticua y no ta carga e capacidad ey pa tin airco eynan. Eynan e bon deseonan den e programa di bon gobernacion ta topa cu e realidad dramatico ey y esey tabata un les pa e mandatario di mira e discrepancia cu tin entre realidad di nos schoolnan, e infrastrucutra di nos schoolnan y loke por ofrece nan. E ta bay bira un di e prioridadnan sigur, despues cu el a mira kico por bay haci cu e condicion aki di e school aki, pero en general pa loke ta mantencion y infrastructura di nos schoolnan.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551

CLOSE OUT SALE!!! 50% Off Cash & Carry ariba "American Standard" toilet, labamano, urinario, cranchi, parts; pvc pipe fittings di 110 & 50 mm; pvc fittings di ½" te 2"; 12" peg board hooks, punta di hero pa cura.
E. & E. TRADING, Patiastraat, Judra Bldg. na Dakota
Tel: 588-2828, E: e.n.e.trading@gmail.com

26 November 2017 | Tanki Leendert 65 | 10:00-15:00
Fiesta di Cunucu e aña aki ta un di e paradanan di e Expedicion Arkeologico di Museo Arqueologico Nacional! (Pa mas informacion 582-8979)

- Mercado di Santa Rosa
- Caha di orgel "Trupial"
- Chaz Dancers
- Bertha Wolff
- Steelband "Steel Edition"
- Tipico Ola Musical
- Rosea Cultural
- Sharon Rose
- Tipico Pegasaya
- Mighty Whitey
- Gaita Los Paranderos
- Javina Besselink
- Grupo di Betico



Stichting Monumentenfonds Aruba

Monumentsfund ARUBA
DCA Departamento di Cultura Aruba
SantaRosa
FMA FUNDACION MUSEO ARUBANO

Deporte Local

Weekend di futbol pa Campeonato Division Honor ta sigi

ORANJESTAD (AAN)- Awe Campeonato di Division Honor di futbol 2017 ta sigui den su di 7 siman y lo tin wega mañan Diasabra y Diadomingo. Pa awenochi lo tin e wega entre Dakota vs Caiquetio pa 8'or di anochi den Centro Deportivo Guillermo Trinidad. Mañan Diasabra lo tin dos wega entre Bubali vs Estrella pa 6.30 di atardi y pa 8.30 di anochi Nacional vs Britannia. Diadomingo dia 26 lo tin tambe dos wega. Uno pa 6'or entre La Fama vs RCA y 8'or di anochi e team di Riverplate lo enfrenta Juventud TL.

Resultado di e weganan di siman pasa ta como lo siguiente:

Dia 17 – Britannia – Dakota 2-1

Dia 18 – RCA vs Bubali 1-2

Dia 18—Estrella vs Nacional 3-0

E dos weganan di Diadomingo a keda cancela.

Dia 22 – Juventud TL vs Britannia 3-3.

Goleadornan te cu awor ta Kenroy Ranger di Nacional cu 5 gol, Norvianel Naar di Estrella cu 5 y Ricky Hodge di Dakota cu 4.

E team di Dakota te cu awor ta na prome lugar cu 15 punto, sigi pa Estrella 13, Britannia 12, Bubali 10, nacional 9, RCA 6, La Fama 5, Riverplate 3, Caiquetio 2 y Juvent TL. 1.

Fanaticonan di futbol ta keda invita pa bay presencia e tremendo weganan e weekend aki y asina aporta grandemente na futbol.

Campeonato Division Uno ta sigui awe

ORANJESTAD (AAN) – Campeonato Division Uno a drenta su di 5 siman caminda ayeranochi tabata tin 2 wega, awe tin 1 wega, mañan tin 2 wega y Diadomingo tin 2 wega.

E wega di awenochi ta entre Atlantico vs Jong Aruba den Centro Deportivo Frans Figaroa. Mañan tin e weganan entre Sportboys vs Real Koyari pa 6.30 y RCS vs Undesa pa 8.30. Diadomingo atardi pa 6'or Arsenal lo hunga contra United y despues Estudiantes lo enfrenta FC San Nicolas den Centro Deportivo Guillermo Trinidad.

Deporte Local

Curso di CONCACAF pa coachnan di futbol

ORANJESTAD (AAN) - : Arubaanse Voetbal Bond (AVB) hunto cu CONCACAF a organisa un curso di "Train the Trainers" unda cu un total di 15 trainer a participa na e curso di 3 dia. E curso aki ta pa por yega na instructornan certifica, pa asina por manda nan na e clubnan. E trainernan aki lo bay train e trainernan di e clubnan. Esaki ta un iniciativa di CONCACAF, unda cu nan kier duna mas atencion na e parti di futbol infantil.

Esaki ta di tantisimo curso cu CONCACAF ta desaroyando y e biaha aki a toca e turno di Aruba pa ta e prome cu por a organisa e curso aki pa CONCACAF pa esunnan cu ta papia Hulandes, esta Aruba, Boneiro, Corsou, Sint Maarten y Surinam, asina Presidente di Arubaanse Voetbal Bond (AVB), Ing. Richard Dijkhoff indica. Coachnan di diferente isla ta na Aruba y e curso aki a inicia diaranson y lo termina diabierna. Na final di e curso e intencion ta pa certifica e trainernan y pa asina yuda e clubnan train nan trainernan.

El a elabora cu un di e comentarionan cu AVB ta ricibiendo ta cu futbol ta kedando atras si haci un comparacion den region. Esaki ta brinda e oportunidad na e federacion pa por certifica su trainernan y hiba esaki bek p'e clubnan. "Nos ta facilita e conocemento y bay cun'e na e clubnan. Instrui e trainernan na e clubnan, caminda nan por duna training na nan hungadonan", asina el a sigui elabora.

Indirectamente ta haci posibel cu e conocemento ta yega na e clubnan y pa dia di mañan tin miho hungadonan, unda cu a duna e miho guia na e hungadonan. Esaki ta e deseo na final di e curso, unda cu tin hungadonan mas miho y na un nivel mas halto cu conoce caba aki na Aruba.

Etienne Silee, Development manager di CONCACAF, ta un di instructornan cu a duna e curso di "Train the Trainers". E curso aki di 3 dia ta pa instructornan di e paisnan Dutch Caribbean, kendenan den pasado tabatin lasonan cu Hulanda y a base di esey idioma tabata na Hulandes. E meta di e curso tabata pa tur pais di habla Hulandes y asina aki crea un cuerpo di instructornan. Asina aki e instructornan por tuma responsabilidad den nan pais caminda nan por handle tur loke ta cursonan den futuro cu lo ricibi subsidio y organisa pa CONCACAF. E instructornan lo ta instructornan local, asina el a elabora.

A crea e tipo di responsabilidad pa tur federacion, pa asina nan mes tuma e base di nan licencia di trainer. Banda di e licencia di trainer, nan lo tuma e responsabilidad con nan por desaroya futbol den nan propio pais.

Despues di e curso aki, segun Etienne Silee, tin otro nivel. E curso duna ta di nivel D, pero ainda tin nivelnan C y B.

"Nos lo bini bek y poco poco asina lo haya e parti di independencia", el a elabora. E independencia ta cu na cierto momento no lo haya mas instructor di afo, pero di un forma of otro ta crea instructor y nan lo lidera nan mes un pais. Asina aki nan lo tuma over e responsabilidad.

Aruba Dolphins participando na Republica Dominicana

ORANJESTAD(AAN) - Aruba Dolphins a sali pa Republica Dominicana pa un campeonato. Esaki ta un careda grandi y pa muchanan den Caribe e ta uno hopi importante. Mas of menos 400 landado ta participando. Esaki ta di 35 biaha cu nan a organis'e y Aruba ta forma parti di dje, casi tur aña.

Preparacion

E preparacion sigur ta grandi. Na momento cu vakantie grandi pasa, ta gusta prepara pa e openwater y mesora despues di esaki tin Aruba Dolphins International Invitational, cu a caba di pasa. E muchanan ta den piek y pa cera e aña cu un campeonato grandi asina.

Training

Tin training marduga, tin training den dia. Tin mucha ta train marduga y gewoon atardi, segun Bisslick.

Campeonato

Tin campeonato di piscina, cu ta caba te cu 1500 meter. Tur esunnan mas ariba ta openwater, cual ta den lama. Esaki ta solamente den piscina, cu ta e numbernan olimpico di 50 meter, 100 meter, bay te cu 1500 meter. Esaki ta un careda di 4 dia, cu ta cuminsa mañan anochi y diabierna, diasabra y ta caba diadomingo anochi cu premiacion.

Atletanan

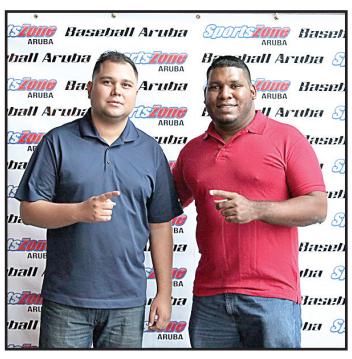
Ta prome biaha cu ta bay cu un grupo un tiki debil, segun Bislick, no compara cu e otro añanan, cu ta bay poco landado, pero cu ta score halto. E aña aki ta diferente pasobra nan a cambia nan puntuacion den un otro forma cu ta bira tiki mas dificil. Door cu den nan propio cas tambe nan tin problema cu otro teamnan, cu a keda campeon.

Stimulacion

Pa Club Naco, ta hopi stimula. Tin hopi cos cu no a bay mucho bon cual a cay un tiki den otro. Pero e muchanan ta prepara. Nan ta train duro y nos muchanan di Aruba Dolphins sigur ta bastante stimula y motiva di bin train constantemente, casi tur dia.

Deporte Local

Exitoso clinica di baseball pa coachnan



ORANJESTAD (AAN) - Den e fin di siman tras di lomba, e organisacion di Baseball Aruba hunto cu su stakeholdersnan a organisa un clinica di baseball pa tur nos coachnan local cu ta traha den e deporte di baseball. Bou di un entusiasmo grandi cu alrededor di 60 coachnan local, e coaches clinic a inicia riba e prome dia cu un seminario na Paseo Herencia cu a conta cu participacion di invitadonan internacional for di Merca. E cuater oradornan invita pa e seminario aki tabata Kainoa Correa (Universidad di Northern Colorado), Greg Short(BioPitch New Jersey), Hensley Meulens (ex-big leaguer di MLB, coach di SF Giants y Hulanda) y nos propio Eugene Kingsale(ex-big Leaguer di MLB).

Mester bisa riba ambos dia e coachnan di Aruba a haya un presentacion riba diferente topiconan interesante relacionа cu e baseball den su totalidad. Cada un di e oradornan invita kendenan ta un experto riba nan tereno, a elabora riba algun tarea specifico di baseball, manera maneho, bateo, toke di bala, coremento di base, entrenamento di infield, drills y pitcheo. E prome dia tabata mas bien e parti teoretico combina cu un presentacion powerpoint unda na final di cada session a hasi pregunta na e oradornan riba nan presentacion. Pa su majan diadomingo, e presentacion di e oradornan a bira uno mas practico unda nos coachnan a participa activamente na tur loke a wordo presenta. Notable ta cu algun hoben pelotero local a wordo usa pa hasi e diferente demostracionnan.

Pa nos coachnan, e dos dianan di e Baseball Aruba Coaches Clinic tabata uno fructifero unda a amplia e conocemento riba cada tereno specifico duna. E comentarionan tabata super positivo unda ya caba a pidi pa un ripiticion. Manera e legendario ex-pelotero di MLB, posedor di tres renchi di World Series y posibel futuro manager di New York Yankees, Hensley Meulens a bisa; “Tur dia bo ta sinja algo nobo, corda semper bo mester ta habri pa esaki. No kere bo sa tur cos, paso baseball tur aña tin cos nobo ta pasa. Ami mes a siña masha hopi mes e dos dianan aki”.

Lotto di su banda kier a felicita Baseball Aruba y su stakeholdersnan pa e tremendo iniciativa di bini cu un seminario pa nos coachnan local. Sigur por sigui conta cu e sosten di parti di Lotto pa Deporte cu ta kere den e desaroyo di no solamente no atletanan pero tambe nos coach y dirigentenan deportivo.

SCHEDULE DI DEPORTE WEEKEND

DIA	FECHA	ORA	WEGA	TERENO	EVENTO
Diabierna	24 Nov.	8:00 p.m.	Dakota vs Caiquetio	Centro Dept. Guillermo T.	Camp. Division Honor
Diabierna	24 Nov.	5:30 p.m.	Nacional vs United	Nacional	Camp. Sub 15
Diabierna	24 Nov.	5:30 p.m.	Dakota vs Juventud TL	Dakota	Camp. Sub 15
Diabierna	24 Nov.	5:30 p.m.	RCA vs RCS	RCA	Camp. Sub 15
Diabierna	24 Nov.	5:30 p.m.	Estrella vs Estudiantes	Estrella	Camp. Sub 15
Diabierna	24 Nov.	5:30 p.m.	Riverplate vs Bubali	Riverplate	Camp. Sub 15
Diabierna	24 Nov.	5:30 p.m.	La Fama vs Brazil Jrs.	TBD.	Camp. Sub 15
Diabierna	24 Nov.	8:00 p.m.	Atlantico vs Jong Aruba	CDFF	Camp. Division Uno
Diasabra	25 Nov.	6:30 p.m.	Bubali vs Estrella	CDGT	Camp. Division Honor
Diasabra	25 Nov.	8:30 p.m.	Nacional vs Britannia	CDGT	Camp. Division Honor
Diasabra	25 Nov.	3:30 p.m.	Campeonato weightlifting	Centro. Dep. F. Figaroa	Aruba Nationals 2017
Diasabra	25 Nov.	6:30 p.m.	Sportboys vs Real Koyari	CDFF	Camp. Division Uno
Diasabra	25 Nov.	8:30 p.m.	RCS vs Undesa	CDFF	Camp. Division Uno
Diadomingo	26 Nov.	6:00 p.m.	La Fama vs RCA	CDGT	Camp. Division Honor
Diadomingo	26 Nov.	8:00 p.m.	Riverplate vs Juventud TL	CDGTZ	Camp. Division Honor
Diadomingo	26 Nov.	7:00 AM	Duathlon 2017	Arashi	Guardian Group
Diadomingo	26 Nov.	6:00 p.m.	Arsenal vs United	CDFF	Camp. Division Uno
Diadomingo	26 Nov.	8:00 p.m.	Estudiantes vs FC San Nicolaas	CDFF	Camp. Division Uno
			Pa bo schedule deportivo manda email na deporte@diario.aw		

DEPORTE INTERNATIONAL

Judge a opera su schouder, pero e ta bay ta cla pa participa na Spring Training

NEW YORK: Diamars New York Yankees a anuncia cu nan hungador di right field ganador di e premio di nobato di aña di American League Aaron Judge a hasi un operacion artroscopico na su schouder.

E operacion hasi pa Dr. Neal ElAttrache na Los Angeles, a encera cu a saca un parti los den e schouder y a hasi un limpieza.

Yankees a indica cu afortunadamente Judge ta bay ta cla na tempo pa participa na Spring Training.

Mayoria fanatico a wak con na Augustus Judge su average a baha bastante, mientras cu hopi biaha despues di wega nan a wak Judge pone ijs na su schouder robez.

Tambe Yankees a pone sinta 2 wega riba banki den e mesun luna y awor a bira obvio cu motibo tabata e molester cu e tabata sinti na e schouder.

Awor e molester aki a wordo kita door di e operacion.

Middleton ta anota 40 punto y Bucks sin Antetokounmpo ta gana Suns den overtime

PHOENIX (AP): Diaranzon anochi Milwaukee Bucks a hunga sin na strea grandi Giannis Antetokounmpo door cu e ta lesiona, pero asina mes nan a logra gana e wega.

Esaki no a bay sin dificultad si, pasobra e wega a bay overtime.

Sinembargo, Chris Middleton tabata tin un anochi grandi den cual el a anota 40 punto y yuda pa 30 punto di Eric Bledsoe Milwaukee a gana Phoenix Suns 113-107.

Devin Booker tabata maximo anotador pa Suns cu 23 punto.

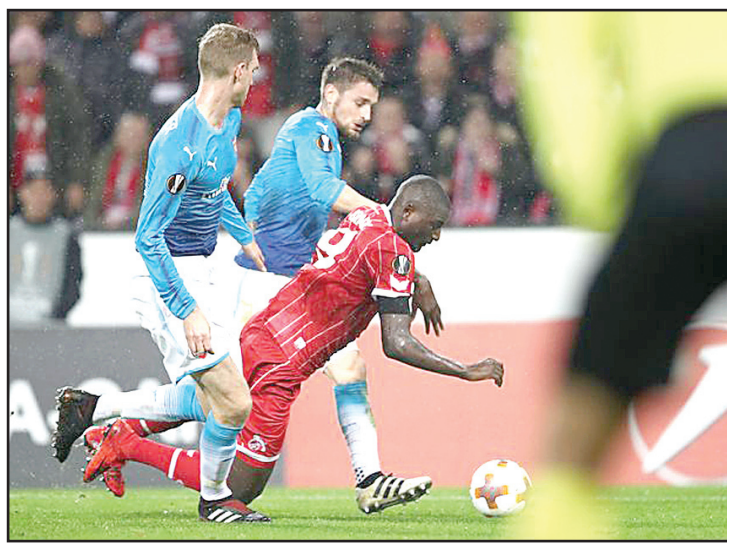
Tabata un anotacion di 3 punto di Booker for di basta leu den ultimo seconde, cu a manda e wega pa overtime.

Bucks tabata gana basta bon den prome mitad, pero den di dos mitad Suns a bin bek hopi bon.

Nan tabata tin bon chens di gana e wega, pero Middleton y Bledsoe a percura pa e anotacionnan necesario pa Bucks wanta e wega y gana den overtime.

Greg Monroe tabata tin un bon wega tambe pa Suns cu 22 punto y 15 rebounds.

Koln ta gana Arsenal 1-0 y tin chens awor pa pasa pa proximo rond di Europa League



ALEMANIA: Diahuebs Koln a duna su mes un bida den Europa League, door di gana lider di e grupo Arsenal 1-0.

Koln e temporada aki no a gana un wega ainda den Bundesliga, pero e triunfo Diahuebs lo hisa nan animo, mirando cu awor nan ta na di dos lugar cu 6 punto, faltando 1 wega pa hunga den e grupo.

E gol a wordo anota pa Sehrou Guirrasy, ora cu Koln a ricibi un penalty den di 63 minuut.

Arsenal a purba, pero no a logra anota mas.

Sinembargo, door cu Bate Borisov y FK Crvena Zvezda a keda empata 0-0, Arsenal ta sigur di pasa pa proximo rond.

Faltando 1 wega e equipo Ingles ta na prome lugar cu 10 punto, sigui pa Koln y Zvezda, ambos cu 6 punto.

Balotelli ta anota 2 gol pa yuda Nice pasa clasifica pa proximo rond di Europa League

FRANCIA: Diahuebs Mario Balotelli a anota 2 gol pa yuda Nice gana Zulte Waregem 3-1.

Door di e triunfo, Nice awor ta sigur pa pasa pa proximo rond di Europa League.

Faltando un wega, Lazio ta na prome lugar di e grupo cu 13 punto, mientras cu Nice tin 9 punto.

Waregem ta na di 3 lugar cu 4 punto y no por yega Nice mas.

E golnan di Balotelli a bin den di 5 y den di 31 minuut.

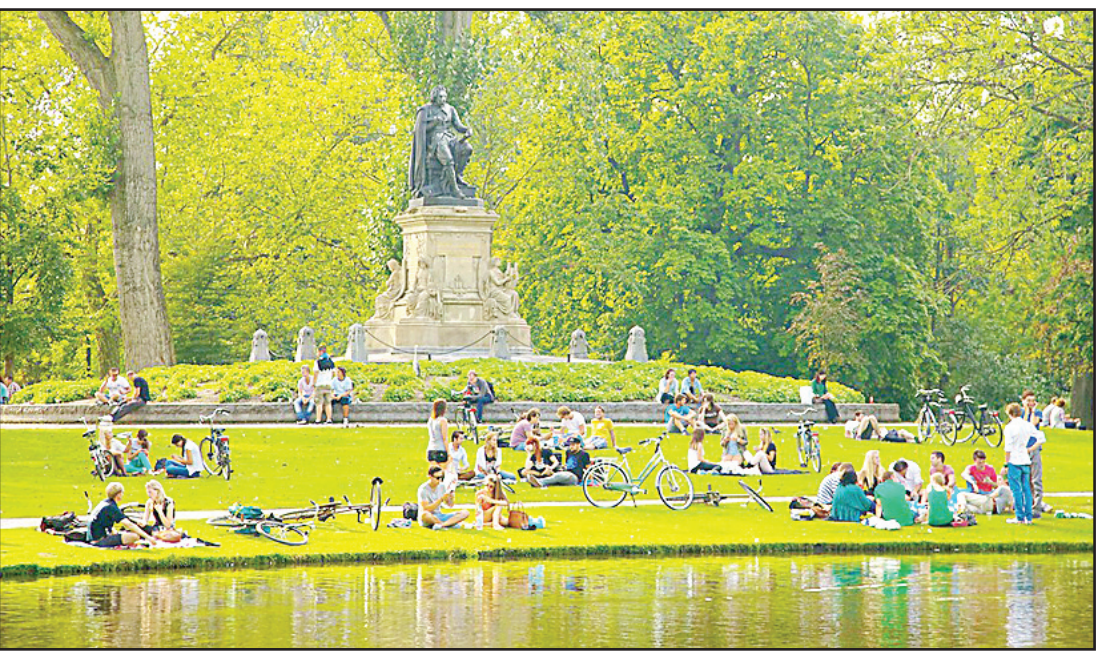
E prome gol tabata atravez di un penalty.

Den di 81 minuut Brian Hamalainen a anota pa e equipo Belga pa pone e score na 2-1, pero den di 85 minuut Adrien Tameze Aoutsa a pone e score final na 3-1.

Multa pa transporte militar pa Rusia

SCHIPHOL: Un compania cu ta estableci na Schiphol, ta bay haya un multa di 50.000 euro, pa traspasa artefactonan militar pa Rusia.
Director di e compania a wordo declara liber, pasobra segun corte, no por a wordo comproba cu e tabata na altura di locual a tuma lugar.
E compania di transporte ta e prome empresa na Hulanda, cu a wordo persigui pa viola e sancionnan cu tin poni contra Rusia.
Na 2015 e compania lo a manda dos pieza pa un sistema di radar pa un compania militar na Jekaterinaburg na Rusia.
Ta trata di piezanan di un avion di combate cu ta wordo construi na Rusia.

Solamente den Vondelpark e habitante di Amsterdam ta inhala 'aire limpi'



AMSTERDAM: E aire den Amsterdam ta birando mas limpi, pero e concentracion di entre otro stikstofdioxide (NO2) den e aire ainda ta relativamente halto.
Solamente den Vondelpark, e concentracion di e substancianan malo pa salud den e aire ta mas abao, pues e aire eynan ta mas limpi cu cualkier otro caminda na Amsterdam.
Esaki segun e asina yama 'jaarboek Amsterdam in cijfers 2017' di e servicio di municipio pa Investigacion, Informacion y Estadistica.
Pa loke ta e gas NO2, durante ultimo añanan tabata tin un bon mehoracion, apesar di crecemento di trafico di auto den ciudad.

Potret di brug di Zeeland ta gana competencia prestigioso di National Geographic

HULANDA: Mascha van Lynden tot Oldenaller Diaranzon anochi a bira ganador general di e competencia di potret di National Geographic di 2017.
E jurado a vota unanimamente pa su potret di un barbulet cu ta habri su halanan pa prome biaha.
Banda di esaki un potret di e brug di Zeeland, saca pa Marcel van Balkom, a gana 2 premio.
Pa e di 9 edicion di e competencia, casi 14.000 potret a participa.
E potret di e brug a wordo gusta hopi, tanto pa e publico como tambe pa e jurado.
Publico y Jurado a duna e potret un prome lugar.
E potret di nacemento di un barbulet tambe a hala hopi atencion.

Mucha homber di 17 aña ta core 102 kilometer pa ora, cu vehiculo cu mag di bay 25 km pa ora

REUSEL: Un mucha homber di 17 aña di Reusel den Brabant, Diaranzon a wordo deteni, despues cu el a core cu un velocidad di 102 kilometer pa ora riba Koevoortseweg na Boxtel.
E tabata core den un asina yama vehiculo motoriza, cu limitacion di velocidad (MMBS), cu no mag di core mas cu 25 kilometer pa ora.
E hoben a kita e limitacionnan cu tabata tin riba e di 3 y di 4 speed, door di cual e auto por a core hopi mas duro cu locual ta permiti.
E rijbewijs di tractor cu e hoben tin a wordo hala aden y e vehiculo a wordo tuma den beslag pa polis.

Noticia Internacional

Un primo di Hugo Chavez lo dirigi Citgo, filial di PDVSA na Merca

E mandatario Venezolano, Nicolas Maduro, a nombra ayera como presidente di Citgo, Asdrubal Chavez, primo di fayecido lider socialista Hugo Chavez, un dia despues di aresto pa corupcion di cupula directiva di filial di compania Estatal PDVSA na Merca.

"E ta bira directamente presidente di Citgo, pa reestructura Citgo, pa recupera Citgo, pa reforza Citgo", Maduro a bisa, despues di anuncia designacion durante un acto transmiti pa canal di television oficial VTV.

Asdrubal Chavez, ingeniero kimico di 63 aña, a fungi como Minister di Petroleo entre September di 2014 y Augustus di 2015.

Pa fin di 2015 a wordo elegi como diputado pa gobernante Partido Socialista Uni di Venezuela (PSUV).

Autoridadnan Venezolano a detene e siman aki, presidente di Citgo, Jose Angel Pereira, y cinco vice presidente (Tomeu Vadell, Alirio Zambrano, Jorge Toledo, Gustavo Cardenas y Jose Luis Zambrano) pa supuesto soborno, labamento di placa y asociacion pa comete delitonan, entre otro delitonan.

"Nan ta bay wordo huzga pa corupto, ladron y traidornan di patria. Nan ta bay keda cera y nan mester wordo cera den peor prison di Venezuela!", Maduro a urgi.

E presidente a priminti un investigacion extenso riba actonan di corupcion den Petroleos de Venezuela (PDVSA), fuente di 96% di divisa cu ta drenta den pais.

E detencionnan ta coincidi cu dificultadnan cu Venezuela ta pasando aden pa paga na tempo nan debe soberano y di PDVSA, cu a wordo declara den default pa gruponan di acreedor y agencianan di calificacion financiero.

Bononan di e compania estatal ta representa 30% di debe externo di e pais, estima den 150.000 miyon di dolar.

Segun Fiscal, directiva di Citgo deteni a firma contratonan iregular, sin aprobacion di gobierno, pa refinanciamento di e debe pa 4.000 miyon di dolar.

Potret cortesia di hospital Mexicano di cirugia bariatrico di Juan Pedro Franco di 32 aña, den camber di cuido intensivo, na unda e ta recupera di un operacion pa baha peso na Guadalajara, Mexico. Franco tabata e homber mas gordo di mundo, pero casi un aña pasa el a haya tratamento y a baha casi 200 kg. Franco a bolbe wordo opera, cu speranza cu e lo bolbe cana despues di siete aña riba cama.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Canada a rechaza mayoria di demandanan di asilo pa Haitianonan

Mayoria di Haitiano cu a pidi asilo na Canada den ultimo lunanan, despues di a atravesa frontera cu Merca den situacion ilegal, a haya nan demandanan rechaza, segun estadisticanan publica oficialmente ayera.

Mas di 6.000 Haitiano a yega Canada di Februari pa Oktober, pero solamente 298 a wordo considera te awo pa Comision di Imigracion y di Status di Refugiado. Di nan, solamente 29 a haya asilo, menos di un di cada diez solicitante.

Sin embargo, mayoria di demandante di otro paisnan cu ta huy di Merca manera Turco, Sirio, Eritreo, Yemeni, Sudanes of di Yibuti a wordo acepta como refugiado na Canada.

Entre Februari y Oktober, 14.467 extranhero cu a biba na Merca a solicita estatuto di refugiado na Canada, despues di atravesa frontera den areanan peligroso pa evita puestonan di control oficial, pero solamente 1.572 di demandanan a wordo examina pa awo, na unda 941 a haya estatuto di refugiado.

E datonan a wordo publica despues di decision recien di administracion Mericano di pone fin na Estatuto di Proteccion Temporal (TPS) otorga na 58.700 Haitiano despues di teremoto di 2010.

Ademas di purba di haya estatuto di residencia permanente na Merca of di regresa na su pais di origen, esnan afecta por purba di bay otro pais y pa mayoria, Canada ta representa 'El Dorado'.

"Nos ta prepara pa tur escenario imaginable", segun Ralph Goodale, Minister Canades di Seguridad Publico, den un momento cu entre 60 y 70 demandante di asilo procedente di Merca ta atravesa frontera cada dia.

"like" us on facebook
facebook.com/diarioaruba

Kiwanis Club of Young Professionals Aruba cu e proyecto anual di Christmas-In-A-Box

ORANJESTAD(AAN)-- E aña aki pa di 6 aña consecutivo Kiwanis Club of Young Professionals Aruba ta presenta e proyecto di 'Christmas-In-A-Box'. Cu ayudo grandi di e pueblo di Aruba hunto cu diferente comerciante nan ta hasi posibel e entrega di basket na diferente famia di menos recurso den nos comunidad. 'Christmas-In-A-Box'Box a cuminsa como un proyecto chikito na unda cu tabata entrega 40 famia di menos recurso un basket cu diferente producto di primera necesidad. Segun aña nan a transcuri e cantidad di basket nan aki tambe a bin ta crece . Cu e crecemento di e cantidad di basket nan ta duna e oportunidad tambe pa yuda mas di nos muchanan y nan famia nan den necesidad den nos comunidad.

Pa di seis aña consecutivo esaki no lo ta diferente pa aña 2017. Miembro nan di KYPA hunto cu e mucha nan di K-Kids di Princes Amalia Basisschool lo ta colectando diferente comestibles, cos di hunga y tambe donacion nan efectivo na Superfood Plaza. E dia nan cu KYPA y K-Kids lo ta na Super Food ta diasabra 25 di november, diadomingo 26 di november, diasabra 2 di December y diadomingo 3 di December.

Un invitacion ta bay na pueblo di Aruba en general hunto cu tur e comerciante nan pa yuda contribui na e proyecto di 'Christmas-In-A-Box'. E por ta un producto cu ta por ehempel cuminda di bleki, aroz, lechi, hariña, spam, soseishi, producto nan sanitario of locual ta desea. Un simpel acto di generosidad ta acumula y bira grandi na e momento cu hasi entrega di e basket nan aki na e famia nan den menos recurso di nos comunidad.

KYPA hunto cu K-Kids ta recorda bo pa pasa Superfood Plaza diasabra 25 di november, diadomingo 26 di november, diasabra 2 di december y diadomingo 3 di december. Diasabra nan ta entre 10'or di mainta pa 3'or di atardi y diadomingo nan lo ta entre 10'or di mainta te cu 2'or di atardi pa asina bo por hasi bo donacion. Ban yuda KYPA sigui yuda y duna bek na nos comunidad durante e fin di aña aki.

Apertura di Verlos Kamer ta importante pa nacemento di un yiu

ORANJESTAD(AAN): Carmen Martha Rodriguez tabata tin e honor di corta e cinta di verloskamer. E tin un trayectoria largo na Hospital cu finalmente tabata un honor pa corta e cinta. Rodriguez ta masha contento di a wordo honra cu e parti aki. E tabata un trayectoria basta largo. E team completo a traha hopi pa percura pa semper evoluciona miho y ta contento cu e colega cu a sigui'e a logra rond'e af. E nacemento di un yiu ta importante, pasobra e tin di haber cu e futuro desaroyo di e mucha. Tanto cu a purba y haya hasta acuerdo pa haci'e mas moderno. Pero awo porfin el a wordo realisa y cu nan a invit'e pa por festeha parti di esaki tambe.Rodriguez ta hopi contento y gradicido na tur y mas cu tur, e ta orguyoso cu henter e team, cu a traha cun'e y cu a sigui traha cu su colega, nan tur e haci un inzet tremendo y lo sigui haci un input pa e bira un logro excelente. Especialmente pa nan mes, pero tambe pa e pashentnan cu ta esnan cu ta ricibi e servicionan.Carmen Rodriguez a haci un recorido y el a haya un satisfaccion tremendo di mira cu por fin casi tur cos a wordo logra, na un sistema mas moderno di loke a haya acorda. Awendia, desaroyo ta bay asina lihe. Hasta e birthing bath cu a kere cu lo no bira un realidad ainda, el a bira y cu tur cos ta nobo. Esey ta algo fantastico, el a menciona. Awo tur hende mester custumbra cu e distancia, pero tur cos ta asina practico. E centrale stuk caminda cu e zusternan tin supervision riba tur camber. Sa kico ta sosode, kico ta tende. E ta fantastico. E no ta mira nada otro cu ta adelanto, full speed y pa sigui logra e beneficio pa nos hendenan.Rodriguez ta cu pensioen actualmente, pero el a traha como cabesante di e departamento ta for di 1978 te na fin di 2003. Ultimo biaha cu el a bishita ta 2 aña pasa cu su yiu di mas hoben cu a haya yiu. No tin nada mas cu elogio pa e team y awor aki cu e luga nobo, ohala e por haya un otro yiu despues.E ta hay'e hopi leuk. E tabata tin coleganan fantastico. No tin nada otro di bisa. No ta rest'e mas di bisa, cu exito, sigui padilanti cu e mesun gana, cu e mesun input, pone tur cos pa sigui bay bon.Tambe tin cu agrega pa Rodriguez ta un honor cu el a maak mee e parti di San Pedro di Verona. Na 1976 a bin eynan y na 2017, e parti nobo di e hospital y e ta sinti su mes como un piesa antiek. Rodriguez ta felicita e team y pa sigui p'adilanti.

Aeropuerto Internacional
Reina Beatrix
ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

REQUEST FOR PROPOSALS no: CAPEX 17-026-01
PROJECT: Installation New Security Perimeter Fence at the AIRB

By means of this publication the Aruba Airport Authority N.V. (AAA), manager and operator of Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, would like to invite all contractors who are interested in and/or who have formally and/or informally shown interest in the past to AAA to submit to AAA an offer as further described in our Tender Documents (TD).

Interested parties can receive the TD from AAA NV by sending a request here for ultimately by November 30, 2017, to e.vrolijk@airportaruba.com. The verification for the receipt of the request for the TD remains the responsibility of the requesting party. Once the TD document is delivered starting December 5, 2017 an acknowledgement for receipt is required to validate the receipt of the TD. Site visit is December 7, 2017 at 08.30 am lt. meeting place Meeters and Greeters area Customer service desk. Questions on the TD will be accepted till December 12, 2017 at 4:30 pm. A copy of the answers to the questions from all parties will be emailed ultimately December 15, 2017 to each party that has received our TD.

Interested parties should submit in total 1 proposal, namely:

1. Proposal for the project: Installation New Security Perimeter Fence at the AIRB

The final date for submission of a proposal to provide the above described is December 20, 2017, 10:00 am, local time at the Reception of the Aruba Airport Authority N.V., on the first floor of the Airport Tower Building.

All proposals should be submitted in a closed envelop either in person or via a courier service prior to the deadline indicated above at the following direction:

Attn: Tender Committee
Aruba Airport Authority N.V.
Aeropuerto Internacional Reina Beatrix
Sabana Berde 75, Aruba

Public opening of the proposals will take place on December 20, 2017 at 10:15 am lt. at the AAA Management Offices.

AAA reserves the right to contact all entities on its own initiative who have expressed their interest in the past to AAA for the construction of buildings and civil works.

Aruba Airport Authority N.V.
November 2017

Aeropuerto Internacional Reina Beatrix ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V. in co-operation with Schiphol International B.V. Schiphol Group Gateway 2030

Noticia Internacional

Rusia a acusa Merca di promove un “catastrofe” den Noord Korea

Rusia a acusa Merca di promove un “catastrofe” den Noord Korea pa nan decision di pone e pais den lista di paisnan cu ta apoya terorismo.

“Accionnan manera esaki, ta hiba e situacion al borde di abismo, por termina den un catastrofe grandi, no solamente riba escala regional sino na escala mundial”, vocero di Ministerio di Exterior di Rusia, Maria Zakharova a informa.

Decision di Merca “no ta contribui pa baha tension” den peninsula Koreano, el a añadi den un conferencia di prensa.

“Parce mas un accion nobo di intimidacion, un decision mediatico, ora mester concentra den trabao diplomatico pa soluciona e situacion”.

Presidente di Merca, Donald Trump, a anuncia cu su gobierno a bolbe pone Noord Korea den nan lista di paisnan cu ta apoya terorismo pa aumenta presion contra programa nuclear di regimen di Pyongyang.

Regimen Noord Koreano ta riba lista hunto cu paisnan manera Iran, Siria y Sudan.

Entre 1988 y 2008, Noord Korea ya tabata den e lista pa nan supuesto implicacion den atentado cu bom di 1987 contra un avion Zuid Koreano cu a laga 115 morto.

Netanyahu a papia di “cooperacion fructifero” entre Israel y paisnan Arabe

Prome Minister Israeli, Benjamin Netanyahu a evoca “cooperacion fructifero” y “secreto” di Israel cu paisnan Arabe, den un contexto di preocupacion pa aumento di influencia di Iran den Medio Oriente.

Varios lider Israeli a declara recientemente cu preocupacion di paisnan Arabe y Israel relaciona cu Iran a crea un convergencia di interes, dunando di compronde cu esey por a re-configura diplomacia regional.

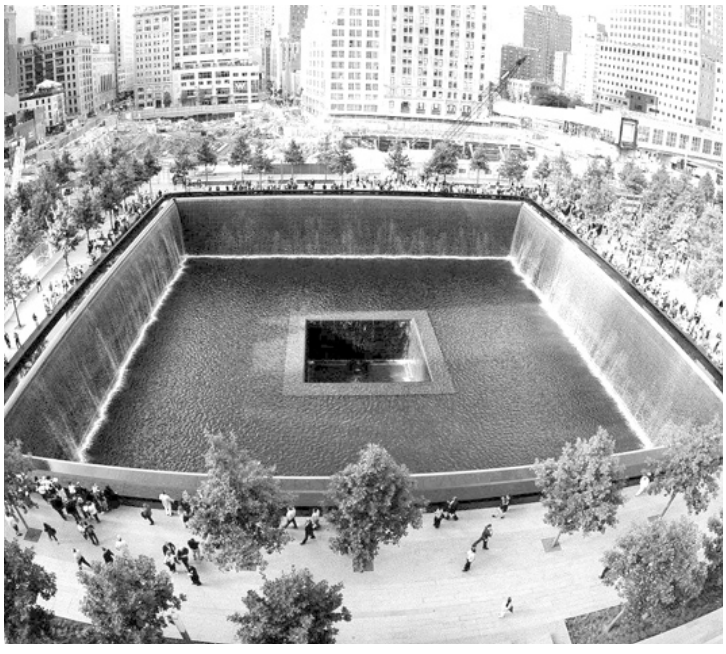
Cu excepcion di Egipto y Jordania, cu a firma un tratado di paz cu Israel, ningun pais Arabe, incluyendo entre esnan cu no a participa den ningun guera Israel-Arabe, tin relacionnan oficial bilateral cu Estado hebreo.

“Nos cooperacion fructifero cu paisnan Arabe ta generalmente secreto pero mi ta convenci cu relacionnan cu nan lo sigui madura y cu esey lo permiti amplia circulo di paz”, Netanyahu a bisa den un discurso di conmemoracion di 44 aniversario di fayecimento di fundador di Estado di Israel, David Ben Gourion.

Siman pasa, den un entrevista poco habitual cu un medio di prensa Arabe, hefe di Estado Mayor Israeli, Gadi Eisenkot a bisa cu Israel ta dispuesto pa coopera y intercambia informacion cu Arabia Saudita “pa enfrenta Iran”.

E declaracionnan a alimenta speculacionnan riba un posible alianza entre Israel y Arabia Saudita contra Iran y nan aliado, Hezbollah Libanes, otro enemigo di Israel.

Companianan di seguro lo paga compensacionnan pa demandanan contra aerolineanan pa 9/11



NEW YORK: Companianan di seguro di aerolineanan demanda pa acusacionnan di falta di seguridad prome cu atakenan terorista di September di 2001 a yega na un areglo, na unda nan lo mester paga 95 miyon di dolar den compensacion.

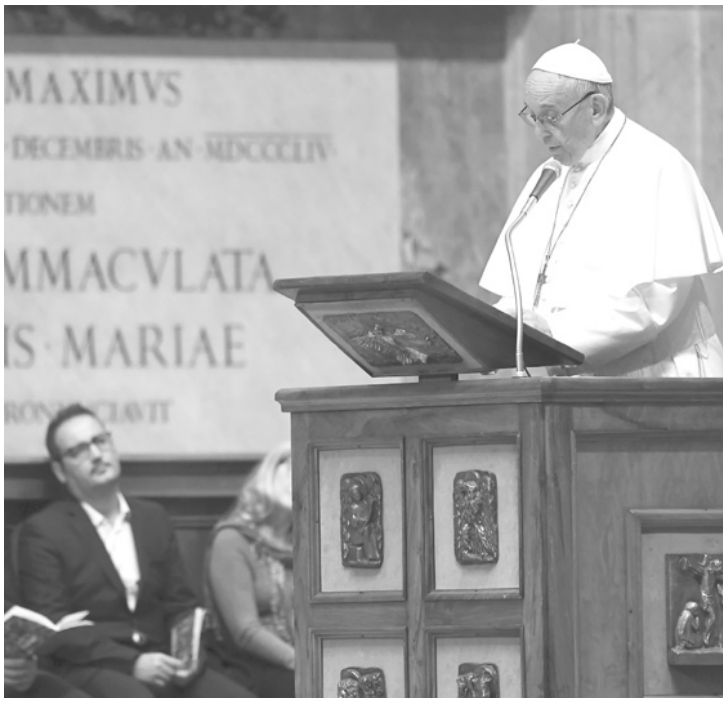
Documentonan presenta den un Corte Federal di Manhattan a detaya medidanan cu ta involucra aerolineanan manera American Airlines y United Airlines.

Companianan di construccion den Lower Manhattan a pidi 3.500 miyon di dolar den compensacion pa motibo di e tragedia cu avionnan comercial a dal contra tres edificio, dia 11 di September 2001.

E magnate di real estate, Larry Silverstein y compania World Trade Center Properties a ricibi mas die 5.0000 miyon di dolar den casonan legal. E placa a wordo reinverti den reconstruccion di zona afecta.

Otro compensacion anterior, di 135 miyon di dolar, tabata pa un compania financiero cu a perde 2/3 pari di nan personal den atakenan.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239



Papa Francisco a reza pa paz na Zuid Sudan y Republica Democratico di Congo na basilica di San Pedro den Vaticano.

Noticia Internacional

Candidato Colombiano a propone “plan di refugiado” pa atende Venezolanonan

BOGOTA: Ex Minister y aspirante pa Presidencia di Colombia, Juan Carlos Pinzon a asegura cu den caso di gana eleccion na 2018, lo promove un “plan di refugiado” financia cu recursonan internacional y apoyo di Nacionnan Uni pa atende Venezolanonan cu ta yega Colombia huyendo di e crisis den su pais.

“Nos mester, y asina mi lo haci’e, invita otro pais-nan, invita Nacionnan Uni pa nos haci un esfuerzo cu recursonan internacional pa por habri un espacio pa nan”, Pinzon a bisa, kende a retira di Embahada di Colombia na Washington na Mei pa busca Presidencia como candidato independiente.

El a señala cu “permiti, manera ta tumando lugar awo, cu Venezolanonan drenta den cualkier ciudad, den cualkier pueblo na Colombia, ta causando disputanan”, inseguridad, problemanan di trabao y di servicionan publico.

“Loke ta pasando na Venezuela no ta manera algun Venezolano a yega nos pais, nan ta huy for di hamber y pa miedo”, segun e politico, kende tambe tabata Minister di Defensa di presidente Juan Manuel Santos, abogando riba necesidad di un “migracion ordena” y “cu un plan di refugiado”.

Den su opinion, e “tema grave” ta cu hopi hende a ‘huy’ for di e pais.

“Hopi di nan ta Colombiano di origen, nan mayornan, nan welonan tabata Colombiano of algun di nan ta Colombiano, incluyendo naci akinan, trahando na Venezuela y hopi Venezolano tambe. Nos mester acoge nan”, Pinzon a indica, kende a critica Gobierno pa no tin “un politica di refugiado”.

“Mi kier nada otro pa un cambio tuma lugar na Venezuela, pa nan recupera democracia y na una Venezolanonan no sinti miedo y angustia y huy for di nan mesun pais”, el a bisa.

NEW YORK, NY: Santa Claus a participa den di 91 parada pa celebracion di Macy’s Thanksgiving na New York City.

Odebrecht a paga soborno na ex alcalde di Lima di 3 miyon di dolar

Compania di construccion Brasilero, Odebrecht a entrega 3 miyon di dolar na ex alcalde di Lima na 2013 pa un campaña contra su revocatoria di e cargo, segun testimonio di un representante di compania, difundi pa prensa Peruano.

E socialista Susana Villaran, kende a nenga tur acusacion, tabata cerca di wordo revoca pa opositornan na 2013. Segun testimonio na fiscalnan di su pais, ex representante di Odebrecht na Peru, Jorge Barata, a bisa cu el a pidi e compania pa yud’e. Aunke e prome tabata ex funcionario di municipio, Jose Miguel Castro.

“Nos a tuma e decision di apoy’e den e proceso. Nos tabata tin caba un contrato asigna cu municipalidad di Lima di un concesion urbano di 177 kilometer pa entrada y salida di Lima y nos tabata preocupa cu salida (di Villaran) por a causa algun dificultad cu nos contrato”, Barata a bisa fiscalnan Brasilero. Odebrecht a admiti cu nan a paga sobornonan na politico y autoridadnan Peruano a cambio di contrato. Sin embargo, Barata a asegura cu e aporte na Villaran no tabata vincula na obranan, pasobra ya nan a haya un concesion di infraestructura na Lima.

“Mi no a haya ningun placa di Odebrecht pa campaña y menos viola norma y transparencia di mi actonan pa e concesionnan”, Villaran a bisa.

Miembro di Movimento Nacionalista Blanco di Merca ta prohibi pa drenta Europa

Richard Spencer, figura prominente den Movimiento Nacionalista Blanco di Merca, no por drenta den 26 pais Europeo, no por drenta den 26 pais Europeo, agencia estatal di noticia di Polonia, PAP a informa.

Spencer a bisa cu e no a haya confirmacion di e prohibicion.

Segun prensa Polaco, Spencer tin prohibicion pa drenta den paisnan di zona Schengen pa cinco aña. Spencer a yega di ricibi un prohibicion similar: na 2014, despues di wordo aresta na Hungria.

Spencer cu e lo presenta un apelacion contra un prohibicion nobo. El a añadi cu el a cancela su plannan pa bay Polonia pa un conclave di ultraderechista algun dia pasa, despues di lesa versionnan cu gobierno Europeo a prohibi su entrada.

Spencer a populariza e termino “alt-right” pa referi na movimento cu ta combina ideanan racista, antisemita y xenofobia.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

TO RENT
Alto Vista well located, 1 bedroom apt., semi furnished, Afl. 1250,=. Wifi, cable, gas, garbage collection included. Water and electricity excluded. To call for an app: 745-9765 or 592-3828 after 14 hours (pm).

TA FURA STOEL
561-2941

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
Ta fura matras, stoel y muebles. Busca mainta y entrega atardi. Tarabana Solo 5, Tel: 588-7468 / 593-4387

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY
Tanki Leendert 10-B Unit 1
Ta fura tur tipo di Muebles.
20% di descuento ta temporada di fin aña.
Cel; 661-1629.

PROMASTER
STEAM CLEANING
Carpet, sofa, mattresses.
Also: Car Seats
Tel: 582-0383
Leslie Maduro.

TA HUUR
Apartment na Cumana, Oranjestad.
Afl. 850,=.
Tel: 280-7070.

LUJAN
Septic Servic
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing lokal y 24 ORA TOWING. Cel; 594-1550 / 594-1826.

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

BOBCAT
Rosa tereno, yena fundeshi, level, coba pos, fundeshi. Bende santo, piedra, graniet y hopi mas. Cel: 569-4510 / 660-7230.

TA HUUR
Studio na Cumana. Afl. 650,=. Tel: 280-7070.

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra. TA HUUR Betonmolen. Cel: 593-9995 / 588-9995 ¡NA BON PIRIJS!

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra. Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

TA BUSCA
Security guard masculino, edad entre 25-45 aña. Mester tin Mavo diploma o enseñanza equivalente. Mester por papia y scirbi Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño. Mester tin propio transporte. Interesadonan por yama oficina entre 08.00-16.00 pa un cita. Tel; 588-3677

CONSTRUCCION
Traha cas, apartment, cura, mosaico, dak, drecha dak, verf, PLOMERIA. Trabou grandi y chikito. Bon prijs.
Cel: 592-6740 / 593-7522.

SE ALQUILA
un apartamento en Papilon, Santa Cruz de 2 habitaciones, cocina y baño. Entrada independiente Afl. 900,= p/m + deposito servicios aparte.
Cel: 567-7165.

GRANDIOSO YARD SALE
25 November 2017
9.00 tot 17.00 u.
Pos Chiquito 113-A,
Cel: 594-5063
Meubels, paña, comforterset (nobo) and many more.

SE ALQUILA
Apt. studio full muebla. Pos Chiquito 253, Casas del Caribe. Afl. 650,= + dep. Awa y coriente aparte. Cel; 594-6701.

TA HUUR
Apartment semi muebla
Afl. 875,= pa luna.
Luz y awa apart.
Alto Vista 15-F.
Yama desp. 10'or, 593-9643.

AIRCO
"SPECIAL" pa service di airco pa solamente Afl. 85,=. Yama nos awe mes, servicio liher y garantiza cu techniconan certifica. Yama 740-7158 / 565-3232.

TA BENDE
Un Bar y Restaurant full equipa den operacion cu tur permiso. Situa na centro di Oranjestad. Interesadonan por yama 594-4368.

TA HUUR
Un apt. studio Afl. 800,= + dep. Afl. 800,=. Un apt. di 2 camber Afl. 1000,= + dep. Afl. 1000,=. Awa y coriente no ta inclui, sin airco, internet y cable ta incl. Situa na Ponton, Hubadastraat 16. Yama cel: 594-4368.

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito. Bon prijs. Tin servicio di bobcat. Tel: 567-5282 / 565-8639

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

KASSANDRA
Poderosa India Kassandra, vidente, experta den tarot, yiu di e corte Indjan. Mi ta trece e AMOR di bo bida bek na bo pia, maramento, endulsamiento, dominiom suerte, placa, protekshon poderosa y malesanan incurables. Yama awor y haci bo afspraak!
Cel: 567-6670 / 563-3489.

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieuw, pa GRATIS. Tambe nos ta piki airco, bateria di auto, stoof, washmachine, frigidaire, tv etc. Yama nos na 561-4297 / 561-4179
ARUBIANO BALENTE.

DAK
Pa tur trabou di drecha dak cu ta lek, cambia dak y spuit tur tipo di dak. Yama nos na 566-7736.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un cas espacioso di dos piso na Papilon di 4 camber y 2 baño den bon condicion, den un area hopi keto, cu patio / afdak y pa Afl. 325.000,= cu ta prijs di banco. Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un cas nobo na Noord Cura Cabai di 2 camber y 1 baño, cu cura, den un area hopi keto y pa Afl. 249.000,=. Yama Mito na 593-6318 pa mas info.

SE ALQUILA
Apartamento amueblado para 1 o 2 personas, cerca de Playa. Entrada independiente. Agua, wifi, cable incluido. Llamar cel: 567-8136.

DING DONG EUROKIDS
Kinderschoenen - sandalen en kedsen met korting.
Maat 18 t/m 40.
Birkenstock slippers voor dames - heren en kinderen.
Maat 24 t/m 48.
Ave. Milio Croes 57-C, 583-7639.

SE RENTA
Apto. de 2 habitaciones, amoblado, ubicado en Tarabana. Camino principal. Llamar a 660-8207 de 7 am a 2 pm.

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 Service
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet blauw y normal.
Tur sorto di servicio, mesora y bon prijs.
Cel: 563-1116 / 600-7066.

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo, nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel; 594-2380 / 594-8023

IDEAL MAINTENANCE & CONSTRUCTION
pa tur trabou di:
Pintora, plafons, plumbing, carpinteria, electricidad, construccion y tambe service airco.
Cel: 641-2110 / 748-3308.

ALUGLASS
BON PRIJS
- Cambio di glass
- Reparacion na general
- Fabricacion y instalacion
- Bentana, porta, hekwerk, screens
- Verf y remodelacion di cas
- Benta di profile di aluminium y glass.

Cel: 561-6831 / 582-0098.

DIRECTV GRATIS
Si gratis, solo pagas programacion y nosotros te regalamos la instalacion, ademas te damos acceso a canales premium. Sin costo adicional. Llama al 660-2436.

ATCO
ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

DIARIO
Tel: 582-6747

MENU SPECIAL
24 nov. '17
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Lasagna, Higra Stoba.
Tin tur sorto di cuminda
crioyoyo y grill
subi ariba Facebook
Shahai Take Away & Grill.

HOTEL USED FURNITURE
Nos a caba di haya muebles di hotel, set completo di cama, e.o. stoof, frigidaire y mucho mas.
X-Codemsa Building.
Tel: 585-9855 / 741-7432.

BUNITA UPHOLSTERY
Nos ta fura matras, stoel, sofa, carseat etc.
Cumana 69.
Tel: 585-9855 / 741-7432

NOS TIN SERVICIO
Corta palma, mata grandi of chikito.
Forma mata.
Cel: 592-1277

BO TA BAI CURAÇAO
Bo tin mester di un apartamento foi $ 55,= ?
Nos ta huur auto tambe.
Yama 005999-6616969 / 005999-8890250.

DOG LOVERS 15 AÑA
Grooming Services N.V.
Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di orea y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu *nan mes ta trece* e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.3.0 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra 8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

TA HUUR
Cunucu huis grandi, 3 camber, zolder ariba.
Seroe Pita 52.
Prijs Afl. 1800,= p/luna + borg y discutibel.
Tel: 585-7144.

AIRCO SERVICE
Reparatie
Installation
Cel: 744-0482

DAKGOOT
Aluminum Rain Gutter
Heavy Duty - Moderno
NO JOINTS , NO LEAK !!!
Cel; 594-2652.

GREEN PLANET
Landscaping & more
Nos ta mantene bo cura cuminsando na un prijs di Awg. 75,= pa luna.
Cel: 592-2656

DIRECTV
Sports, movies, kids, news, full instalation Afl. 250,=.
Bon servicio, Afl. 100,= p/l.
Tur canal habri.
Yama awo cel: 733-5762

TA HUUR
Apartmento na Flacciusstr., Oranjestad di 1 camber, muebla ta inclui cable.
Pa max. 2 persona.
Afl. 900,= pa luna.
Cel: 733-1201.

SUPER SEPTIC SERVICE

10x = 11th Free !!!
5920014

FOR SALE
House 3 bedrooms, 2 baths, with two remodeled apt.
Nice Pos Chiquito location.
Afl. 239.000,=.
Cel; 593-0197.

TA HUUR
Apartment full muebla cu 1 camber apart.
Sala, cushina y comedor.
Yama 737-7077 / 630-1846.

PA FIN DI AÑA
Nos tin catering services pa tur ocacion;
Bruid, ricibimento, cumpleaños y nos christmas dinner.
Cuminda fresco y di calidad y na bon prijs.
Ham horna, Galiña yena, Ayaca, Sulz, Pisca tempera.
Yama libremente na 569-8228 y haci bo reservacion.
Chef Milton de Nobrega.

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
AWG 65,- INCL TAXES
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m³
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

SE ALQUILA
un apartamento den Kanaristr. 3-A, Simeon Antonio.
2 habitaciones, 2 baño, cocina, sala y terraza, entrada privada.
Afl. 1000,= + deposito.
Servicio aparte.
Cel: 566-9700 / 566-3708.

TA HUUR
Apartment na Avenida Milo Croes pa 1 of 2 persona.
Afl. 900,= p/l + deposito.
Incl. cable, gas, wifi.
Coriente y awa apart.
Pa mas info. 593-1384.

TA BUSCA
Mucha muher cu permiso pa traha na Central Bar.
Pasa personalmente of yama despues di 10'or.
Cel; 593-9643, Alto Vista 15-F.

GARAGE SALE
Montaña 9
Diadomingo 26 nov.
8.00 - 3.00 pm.
Cel: 741-4511.

TA FURA
Cel; 562-2808
Oferta cusinchi pa Afl. 12,50 of 4 stoel comedor Afl. 95,=.
Ta fura set di sala na bon prijs.

TE HUUR
Diverse hoek - appartementen.
Zowel voor 2 als 4 personen.
Alle zijn volledig gemeubileerd, airco, internet en cabel.
Eigen parkeerplaats.
Cel: 564-5527.

Ta Buska
Administratie Klerk
* Conocemento di Quickbooks
* Conocemento amplio di Boekhouding
* Dominio di Ingles, Hulandes y Spaño
* Entre 30 y 35 aña di edad
* Femenino y Arubiano
Por manda CV via nos email adres *sleepcom@hotmail.com*
Of pasa na nos oficina na Sabana Blanco 34-A cu copia di ID valido y CV. Pa mas informacion por yama 582 4405

Ta Buska
Matrassen & Box spring Maker
* Conocemento di traha y fura matras y Box
* Conocemento den carpinteria
* Cu inciativa y gana pa siña mas trabao
* Entre 20 y 30 aña di edad
* Masculino y preferibel Arubiano
Por manda CV via nos email adres *sleepcom@hotmail.com*
Of pasa na nos oficina na Sabana Blanco 34-A cu copia di ID valido y CV. Pa mas informacion por yama 582 4405

Ta Buska
Sales Representative
* Conocemento di Quickbooks
* Conocemento den venta di material y Producto
* Caracter servicial y atento
* Dominio di Ingles, Hulandes y Spaño
* Entre 25 y 35 aña di edad
* Femenino y Arubiano
Por manda CV via nos email adres *sleepcom@hotmail.com*
Of pasa na nos oficina na Sabana Blanco 34-A cu copia di ID valido y CV. Pa mas informacion por yama 582 4405

TA BENDE
Mitsubishi Lancer 2004 di 4 porta, automatic, airco pa Afl. 5600,=.
Yama na 593-6318.

TA BENDE
Un colchon kingsize setra casi nobo 350.
Un frigidaire marca frigidair 150.
Un fan grandi pa plafon 50.
Cel: 567-0769.

Origen di Dia di Gracia / Thanksgiving Day

Na aña 1937 un señora di Union Sovietico yama Lyubov Shaporina a sintie sin Speransa cu edad di 58 anja e tabata mira e bida na Union Sovietico desesperante unda ta encarsela hendenan tur dia sin tin un motibo .

Otronan tabata desaparece sin rastro .E pueblo tabata biba den miedo i angustia .Esey tabata motibo di su desesperacion. Un dia den e mesun aña 1937 el a dicidi di skirbi den su diario . Shaporina a skirbi lo siguiente:

" Awe mainta mi a lanta duna Dios danki pa no a wordo aresta ayera nochi". E tabata un actitud yena cu incertidumbre. E tabata sinti cu e tin suerte. el a conclui : " Simplemente mi no ta preocupa." PAKIKO E ACTITUD EY TUMA PASOBRA SU UNICO FE TABATA DEN DIOS CU TABATA CU NE AUNKE EL A PERDE SPERANSA SU AMOR DEN DIOS TABATA DUNE FORSA .

Asina e storia di Lyubov a sali di Union Sovietico drenta Merca y Canada unda comerciantenan a dicidi di tuma un dia SPECIAL den luna di November pa duna danki na Dios pa henter aña poniendo baratillo y regala nan mercancia na un prijs hopi abou pa tur hende por logra cumpra den e grandioso baratillo. Reflexion : Awe, miyones di hende rond di mundo ta bibando den miedo y teror. Tin ta biba oprimi otro den pobresa o malesa . Miyones ta wordo persigui pa nan Fe (un ehempel ISIS) Hopi hende (hasta hopi cristian) parce ta pasa mas tempo kehando enbes di gradici . Hopi ta tuma e caminda mas lihe di ta descurasha i preocupa cu alaba Dios. Diostabisa: NO PREOCUPA PA E DIA DI MAÑAN E DIA DI MAÑAN TA DI DJE. Kiermeen tur dia ta su dia. No cai den desesperacion o ta descurasha. No tin miedo di loke ta pasando den mundo halsa bo curason i cuminsa duna danki na Dios pa tur loke eta haci pa bo. Si bo tin dolor , duele ,miedo den cualkier circunstancia . Pidi Dios pa kita tur bo carga i confia cu Fe den Dios cu E lo cambia tur cos pa Bon. Lesa : 1 Tesalonisense 5:18 Efesio 5:20

Skirbi pa : Omaira I.Rodriguez-Britten

TA HUUR
2 APARTMENT
Apartament estilo studio
Afl. 700,= pa luna + 1 luna di borg.
Apartment mas grandi
Afl. 850,= pa luna + 1 luna di borg.
Tur cos ta inclui awa, cable, gas y ta muebla. Bario Pos Chiquito.
Pa info. por yama 592-6657.

TA HUUR
Apartmento na Sta. Cruz, Sabana Grandi.
2 Camber cu 1 airco, kitchen cabinet.
Awa cu coriente ta apart.
Coriente ta pre-paid.
No tin nada inclui.
Afl. 700,= pa luna + deposito.
Cel; 744-6070.

PORCH SALE
Boroncana # 122 dia 25 y 26 Nov. di 8AM pa 5PM.
Paña di mucha y hende grandi, sapato y hopi cos pa cas. Nos ta warda bosonan.
Cel: 594-0320

TA HUUR
un Apartment Studio na Macuarima Sta. Cruz, semi muebla. Inclui awa, cable, wifi.
Coriente apart.
Prijs Afl.650,- p/l. + 350,- borg.
Mas informacion tel: 735-1021 / 585-1741 of 564-5355.

CONSTRUCCION Y REMODELACION PA TEMPORADA DI PASCO
Nos ta traha cas, apto., cura pa m², traha y drecha tur sorto di dak, plafond, plesiter, verf, tegels pinta mapa bon prijs pa e temporada.
Cel: 561-2137.

GARAGE SALE
Caya E. O. Petronia # 34, dia 25 y 26 Nov, 2017, for di 9am te cu 2pm. Lo tin diferente articulonan di cas, paña pa hende grandi y chikito, sapatos etc. Pa mas info yama 592-0571 / 594-1152

SE RENTA
Apartamento en Sero Blanco independiente con refrigerador, estufa, cama, incl agua coriente, cable. No hay airco. Pa un (1) persona masculino pa Afl.550,-. Tel: 565-0303

Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino a ricibi un Grupo VIP di organisador di fiesta di bruid y agente di viahe

ORANJESTAD(AAN)--- Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino recientemente a ricibi un grupo VIP di mas di 25 organisador di fiesta di bruid y agente di viahe for di Merca y Canada, organisando pa nan un anochi inolvidable cu a demostra e resort como e luga perfecto pa tene un bruid di destinacion. Hilton su propio expertonan di bruid Lisa Dammerman y Raynold Semeleer a ricibi nan invitadonan den e lobby cu un Aqua Aloe bebida di bon bini, sigui pa un inspeccion di sitio breve di e cambernan y suitenan na e propiedad completamente renoba y refresca. Despues, e grupo a bishita e area di piscina, cual a wordo prepara den varios estilo di celebracion pa demostra e propiedad su versatilidad pa recepcionnan di bruid. E anochi a termina na Eforea beach cu un recepcion. Organisando un fiesta di bruid hopi biaha ta envolve un sin fin di detaye, deadline, asunto y consideracionnan familiar, ademas di un tiki stress, cual ta di compronde, pero tur esaki simplemente ta wordo elimina ora cu e ekipo di specialista profesional di bruid y evento na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino ta tuma mando di e organisacion. Cu multiple sitio cu ta capas di ta anfitrion di ceremonia di tur tamaño, Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino ta un lider riba nos isla den e mercado di bruid di destinacion, haciendo soñonan un realidad cu e ayudo di partnernan local dedica.

Nos portretnan ta mustra algun di e momentonan inolvidable di e fiesta, den un ambiente diseña pa Letz Aruba, cu iluminacion disenja pa Elite Productions, y musica en bibo cortesia di Bambu. E anochi tabata co-presenta pa e Aruba Tourism Authority y e Convention Bureau.

NOW OPEN: DAKOTA & SAN NICOLAAS

amc unicon Furniture

10% DISCOUNT RIBA TUR COS !

CASH Y

CREDIT TE CU 24 LUNA!

DAKOTA: DILANTI BOTICA DAKOTA TEL: 521-1137

SAN NICOLAAS: DEN TIENDA DI AMC UNICON TEL: 521-1170

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. *Tanten cu tin den stock.